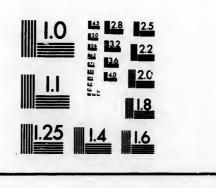


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET WEBSTER, N.Y. 14580 (716) 872-4503

STATE OF THE STATE



CIHM/ICMH Microfiche Series.

CIHM/ICMH Collection de microfiches.



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadian de microreproductions historiques





#### Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

Th to

Th po of fili

Or be the sic other sic or

Th sh Til wi

Ma dif en be rig red me

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.				L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.						
	Coloured covers/ Couverture de coul	eur				Coloured Pages de				
	Covers damaged/ Couverture endomi	magée				Pages da Pages en		ées		
	Covers restored and Couverture restaure							d/or lamii et/ou pelli		
	Cover title missing, Le titre de couvertu				V			l, stained tachetée		
	Coloured maps/ Cartes géographiqu	es en coule	ur			Pages der Pages dér				
	Coloured ink (i.e. o Encre de couleur (i.				V	Showthro Transpare				
	Coloured plates and Planches et/ou illus					Quality of Qualité in		ries/ l'impress	ion	
	Bound with other n Relié avec d'autres							entary ma ériel supp		re
	Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/ Lare liure serrée peut causer de l'ombre ou de la distortion le long de la marge intérieure  Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/ Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte,			these		Only edition available/ Seule édition disponible  Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image/ Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.				
	mais, lorsque cela é pas été filmées. Additional commen Commentaires supp	ts:/		n'ont						
	tem is filmed at the ocument est filmé at				ssous.					
10X	14X	1,1	18X		22X	T	26X	Т	30X	
	12X	16X		20X		24X		28X		32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

Library of the Public Archives of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

fier

۹Đ

ure.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol → (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▼ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:

L'examplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

La bibliothèque des Archives publiques du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant per le premier plat et en terminant solt par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, solt par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le symbole ▼ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seui cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

1	2	3

1	
2	
3	

1	2	3		
4	5	6		

L ]

UI Au su surv

Toucha

## LETTRES

## DUN FRANÇOIS

A

UN HOLLANDOIS,

Au sujet des DIFFERENDS survenus eners la France & la Grande-Bretagne,

Touchant leux Policie ons respectives dans



MDCCLV.

des DIF

Suchantleurs Posses.

3)41)

M

Touc

L

Tros ?

D

Si tre de quefo

~ 77



# LETTRES D'UN FRANÇOIS

DUN FRANÇOIS

UN HOLLANDOIS,

Au sujet des DIFFERENDS survenus entre la France & la Grande-Bretagne,

Touchant leurs Possessions respectives dans l'Amérique Septentrionale.

#### LETTRE PREMIERE.

Tros Tyriusve mihi nullo discrimine agetur.

## MONSIEUR,

Si les différends qui s'élevent entre des particuliers, deviennent quelquefois assez intéressans pour exciter A ij

Lettres d'un François la curiolité du public, vous pouvez croire qu'elle est encore plus puissamment réveillée par ceux qui divisent les Nations entieres. Dans ces secousses que les querelles des Rois & des Grands donnent aux Empires, le sort des particuliers se trouve intéressé, leur fortune demeure flottante parmi cette diversité infinie d'événemens qui changent la face des Etats. Deux puissantes Nations, la France & l'Angleterre, sont prêtes à balancer les hazards d'une guerre longue, cruelle & féconde en crimes, pour soutenir leurs prétentions réciproques sur les limites de leurs possessions dans l'Amérique Septentrionale. Toute l'Europe a les yeux ouverts sur ce grand évenement; & il est à craindre qu'elle-même ne soit ébranlée par le choc de deux Puissances, dont chacune met tant de dégrés de force dans sa balance. La même fatalité qui les rendit voisines dans l'ancien Monde, s'est plû à les raprocher encore dans le nouveau, pour les mettre sans cesse aux prises l'une contre l'autre, & tenir en haleine cette haine immortelle

qui l trifte célél catio

Les fl. Jama

tout niqu leur relle toute diffee c'est bien fon a à cel Cett le dr hain vicie celle che d enter fonn mais

vu qu

lans les de,

lans :ese

-80 elle

qui les a toujours divisées. Il est bien triste que ces deux vers d'un Poète célébre soient si vrais dans leur application à ces deux Nations:

Les flambeaux de la Haine entre nous allumés Jamais des mains du tems ne seront consumés,

Les François & les Anglois, partout répandes, ont partout communiqué à ce qui les approche, la chaleur de leurs mouvemens. Leurs querelles sont devenues l'entretien de toute l'Europe; & comme dans les discours relatifs aux affaires présentes c'est la passion qui parle, vous jugez bien, Mr, qu'on donne toujours raison à la Nation qu'on aime, & tort à celle qu'on se croit obligé de hair. Cette maniere de décider, qui régle le droit des Nations sur l'amour ou la haine qu'on leur porte, quoique trèsvicieule en elle-même, est cependant celle qui se trouve le plus dans la bouche de nos politiques de Caffés. J'ai entendu jusqu'ici bien des gens raisonner sur les contestations présentes; mais dans tous leurs discours je n'ai vu que la forte envie qu'ils avoient,

A iij

raisons qui le prouvent.

L'Anglois à été l'aggresseur par ses écrits ainsi que par ses armes. Une foule d'écrits, sortis de la presse de Londres, ont été semés dans le public, pour appuyer les prétentions de la Nation Angloise. Si la violence du style caractérise l'éloquence, on peut dire qu'elle ne parut jamais avec plus d'éclat que dans les écrits faits par les Anglois, au sujet des limites de l'Acadie. Jamais, en effet, on invectiva contre la France avec tant de véhémence, de chaleur & d'impétuosité. Il semble même que les Anglois aient oublié tous les égards, que la haine pour une Nation, quelque violente qu'on la suppose, n'autorise jamais à violer.

Pendant que Londres se remplissoit d'écrits, qui de-là comme de leur centre, alloient réveiller dans le reste de la Nation cette haine qui lui est si naturelle contre la France, Paris n'opposoit à tant de Philippiques mordantes qu'un silence, que bien des perConnes impuil Ce que c'est c moins impétu rivaux des T doiver Franç en ma le soin de for Natio toyen de la perm fe,, 8 lui on expre papie parle des I événe chose

c'est-

guére

que l

r les
r les
Une
e de
puns de
e du
peut
plus
r les
Acactiva
éhéolité.

ais à issoit leur reste sest si cop-lan-

aient

raine

ente

sonnes ont pris pour un aveu de son impuissance à soutenir ses prétentions. Ce que les gens sensés en ont conclu, c'est que la haine des François est moins ardente, moins active, moins impétueuse, que celle de leurs siers rivaux. D'ailleurs tranquilles sur la foi des Traités, devant qui les Nations doivent baisser un front docile, les François laissent à ceux qui tiennent; en main les rênes du gouvernement, le soin de défendre par des écrits pleins de force & de dignité les droits de la Nation. Mais en Angleterre tout citoyen est politique né : c'est une suite de la nature du gouvernement, qui permet à chacun de dire ce qu'il pense, & d'écrire tout ce que les Loix ne lui ont pas défendu de dire ou d'écrire expressement. Londres est inondé de papiers publics, où le premier venuparle de politique, péle les intérêts des Nations, s'amuse à calculer des événemens, qui, vû la nature des choses & le caprice de la fortune, c'est-à-dire, des hommes, ne sont guéres soumis au calcul. Ces papiers que l'Etat ne permet, que parce qu'il

A iv

Lettres dun François est nécessaire que les particuliers raisonnent, mais qu'il méprise comme les productions informes de gens, qui n'ont, pour la plupart, d'autre talent pour écrit! que la licence de le faire, sont les me noires d'après lesquels bien des personnes ont décidé que les François donnent atteinte au Traité d'Utrecht. Il est certainement indifférent au Gouvernement Anglois, que les particuliers raisonnent bien ou mal; il suffit qu'ils raisonnent : de-là sort la liberté qui garantit les effets de ces mauvais raisonnemens: mais il ne l'est pas également pour tout honnête homme qui aime la Vérité, d'être entraîné par les mauvais raisonnemens de ces particuliers dans des erreurs, qui taxent d'infidelité à ses engagemens, la Nation même qui les respecte davantage.

Quoique je n'ousse encore rien lu en faveur de la Pratice, je tenois cependant à elle par cette raison bien capable de balancer dans mon esprit toutes celles que j'avois lues dans les Ouvrages Anglois. Quoi, me disois-je à moi-même, la France, toujours sage

pou infé d'en des nen don gind min Carl tion t-ell blef plus de f les jo que l'Oh Rilit time ce a

la f Mr que çe :

dans ses démarches, & si renommée s raipour sa politique, auroit-t-elle formé omme le dessein avec des forces maritimes si s, qui inférieures à celles de l'Angleterre, talent d'envahir en Amérique sur sa rivale faire, des possessions qui ne lui appartienls bien nent pas? La France connoît elle Frandonc si peu l'Angleterre, pour s'imaé d'Uginer qu'elle pourra impunément différent minuer le commerce de cette nouvelle ue les Carthage, en resserrant sa dominamal; tion dans le nouveau Monde? Ignoreà sort t-elle enfin, cette France, que c'est de ces blesser l'Angleterre dans l'endroit le ne l'est plus sensible & le plus délicat, que e homde fermer les canaux que s'ouvre tous traîné les jours son commerce? J'inférois delà de ces que tous les combats de la France sur , qui l'Ohio n'étoient point des actes d'homens, stilité, mais une défense juste & légite datime de ses droits contre une Puissance ambitieule qui fondoit les siens sur rien lu la force. Ce qui n'étoit pour moi, ois ce-Mr, qu'une simple con ecture, tandis n bien que j'ignorois les raisons que la Franesprit çe alleguoit pour sa désense, s'est

ins les

fois-je

s lage

puis que j'ai lu les mémoires des Com-

converti pour moi en évidence, de-

Lettres d'un François missaires des deux Nations. Le hazard a fait tomber entre mes mains un. exemplaire de l'édition du Louvre, qui contient en 3 vol. in-40, les Mémoires communiqués de part & d'autre, au sujet des limites de l'Acadie, & de l'Île de Ste Lucie, avec les piéces justificatives qui servent de fondement à ces Mémoires. J'y ai admiré. une éloquence simple & noble, calme & tranquille, qui tire toute sa force. des raisons qu'on y manie avec beaucoup de dextérité. Les tours artificieux, les invectives sanglantes, & tous ces grands mouvemens, que les esprits mélancoliques prennent quelquefois pour de l'éloquence, ne doivent point: se trouver dans les écrits de ces hommes publics, qui sont les organes des Nations, dont ils défendent les droits & les intérêts politiques.

Vous concevez, Mr, que s'il y a de la foiblesse dans les Mémoires d'une des deux Nations, on ne sauroit en accuser la médiocrité d'esprit de ceux qui les ont travaillés. Il est naturel qu'une Nation, pour soutenir ses droits, choisisse des personnes du pre-

o o o

N

de ploco & que que que ce que ce que

for que ont bre fur me

les

ďu

mier mériter Cette foiblesse ne pourra donc être que l'effet d'un droit injuste, que l'intérêt politique aura voulu forrisier des raisons les plus spécieuses &

les plus éblouissantes.

Quoique les Mémoires des deux Nations déployent ce que la raison a de plus fort, de plus persuasif & de plus insinuant; quoiqu'ils offrent le combat de tous les talens de l'esprit & de toutes les ressources de l'éloquence, contre tous les talens de l'esprit & toutes les ressources de l'éloquence, cependant il a été nécessaire que le bon droit fît pencher la balance de son côté. Je crains bien, Mr, que votre prévention pour les Anglois ne m'accuse d'en avoir pour les François, si je vous dis que les François, du côté des raisons, ont autant de force & d'ascendant sur les Anglois, que vous prétendez que ceux-ci en ont sur les autres, du côte du nombre des vaisseaux. Un coup d'œil jetté sur les Mémoires des deux Nations me justifiera dans voire esprit, d'un reproche si peu mérité, & forcera tous les préjugés contraires. Je suis homme

A vi

lie, piéndeniré. lme orce. ieux, is ces (prits efois

point

hom-

es des

droits

ard

un.

re ,

1é-

au-

il y a d'une bit en e ceux. aturel: ir ses.

u pre-

avant que d'être d'aucune nation; & la raison qui doit servir de flambeau à tout homme dans ses raisonnemens, m'a appris à franchir les barrières imaginaires qui séparent les peuples, & à embrasser, à l'exemple de l'Etre. souverain qui les a créées, tout le genre humain dans ma bienveillance.

Pénétré de cette maxime du droit naturel, j'ai lu avec toute l'attention dont je suis capable, les Mémoires des deux Nations. J'ai osé tenir la balance entre des combattans si respectables. J'ai vu ses bras s'élever ou s'abaisser en raison des poids dont ils étoient charges. Après quelques légéres oscillations, elle a penché du côre des François, & je me suis souvenu alors que je l'étois. Il m'a paru que les Commissaires François préviennent toutes les difficultés qu'on pouvoit leur faire; qu'ils suivent pied à pied les Commissaires Anglois dans les vastes dérours du labyrinthe où ils cherchent à les égarer; qu'ils les ramenent constamment aux termes du Traité d'Utrecht; que leur commentaire en est simple, clair & précis;

réda entio mite esse s eveli es Pa estés Sur ue pi Natio ue le ur se es An leurs n súj propo prits? e trè ie pro grand ces le dans t

& de

pandi

heure

core haine

ue le

ue les Traités de S. Germain & de réda ne sauroient appuyer les préentions Angloises sur la fixation des mites de l'Acadie; qu'ils font sansesse sortir de la poussière où il est eneveli, le droit qu'ont les François sur es Pays qui leur sont aujourd'hui con-

estés par les Anglois.

beau'

ens,

iéres les,

Etre.

ut le

ance.

droit

ntion

oires

a ba-

fpec-

r ou ont ils

légé-

é du

s fou-

paru

pré-

qu'on t pied

dans

où ils

es ra-

es du

men-

récis;

Sur le simple énoncé des raisons ue présentent les mémoires des deux Vations, il n'y a personne, à moins ue le bandeau de la prévention ne soit ur ses yeux, qui ne convienne que es Anglois sont eux-mêmes les infrateurs du Traité d'Utrecht. Mais est-ce in sujet de se persuader qu'une telle proposition n'effarouchera point les esprits? Non; c'en est un autre contraie très-légitime de craindre, qu'elle ne produile cette impression sur le plus grand nombre. Ils subsistent encore ces sentimens de jalousie, qu'alluma dans toute l'Europe cet éclat de gloire & de grandeur, que Louis XIV répandit sur son régne durant le cours heureux de ses victoires. Elle vit encore au fond des cœurs ulcérés cette haine implacable, dont les remplit

rous la persécution qui s'alluma dandurs d la France contre les Réformés. Le es Tra temps n'a point encore miné, ni fait éremm écrouler sous ses fondemens, ce fan-tôme de Monarchie Universelle, dont pent une adroite politique sut effrayer les sonar Nations, au point de réunir toutes que les leurs forces contre la France. Nourris Comais dans une vieille haine contre la France, Religio qui semble avoir pris de nouvelles for- ntreu ces avec le tems qui auroit dû l'affoi-mites blir; combien d'esprits, Mr, se ferme-cois plu ront aux raisons qui assurent aux Frances Procesis leurs droits, par cela seul qu'elles den se leur seront favorables? Il n'y a que des têtes de la meilleure trempe, qui puissent aller à travers les préventions injustes de la haine, jusqu'à la lire se vérité même; & ces têtes-là sont, lire se vous le savez, extrêmement rares.

La Religion pour les uns, l'ambi- est vr tion pour les autres, semblent avoir la har été, dans tous les tems, le moment peuve critique du bon sens & de la probité pouve d'une infinité de personnes, qui n'ont juns a eu autrefois, & n'auront encore au-jourd'huis, d'autre raison pour con-damner les François comme perturba-

lois effort perso glois

ma dans eurs du repos public, & violateurs més. Le es Traités, sinon qu'ils pensent dif-, ni fait éremment qu'elles, en fait de Reli-ce fan-jon, ou qu'ils travaillent constam-lle, dont pent à effectuer leur projet de la rayer les sonarchie Univervelle. Il est vrais r routes ue les François sont Catholiques-Nourris tomains: mais qu'a de commun leur France, teligion avec les différends survenus elles for-entreux & les Anglois, au sujet des û l'affoi-imites de l'Acadie? Fussent-ils cent e fermeois plus hérétiques, que ne le croyent
ux Franes Protestans, le droit des Anglois
qu'elles den seroit pas pour cela mieux établi
y a que
is-à-vis d'eux.

Pour juger ici sainement de quel
prévenoté est le véritable droit, il faut, Mr,

squ'à la être capable de dire ou d'entendre sont, dire sans adoucissement, que les Anl'ambi

mement les François; les Anglois sont paîtris d'un autre limon que le reste des Mortels: ce sont des demi-Dieux, il est bien étonnant que l'amour-propre n'ait pas sauvé l'indécence d'un raisonnement si ridicule à ce tas de personnes, qui en sont le bruyant écho.

On a répété dans mille Ecrits divers, que la France, à l'ombre des jalousies qu'elle sema autrefois contre la Maison d'Autriche, étoit enfin parvenue à établir sa propre grandeur sur les débris de celle de sa rivale; qu'après l'avoir arrêtée dans ses projets ambitieux, elle s'étoit mise ellemême à sa place; qu'à son exemple elle avoit formé & conduit le projet d'une Monarchie Universelle. Je n'examine point ce qu'il peut y avoir de vrai dans une acculation, à laquelle les craintes qu'inspiroit alors la trop grande puissance de Louis XIV donnerent peut-être naissance plutôt que des raisons justes & légitimes. Mais les raisons qu'on fit alors valoir contre la France, comme tendant à donner la loi à toute l'Europe, ne pour-

roien prése cond roitfies q la Fr domi tant o fur fa a for Franc mir l de pli gle; où sa veille un joi comp de la de di fera ti Sans l **faillie** trouve Anglo ne les du mo

gage.

lois font
le reste
l-Dieux,
our-prolee d'un
e tas de
bruyant

crits die des jacontre nfin parrandeur rivale; les proise elleexemple e projet Je n'eavoir de laquelle la trop IV donitôt que s. Mais oir cont à donie pour-

roient-elles point avoir, dans le tems présent, une juste application à la conduite de l'Angleterre? Ne pourroit-elle point, à l'ombre des jalousies qu'elle a semées à son tour contre la France, aspirer elle-même à cette domination universelle, dont elle a tant de fois rejetté le projet ambitieux fur sa rivale? Forte de la haine qu'elle a fomentée chez ses Alliés contre la France, ne pourroit-elle point endormir leurs intérêts politiques, épaissir de plus en plus le voile qui les aveugle; creuser sous leurs pas l'abîme, où sa sourde ambition, s'ils ne se réveillent bientôt, pourra les précipitet un jour? A Dieu ne plaise que s'accomplisse la prophétie d'un Ministre de la Reine Anne, qui avoit coutume de dire: un tems viendra, où l'on n'osera tirer en Europe un coup de canon, sans la permission de l'Angleterre. Les saillies d'une tyrranie naissante ne se trouvent que trop dans la bouche des Anglois. Si l'étendue de leur pouvoir ne les a pas rendu encore des tyrans, du moins ils en affectent déja le langage.

Si les François n'avoient pour eux que leur bon droit, & que les Anglois ne violassent qu'à leur égard le droit sacré des Gens, je doute, Mr, que leurs raisons, toutes solides qu'elles me paroissent, produisssent l'effet qu'elles doivent naturellement produire, & qu'elles fussent capables de balancer les raisons toujours dus fortes, qu'oppose souvent à la justice l'intérêt po> litique. Mais l'injustice des Anglois se fait sentir à d'autres qu'aux François. J'ai surpris dans mille occasions les plaintes, qui échappent à plusieurs Négocians Hollandois, à travers cette prédilection marquée qu'ils ont pour l'Angleterre. Vous-même, Mr, combien de fois n'avez - vous pas acculé d'injustice leurs loix, qui sont si rigides à l'égard du Commerce & de la Navigation qu'on fait chez eux, qu'ils semblent ne négocier avec les Hollandois leurs plus intimes Alliés, que comme ils feroient avec des ennemis! Je me flatte que cette raison, tirée de l'intérêt nationnal, vous ouvrira les yeux ainsi qu'à plusieurs de vos compatriotes, sur la force de celles dont

les Confine Commue j'a ment ientô nondo nême e ne j es affe endue r tout abon e laist

Mais ois n'o oint d oujour Natiue de leurs

oudro

ont pi ue leu ociater lation omme

autres

our eux

Anglois

e droit

ue leurs

me pa-

qu'elles

ire, &

alancer

qu'op-

rêt po>

glois se

ançois.

ons les

lusieurs

rs cette

nt pour

c, com-

acculé

si rigi-

k de la

, qu'ils

Hollan-

, que

nemis!

irée de

tira les

s com-

es dont

s Commissaires François dans leurs lémoires | appuyent leur défense. comme ces Mémoires, par l'édition ue j'apprends qui s'en fait actuellehent à Amsterdam, se trouveront ientôt entre les mains de tout le honde, vous verrez dans leur source nême les raisons qu'ils contiennent. e ne pourrois rien en détacher, sans s affoiblir. C'est dans toute leur éndue qu'il faut les lire, pour en senr toute la force. D'ailleurs elles sont abondantes, si multipliées, qu'elles e laissent rien à ajoûter à ceux qui oudroient le faire.

Mais ce que les Commissaires Franpis n'ont point sait, ce qu'ils n'ont pint dû faire, parce qu'il n'est pas pujours convenable de faire sentir à Nation, avec qui l'on traite, l'étenue de ses injustices; ce qui donnera

leurs raisons une force qu'elles ont pû recevoir de la circonspection, ue leur imposoit leur qualité de Néociateurs chargés des affaires de leur lation; je le ferai avec vous, moi, omme simple particulier, qui n'a ici autres intérêts à ménager que ceux

de la Vérité. Je vous retracerai, Mr, eux une partie des injustices, dont les Andranch glois sont coupables à l'égard même tre te de ceux auxquels ils semblent ne s'è comme tre liés que pour mieux les perdre; je e, plu démasquerai le mystère de leur politique inte que; j'en percerai les sombres profon La F deurs; je suivrai la trace de leurs pas suerre dans les routes obliques qu'ils se sont Angle frayées; je porterai la lumiere sur les ur elle ombres dans lesquelles ils enveloppemerecht? ce sistême d'élevation qu'ils n'ont ja- ne fai mais perdu de vue, auquel ils rapportrudence tent tout : Alliances, émotions popu-ons qu laires, Guerres étrangéres; j'exposerations sa les principes du droit arbitraire des ux pri Gens qu'ils se sont faits, & en consé sémois quence desquels ils dirigent toutes lois que leurs démarches; je frapperai princi-rand! I palement sur cette Souveraineté des purd'hu Mers, qu'ils s'arrogent, au mépris de ouvera la Nature, qui a voulu qu'elles de haque, meurassent toujours dans la Commu-rincipe nauté primitive des choses. Ce tableau, dont certains faits éclatant re les formeront les principaux traits, vous lessés, indignera, Mr, contre une Nation à aire? A qui la force tient lieu de toute justice

ans se

ans ses procédés violens contre tous ai, Mr, eux qui travaillent à étendre les les Antranches de leur Commerce. Peuti même tre temperera-t-il l'ardeur de ces ommes, qu'une impulsion machinardre; je plutôt que la raison, a attachés reposition ux intérêts de l'Angleterre.

La France a-t-elle droit de faire la

La France a-t-elle droit de faire la curs pas suerre, pour retenir les pays, que Angleterre prétend avoir été usurpés ur elle, contre la foi du Traité d'U-cloppent recht? Pour résoudre cette question, ne faut qu'être initié dans la Jurisque rapport rudence, & qu'être instruit des raints populais que fait valoir chaque Nation our sa désense, pour les accommoder aire des ux principes de cette science. Les n'emoires des Commissaires tant Antoutes lois que François, sont les piéces du principant des qui instigue si fort autenté des ouverains n'a pas encore décidé, haque particulier peut le faire par les commu-rincipes du Droit des Gens.

Ce ta La France, quoiqu'autorisée à prenéclatant re les armes pour venger ses droits s, vous lessés, peut-elle en bonne politique le ation à aire? A-t-elle des forces maritimes

e justice

Lettres d'un François &c. suffisantes pour faire parler son droit Cette question là, Mr, ne doit être re solue que par la Cour de Versailles, seule capable de connoître ses forces respectives, celles de ses ennemis leurs ressources mutuelles dans les alliances qu'ils ont contractées. Il me conviendroit très-peu de peser dans une balance que les Politiques seuls ont droit de toucher, les forces de deux Nations. La suite des événement nous apprendra de quel côté s'est trouvée la meilleure politique, la sagesse des entreprises les mieux concertées, le meilleur emploi des forces, les res sources les plus abondantes & le mieux ménagées, la plus grande capacité dans les opérations maritime & militaires. Toutes ces choses son encore cachées pour nous dans la nui des tems. C'est aux événemens à les en tirer, & non aux conjectures frivole de certains Politiques, qui du sombre réduit, où les retient leur obscurité gouvernent l'Univers où ils meurent de faim, & devinent toujours ce qui n'arrive jamais,

L

Et p

M

ancidave les e de il entre autre & le plus me la partifelle toute cette Je fu che il

ont i

#### LETTRE SECONDE.

Et penitus toto divisos orbe Britannos, VIRG,

### Monsieur,

Ce que le Poète Latin a dit des anciens Bretons, qu'ils étoient divisés d'avec tout l'Univers par la mer qui les environne, est encore plus vrai de la division que la politique a mise entre les Bretons modernes & les autres Peuples. Plus on étudie le génie & le caractère de la Nation Angloise, plus il semble qu'on soit en droit de ne la point regarder comme faisant partie de cette République universelle, qui emorasse dans son sein toutes les Nations. Au lieu d'adopter cette maxime du vieillard de Terence: Te suis homme; & rien de ce qui touche l'humanité ne m'est étranger, ils ont substitué celle-ci plus conforme à leur politique, je suis Anglois; or

nnemis,
ns les als. Il me
ler dans
ues feuls

on d'roit! t être ré erfailles.

es forces

rces des rénement les troula sagesse ncertées, les res s & les rande canaritimes oses sont

ns la pui s à les en s frivole a fombre ofcurité meurent

rs ce qui

Lettres d'un François tout ce qui ne l'est pas est pour moi comme s'il n'existoit pas. Cette indifférence pour les autres Nations a naturellement fortifié leur attachement pour la leur; & à force d'être de mauvais citoyens dans la République universelle,, ils sont devenus d'excellens patriotes. Cette qualité sans-douce seroit bien plus lonable, si elle n'endommageoit point par son excès l'affection que tout citoyen du Monde doit nourrir en soi pour les autres Nations, & qu'elle n'ancantît point la grandeut & l'énergie de ces fentimens nobles & généreux, qui dilatant le cœur y renferment tout le genre humain. Je voudrois que les Anglois se souvinssent qu'ils sont hommes, avant que de se souvenir qu'ils sont Anglois; je voudrois qu'ils fissent ceder à l'intérêt du Monde celui de leur narion. Elle n'est cette Nation dans l'Univers que ce qu'eux - mêmes en particulier sont dans son sein. Comme donc ils ne pourroient que hair & détefter tout particulier qui factifieroit à les inrérêts personnels ceux de toute sa Nation

Nat excit Nat & d aura voile ces trent mêm de l'

les A mens s'ils enve pour leur en la glois force des cl

vilio

réuni qui plus, autre

C.

ur moi

indif-

ons -a

d'être

Répu-

evenus

qualité

mable,

ar son

our les

n'anc-

energie

géreux,

erment

oudrois

e qu'ils

se four

**audrois** 

u Mon-

e n'est

que ce

r lont

ils ne

her tout

des in

Nation

Nation, ils doivent croire qu'ils exciteront contr'eux dans les autres Nations les mêmes sentimens de haine & d'indignation, après que le tems aura fait tomber de leurs yeux le voile qui les aveugle aujourd'hui sur ces sentimens intéressés qui concentrent l'Angleterre entiere dans ellemême, & mettent entr'elle & le reste de l'Univers comme un mur de division.

La Patrie est l'idole, à laquelle les Anglois sacrissent tous les sentimens que la voix de la nature; s'ils pouvoient l'entendre, leur dicte envers leurs semblables. Leur amour pour elle les a dessechés jusques dans leur source. Moins cet amour leur en laisse pour ce qui n'est pas Anglois, plus il acquiert lui-même de force, & leur fait saire de grandes choses pour la Patrie.

C'est un beau spectacle de voir réunir tous les efforts d'une Nation, qui tendent à l'élever de plus en plus, & à lui donner sur toutes les autres une supériorité qui flate son ambition. Ce spectacle si beau, sa

Lettres d'un François digne de l'homme, nous est donné par l'Angleterre. Oui, Mr, si l'on excepte peut être les Romains, je ne crois pas qu'il y ait eu dans tout l'univers aucune Nation, où l'émulation, l'amour de la patrie, ayent fait pour elle tant & de si grandes choses. Tous les ressorts du Gouvernement y sont sans-cesse tendus. Tous les citoyens sont attentifs à maintenir contre les Puissances étrangeres la fortune & la gloire de l'Etat. Tous les citoyens semblent, occupés de la chose publique, chacun, suivant sa capacité; chaque jour enfante des Ouvrages sur toutes les matieres publiques. Combien d'arrilans mêmes se sont élevés à la qualité d'auteurs, à qui le zéle pour leur Nation a tenu lieu de génie, & leur a fait écrire, mal ians-doute, mais de bonnes choses sur les métiers qu'ils exercent avec intelligence! Prenez, Mr, la peine de relire l'excellent ouvrage qui a pour titre Avantages & desavantages de la Grande-Bretagne, &c; vous y trouverez une liste d'un grand nombre de citoyens, qu'enflamma ur ell

al'am fiére men fecti paga

C our artic lic : ft ce epuis es n u. Po es ać crées u'elle ies & ui son tous nt les end à int d péce. n tou mour y a p

s larn

donné Famour de la patrie, & qui sacrisi l'on sérent leurs fortunes à l'encourage-, je ne ment de l'Agriculture, à la pert l'uni- fection des Manufactures, à la pro-

lation, pagation du Commerce.

itoyens

C'est une histoire bien intéressante. it pour s. Tous pour l'humanité, que celles des actions y sont particulières ou l'amour du bien pulic s'est peint. Cette histoire, Mr., atre les st celle de l'Angleterre, sur-tous de & la lepuis l'heureuse époque, où dans les mers de sang elle noya l'idole le publi- les actions, que la Nation a conbliques. u'elle a récompensées par des stase sont ses & d'autres monumens publics, , à qui sui sont devenues l'entrerien éternel enu lieu e tous les particuliers, qui remplisire, mal nt les livres dans lesquels on aps choses send à lire à la jeunesse; il n'y a nt avec pint d'Anglois qui n'entre dans une la peine péce de fureur, pour mériter à e qui a n tour par des actions semblables désavan-mour & l'estime de sa patrie; il ne, & e; y a point d'Anglois, qui ne verse n grand s larmes, lorsqu'il ne peut former nsamma ur elle que des vœux impuissans.

Bij

Le renoncement à soi-même, qui est toujours une chose très-pénible, la préférence continuelle de l'intérêt public au sien propre, qui n'est point distingué de l'amour des loix & de la patrie, sont, pour ainsi dire, le fond d'une ame Angloise, Ces qualités, en même tems qu'elles ont porté si loin la grandeur & la puissance de l'Angleterre, leur ont mérité chez les autres Nations une considération d'autant plus grande, qu'il est plus rare d'y trouver des citoyens aussi parfaitement dévoués aux intérêts publics. On s'est insenfiblement accoutumé à n'envisage les Anglois que par ce côté brillant & on n'a pas fait attention que ces vertus, auxquelles ils s'exercent, son fatales à l'Univers. Ils ont fait at monde la même illusion que lui si rent autrefois les anciens Romains ils ont surpris son amour, son ad miration pour des vertus qui lui ra viront peut-ètre un jour sa liberté Car enfin ce dévouement qu'ils ju rent à leur patrie, & qui nous charm si fort en eux, n'est que la déclaration

toute Le aux peuve tort. damn ces R quéra tous : Romo l'Histe Rois jugua leur dare :

me, qui

pénible,

e l'inté-

qui n'est

des loix

our ainsi

Ingloise.

qu'elles

eur & la

eur ont

ons une

grande,

uver des

dévoués

st insen-

envilage

brillant

que ces

ent, son

t fait at

ue lui fi

omains

, son ad

ui lui ra

a liberte

qu'ils ju

is charm

éclaration

d'une haine mortelle contre toutes les Nations, qu'ils voudroient asservir & rendre tributaires de leur commerce. Ils s'aiment trop eux-mêmes pour aimer les autres. Leur amour de la patrie me paroît moins une vertu, qu'un outrage fait à l'humanité. Croyez moi, Mr; cet esprit qui porte les Anglois au bien géréral de leur Nation, nous en avoit d'abord imposé. En l'approfondiffant jusques dans ses replis les plus cachés, on y trouve le germe de toutes sortes d'injustices.

Les Anglois aiment à se comparer aux anciens Romains, autant qu'ils peuvent; & peut-être n'ont ils pas tort. Mais, en le faisant, ils se condamnent eux mêmes. Savent-ils que ces Romains, le premier peuple conquérant, sur aussi le plus injuste de tous? L'Histoire des conquêtes de Rome, qu'est-elle autre chose que l'Histoire de ses injustices envers les Rois & les Nations, qu'elle subjugua insensiblement, sous couleur de les protéger & de les défendre? L'équité avec laquelle cette

Lettres d'un François sière Maîtresse du Monde gouvernoit les peuples subjugués, messaçoit point l'injustice de ses conquêtes. La force qu'elle avoit, devoit être employée à conserver son bien, & non pas à usurper celui d'autrui. L'admiration que nous inspirent pour elles les conquêtes rapides, par lesquelles elle enchaîna sous ses loix tout l'univers, & qui depuis tant de siécles ont le droit d'en imposer à notre foible imagination, ne sauroit préscrire contre la raison qui les condamne, & qui ne voit en elles que d'illustres injustices.

On croit faire beaucoup, Mr, que de se dépouiller de cet intérêt perfonnel qui nous attache à nous-mêmes. L'on ne s'imagine pas, qu'il puisse y avoir de l'excès dans l'amour de la patrie, cette passion d'une espèce héroique: mais on se trompe; poussé trop loin, l'amour de la patrie trouble par son excès toute l'économie des inclinations sociales par rapport aux autres Nations, qui ont droit à notre tendresse. La Religion même, cette autre passion

peut roit cont *ses* d'ex de la fo lors certa conf jama fon ' be p La r & à Nati parti rem préj cond

> com foug ento vent juffic voir

natio

gouvernquêtes.
voit êrre
ien , &c
d'autrui.
ent pour
par leffes loix
uis tant
impofer
ne faulon qui
voit en

d'une d'une rompe; a patrie l'écoles par s, qui La Re-

Ar, que

rêt per-

ous-mê-

peut-être encore plus héroïque, feroit trop énergique en celui qu'une contemplation immodérée des choses célestes, qu'une intempérance d'extase refroidiroit sur les offices de la vie civile & les devoirs de la société. La vertu cesse d'être vertu, lorsqu'elle n'est pas retenue dans de certaines bornes. C'est en prenant conseil de la raison, qui ne conseille jamais les extrêmes, qu'elle reçoit son véritable lustre, & qu'elle ne rombe point dans des excès dangereux. La raison veut qu'on rende à sa patrie & à la république universelle des Nations, dont elle n'est qu'une perite partie, tout ce qu'on leur doit, sans remplir une de ces obligations au préjudice d'une autre. Elle sait les concilier entr'elles par une subordination sage & mesurée.

Il y a, Mr, dans la politique, comme dans la religion, une certaine fougue de zéle, & je ne sais quel entousiasme, qui nous expose souvent à commettre de grandes injustices. Les Anglois se vantent d'avoir sû s'en délivrer quant à la re-

B iiij

Lettres d'un François ligion: mais il est bien déterminé qu'ils ne l'ont pas fait quant aux intérêts de la Nation. Ils se montrent auni injustes dans les moyens qu'ils prennent pour élever leur Nation ( permettez cette expression qui ne sera que trop justifiée dans la suite par des faits) qu'ils prétendent que les Catholiques le sont dans leur zéle pour étendre leur religion. Ils détruisent aussi volontiers par le fer tout ce qu'ils rencontrent dans leur chemin qui n'est pas Anglois, & qui s'oppose à leur commerce, que l'esprit d'intolérance & de fureur chez les Mahométants, détruit par le fer tout ce qui n'est pas Musulman.

Je me suis étonné bien des fois, Mr, de voir que les Anglois, qui craindroient d'être injustes envers leur patrie, en ne sacrissant point leurs intérêts publics, craignent si peu de l'être envers la patrie commune, dont ils réputent pour rien les intérêts. Comment est-il possible que des gens, qui ont des principes de vertu dans tout ce qui regarde leur Nation, les oublient si facilement, orla Pe injul géné être ou nom pabl de la & d con d'ea pub lon est crin **se** plu du per đi

erminé nt aux ontrent is qu'ils Nation qui ne a suite nt que ur zéle détruier tout ur che-& qui ue l'esir chez le fer an. is, Mr. crainrs leur t leurs peu de nune, les inle que pes de

le leur

ment 2

lorsqu'il s'agit des autres Nations? Peut-être s'imaginent - ils qu'une injustice, qui a pour objet l'intérêt général d'une Nation, cesse d'en être une, ou du moins qu'elle se perd ou même s'abolit dans le-grand nombre de ceux qui s'en rendent coupables : à peu près comme une goute de la teinture la plus noire s'éclipse & disparoît quand elle est mêlée & confondue dans une grande quantité d'eau. Mais 1º ni l'intérêt du bien public, ni le grand nombre de personnes ne peuvent légitimer ce qui est injuste en soi; d'un autre côté le crime, à force de se répandre, ne se perd ni diminue; il se multiplie plutôt qu'il ne se partage. Il en est du crime comme de la matiere qu'on peut diviser à l'infini, mais dont chaque portion a toute l'essence de la matiere, & renferme autant de parties qu'en avoit le tout, avant qu'on le divisât. Le crime & la peine qui le suit, sont un fardeau aussi pésant sur la tête de chaque individu d'une foule coupable, qu'ils le seroient sur chaque particulier, qui n'auroit pas un seul complice."

34 Lettres d'un François

Je vous ai entendu, Mr, déclamer une infinité de fois contre l'ambition de la France; & même je puis dire que ce préjugé, dont je n'ai r is le tems de détruire ici l'injustice, n'est pas une des moindres causes qui donnent tant d'activité à cette haine dont la plûpart de vos compatriotes brûlent contre cette Monarchie. Ils se la représentent continuellement avec toutes ses forces, prête à tomber sur la Hollande, soit pour l'envahir ou la submerger sous les flots, que son industrie a égarés dans l'enceinte profonde d'une multitude de canaux. Il me semble que les vûes pacifiques & dépouillées d'ambition, dont Louis XV a donné une preuve bien éclatante à toute l'Europe, en ne gardant rien pour lui de ce qu'avoient conquis ses armes devroient bien enchaîner la haine des ennemis naturels de la France, s'il est vrai qu'elle ne soit fondée que sur son ambition. Cette modération inonie qu'on n'avoit pas attendue d'un Prince que la victoire avoit couronné tant de fois, & qui tant de fois comme l'Homere de Jupiter avoit envoyê

la te un p recor de la qui d si ce la Fr à eff de l' qu'el que glois Ote Bou tiens tiérs ce r que & q näti Mr qu'é tior **fup** blic ře,

lui

tou

éclamer mbition dire que tems de pas une ent tant plûpare contre présenutes ses Hollanubmer uffrie a e d'une semble. uillées donné toute our lui rmes ? ne des 'il eft ir for nonie d'un onné omvoyê

la terreur parmi ses ennemis, devint un problème pour l'Europe, qui ne reconnut plus à ce trait la politique de la maison de Bourbon. Mais pout qui ce problème étoit-il inexplicable, si ce n'est pour ceux qui supposent à la France plus d'ambition qu'elle n'en a effectivement; qui prennent pour de l'ambition les desseins vigoureux qu'elle exécute avec autant de force que de prudence, pour soutenir la gloire & la dignité de sa couronne ? Otez pour un moment à la maison de Bourbon tous ces sentimens ambirieux, qu'on ne lui ptodigue si volontiers que parce qu'elle est une Puissance redoutable, & vous vertez alors que tout s'explique dans la conduite, & qu'elle n'est point sortie de sa route naturelle. Quoique vous en dissez, Mr, il est plus naturel de se pérsuader qu'elle n'est pas dévorée d'une ambition aussi atdente qu'on le dit, que de supposer que son ambition se sera oublice, endormie dans la dernière guerre, dont les circonstances favorables lui permettoient de se déployer dans route son étendée. Mais je vous per-

Lettres d'un François mets de penser ce qu'il vous plaira de l'ambition de la maison de Bourbon; je vous mets ici à votre aise: mais vous & vos compatriotes, n'auriez. vous donc rien à craindre de l'ambition de l'Angleterre? êtes-vous bien sûr qu'elle n'en veuille point à vos libertés? cette diminution de votre puissance maritime, à laquelle elle porte tous les jours de nouveaux coups, & des coups toujours mortels, & qu'elle sappe peu à peu par ses fondemens, vous paroît-elle donc y donner de moindres atteintes, que la prise de quelques-unes de vos places? Vous n'en êtes pas là avec les François, qui vous ont rendu toutes vos places, qu'ils n'avoient occupées que pour leur propre sûreté, & uniquement dans le dessein d'arrêter ou de prévenir les dangereux effets de la protection, que la république accordoit aux troupes de la Reine de Hongrie & du Roi d'Angleterre. Le Commerce n'est-il pas l'ame de votre tépublique; & travailler sans cesse à le diminuer, comme vous convenez que

le fait l'Angleterre, n'est-ce pas en

vou lui té q tre aut pre fou

fou doid l'an tan peu raii poi per tan auc il ver **fes** l'a dc de da

CC

vouloir directement à sa liberté, & lui témoigner la plus mauvaise volonté qu'on puisse avoir contr'elle? Votre Commerce une fois détruit, quel autre parti vous restera que de rompre vos digues, & de vous ensevelir sous les stors, qui n'aguère vous rendaient se puissement.

doient si puissans?

laira de

urbon;

: mais

auriez-

l'ambi-

us bien

vos li-

lle elle

uveaux

ortels,

es fon-

y don-

la pri-

plac**es** ? • Fran-

tes vos

es que

ınique-

r ou de

de la

accor-

e Com-

tre ré-

se à le

ez que

pas en

e Hon-

C'est une chose bien funeste que l'ambition des Monarques, mais pourtant beaucoup moins que celle d'un peuple qui est lui - même son souverain. Comme le peuple ne meurt point, il n'y a pas un moment de perdu pour l'ambition. Il suit constamment son projet; il n'est arrêté par aucuns obstacles; pour en triompher il s'arme de constance & de valeur, vertus convenables à sa situation; & ses vertus se confondent chez lui avec l'amour de soi-même, de sa famille, de sa patrie, & de tout ce qu'il y a de plus cher parmi les hommes. Mais dans le gouvernement d'un seul, l'ambition ne produit point des effets si constans, si soutenus. Les Princes ont dans leur vie des périodes d'ambition; après quoi d'autres passions &

l'oisiveté même succedent. D'ailleurs un Prince n'est pas immortel; & celui qui lui succede, a souvent d'autres idées, des vertus ou des défauts mêmes qui contrarient l'ambition. Un Prince, par exemple, sera un aigle pour les affaires, sa vue perçante laisira les rapports les plus compliqués, rien n'échappera à son étendue, il verra les causes jusques dans leurs effets les plus éloignés; tout aura été prévu de sa part, & les obstacles qu'il rencontrera dans son chemin comme les ressources qu'il employera pour les lever. Rien de ce qui est nécessaire pour réussir ne lui manquera, si ce n'est de prévoir que son caractère léger, inappliqué & volage exige de lui qu'il fasse exécuter par un autre ce qu'il a projetté. S'il employoit à s'étudier soi-même cet esprit si ardent à concevoir, digérer & ordonner un grand dessein, il s'appercevroit que Ion ambition n'est point assez forte pour triompher de son indoience naturelle; que son esprit n'est point assez patient pour s'accommoder des lenteurs nécessaires pour meurir un

definition for the form

plus
dace
tiplic
tout
celle
que
ces &
fe co
penfo

défau elle d d'un plus c elle te elle p grand jets , ter no

neme

L

dessein; qu'il est trop ami de ses plaifirs, pour les sacrisser aux dégoûts qui naissent des épines dont les affaires sont ordinairement hérissées. La force est dans son esprit, & la soiblesse dans son cœur.

Cet autre est né avec le courage le plus mâle & le plus ferme; son audace croît par les obstacles qui se multiplient; sa constance s'affermit par tout ce qui seroit capable de détruire celle des autres: mais parce qu'il manque de l'esprit qui imagine les ressources & sournit les moyens, son ardeur se consume en efforts impuissans. S'il pensoit aussi fortement qu'il sent vivement, il se rendroit maître des événemens.

L'ambition n'a point à craindre ces défauts de la part d'un peuple sur qui elle domine. Ame de tout un peuple, d'un peuple roi, elle a constamment plus d'activité, de nerf, de vigueur; elle tend plus directement à son but, elle pense plus fortement & plus en grand, elle exécute toujours ses projets, parce que le tems de les exécuter ne lui manque jamais. Mais aussi

illeurs
& cet d'auléfauts
on. Un
aigle
te lai-

iqués, ue, il urs efira été es qu'il comme our les celfaire, fi ce delge de

s'étulent à ler un it que

forte e naint aler des

ir un

40 Lettres d'un François

comme l'ambition est toujours injuste, & qu'elle l'est d'autant plus, qu'elle est animée par un plus grand nombre de ressorts, les injustices d'un peuple ambitieux sont toujours plus grandes que celles d'un Prince ambitieux.

Voyez, Mr, ce que l'ambition de Rome coûta à l'univers. Il la paya de sa liberté. Que les Anglois sous rent ici un parallele d'eux avec les Romains. Autant est-il glorieux pour eux, autant me paroît-il juste, & propre à faire sentir combien ils sont

eux-mêmes dangereux.

Rome eut sans doute des vertus. La frugalité, l'épargne & la pauvreté furent long-tems en honneur chez elle. Son opuience étoit bien plus dans ses mours que dans ses richesses. Le peuple qu'elle nourrissoit dans ses murailles, fut de tous les peuples du monde le plus sier & le plus hardi; & son sénat le plus réglé dans ses conseils, le plus constant dans ses maximes, le plus avisé & le plus ferme dans ses disgraces. Jamais on n'a vu d'exemple d'une politique plus prévoyante, plus ferme & plus suivie;

amai affair ment plus l grand zéle la lib ainsi homi ces f moie Mais amo à cet ainsi gloir lubj Equi répu loiei meu des Mai

pas

le g

ces :

de g

is injust, qu'elid nomun peuus granitieux.
ition de
paya de
oustrent
les Roix pour
its sont

vertus.
pauvreté
ur chez
lus dans
esses. Le
ses muples du
hardi;
lans scs
ses mas ferme
n'a vu
lus présuivie;

amais il n'y eut d'assemblée où les. affaires fussent traitées plus meurement, avec plus de secret, avec une plus longue prévoyance, dans un plus grand concours, & avec un plus grand zéle pour le bien public. L'amour de la liberté & de la patrie étoit, pour ainst lire, le fond d'une ame Romaine. Des Romains il fit plus que des hommes. Il alluma dans leurs cœurs ces sentimens de gloire qui les animoient dans toutes leurs démarches. Mais de même que l'excès de leur amous peus la liberté, devint fatal à cette même liberté en la détruisant, ainsi l'excès de leur amour pour la gloire devint fatal aux Nations, qu'ils Iubjuguérent les unes après les autres. Equitables au commencement de leur république, il sembloit qu'ils vouloient eux-mêmes modérer leur humeur guerrière, on la resserrant dans des bornes que l'équité prescrivoit. Mais ces belies raximes ne tinrent pas long-tems course l'ambition, dont le germe étoit dans leur cœur. Toutes ces actions de grande équité & même de grande clémence, qu'ils exerçoient

Lettres d'un François envers leurs plus grands ennemis, & que leurs Auteurs ont peintes des couleurs les plus belles, n'étoient que de grandes injustices, couvertes du voile de la modération, & qui étoient d'autant plus dangereuses, qu'elles leur servoient de moyen pour arriver plus sûrement à leur but. La douceur de vaincre & de dominer avoit corrompu dans les Romains ce que l'équité naturelle leur avoit donné de droiture. A tant de vertus qu'ils avoient acquis , & qui naissoient de la constitution de leur Etat ( car par sa constitution l'Etat Romain étoit du tempéramment qui devoit être le plus fécond en héros); il ne manquoit que la seule vertu de modération, qui les auroit annoblies, & qui, en les faisant conspirer à leur gloire, les auroit encore rendus utiles au bonheur du monde. Mais parce que cette vertu leur manqua, l'univers n'eut, s'il est permis de parler ainsi, qu'à accuser le ciel d'avoir donné aux Romains des vertus, qui lui devenoient si fatales,

& qui étoient pour eux des instru-

mens pour commettre plus impuné-

ment

Su le co vere ses p te, q mett peut Rom les G les G la co phan déte terni conc core ce q victo fucc tous Ron

> que ceux Elle

> à to glor qu'e

ment de grandes injustices.

Suivez Rome, Monsieur, dans tout le cours de ses conquêtes, vous trouverez par-tout l'injustice attachée à ses pas. Quand on examine la conduite, que les Romains tiurent pour soumettre tous les peuples, si l'on ne peut refuser des louanges au génie de Rome, qui triompha du courage dans les Gaules, du courage & de l'art dans les Grecs, & de tout cela soutenu de la conduire la plus rafinée en triomphant d'Annibal, on ne peut aussi trop détester les injustices criantes ternirent la gloire de toutes ces belles conquêtes, dont le souvenir flatte encore notre penchant à admirer tout ce qui est éclatant. Enorgueillie de ses victoires & de cette longue suite de succès constans, qui lui soumettoient tous les ans des peuples nouveaux, Rome ne connut plus d'autre droit que celui que sa force lui donnoit sur ceux que ses armées consternoient. Elle se croyoit faite pour commander à tout l'univers; & pour remplir sa glorieule destinée, il n'y avoit rien qu'elle ne se ctût permis. Elle avoit

emis, & des couent que ertes du & qui ereuses, en pour but. La lominer pains ce pit don-

is qu'ils
ient de
r par sa
toit du
le plus
oit que

qui les
failant
oit enur dn

vertu s'il est ccuser

ns des tales,

nstrupuné44 Lettres d'un François porté les choses au point, que

porté les choses au point, que les peuples & les rois étoient ses sujets, sans sçavoir précisément par quel titre. Elle avoit établi que c'étoit assez d'avoir oui parler d'elle, pour devoir lui être soumis. Sans autre droit que celui qu'elle s'étoit fait, elle disposoit à son gré du domaine des peuples, leur arrachoit des mains les conquêtes qui souvent les avoient épuisés, leur imposoit des conditions toujours humiliantes ou impossibles, afin d'avoir un prétexte de les avilir ou de les écraser. Tour à tour employant la violence ou la mauvaise foi, elle manifestoit ou coloroit ses injustices. Ici la force des armes lui tenoit lieu de toute raison; là elle abusoit de la subtilité des termes de sa langue, pour donner aux traités des interprétations arbitraires, au moyen desquelles elle se jouoit de tout ce qu'il y a de plus sacré parmi les hommes. De là ce reproche, qui ne pouvoit passer pour une injure faite aux Romains, qu'ils avoient une mauvaile foi plus que Punique. Voulez-vous avoir les Romains peints d'un seul trait? Maîtres de l'univers,

ils s vi∬e Conc

gard justi sien ticu blei vou lent au l éter nati tref le f ç'el cho Eft nat just da

qu

ils s'en attribuèrent tous les trésors : rales peuvisseurs moins injustes en qualité de Conquérans, qu'en qualité de Légistateurs.

Portez maintenant, Mr, vos regards sur l'Angleterre, & dans les injustices de Rome vous reconnoîtrez les siennes. Les Romain, étoient ambitieux par orgueil, les Anglois semblent l'être par avarice. Les premiers vouloient enmander, les autres veulent acquérer. Si l'Angleterre envoye au loin des colonies, c'est plus pour étendre son commerce que sa domination. Ce que la gloire produisit autrefois chez les Romains, le commerce le fait aujourd'hui chez les Anglois, c'est-à-dire, de grandes choses, des choses illustres, mais souvent injustes. Est-ce donc une fatalité attachée à la nature humaine, qu'il faille que l'injustice ait toujours la plus grande part dans ces actions nobles & éclatantes qui l'honnorent?

Le Commerce de la France, tout florissant qu'il est aujourd'hui, n'est encore que dans son enfance, si l'on a égard aux progrès qu'il peut rece-

ts, fans el titre. lez d'aevoir lui que ce-

posoit à es, leur êtes qui ur imhumivoir un

es écraviolenanifel-Ici la e toute

ubtilité lonner arbielle se lus sarepro-

ine invoient nique. peints ivers,

46 Lettres d'un François voir de l'industrie des François. La France occupée à éteindre le flambeau de la corde entre les propres enfans, ou à i. /e nger des ennemis qui l'avoient fomentée, a été long-tems sans pouvoir lui donner toute l'attention qu'il mérite. Cependant les Anglois & les Hollandois ont mis à profit tout le tems, que lui a dérobé la malheureuse nécessité de réprimer les efforts ambitieux de la Maison d'Autriche, pour étendre de plus en plus les diverses branches du leur. Ajoutez à cela les guerres de Religion, qui la déchiroient dans son sein, & qui la rendoient sourde à tout autre sentiment qu'à celui de sa douleur.

Le Cardinal de Richelieu, du sein des intrigues d'une Cour orageuse qu'il travailloit à débrouiller, jetta sur le Commerce des regards qui le i donnerent quelque vigueur & quelque activité. En 1629, dit l'Auteur des Elémens du Commerce, il se forma par ses soins une compagnie pour l'établissement de St Christophe & des autres Antilles, depuis le dixieme degré de l'Équateur jusqu'au trentieme. En

1618 gée o Franc ride i puilla des proje ces B rans des R des p fuivre embr chie. comn falut assure de ce colon natio bien produ des: A

térêt

des i

de c

ois. La ambeau enfans, avoient bouvoir 'il mées Hole tems, se néambi-, pour iverses ela les iroiene t fourcelui

u fein geufe jetta qui li i elque r des a par l'étaes aulegré

1618 une autre compagnie fut chargée de l'établissement de la Nouvelle France, depuis les confins de la Floride jusqu'au Pole Arctique. Mais ce puissant génie distrait par les intrigues des Courtisans, & tout occupé du projet d'affoiblir l'injuste puissance de ces Barons, de ces Comtes, sous-tyrans, qui disputoient souvent avec des Rois mal affermis les dépouilles des peuples, n'eut jamais le loisir de suivre les vastes projets, qu'il avoit embrasses pour le bien de la Monarchie. C'est cependant à ces foibles commencemens que la France doit le salut de son Commerce, puisqu'ils lui assurerent ce qui lui reste de possessions dans l'Amérique, excepté la Louisiane, qui ne fut découverte qu'à la fin de ce Siecle. La France avoit bien des colonies qui reconnoissoient sa domination; mais c'étoit d'une maniere bien stérile pour elle, puisque leurs productions passoient entre les mains des Anglois & des Hollandois. L'intérêt du Commerce se sépare bientôt des intérêts politiques, s'il ne reçoit de ceux-ci une protection constante

Lettres d'un François & efficace. Ainsi quelques particuliers s'enrichissoient en France, tandis qu'elle même ne retiroit rien de ses colonies.

Tel étoit l'état du Commerce en France, lorsque Louis XIV, que le Ciel avoit fait naître pour lui donner une face nouvelle, tendit aux Arts & aux Manufactures une main bienfaisante. Le génie de la France, pour seconder les opérations du Monarque, suscita Colbert, qui se tourna principalement vers le Commerce, qui étoit foiblement cultivé, & dont les grands principes n'étoient pas encore connus. Voici de quelle maniere l'Auteur des Elemens du Commerce développe la grande révolution que l'habile Ministre introduisit dans le Commerce. » Les Manufactures, dit-il, la Navi-» gation, les Arts de toute espece, » furent en peu d'années portés à une » perfection qui étonna l'Europe & " l'allarma. Les Colonies furent peu-» plées; le Commerce ensfut exclusif » à leurs maîtres; les marchands de » l'Angleterre & de la Hollande, vi-» rent par-tout ceux de la France en » concurrence io con io cier

» brę » lnb

» dro

en capi

» cipe

⇒ valu⇒ voc⇒ min

» bre » s'en

» vou » facr

Sou fa maj peu o mens qui ay

grand embe le Co force

grès

rticuliers lis qu'elès colo-

erce en , que le donner Arts & bienfaipour selarque, princiqui étoit grands re . con-'Auteur veloppe bile Minmerce. a Naviespece, és à une tope & nt peuexclusif ands de

de, vi-

nce en irrence is concurrence avec eux. Mais plus an-» ciens que nous, ils y conserverent la » supériorité: plus expérimentés, ils » prévirent que le Commerce devien-» droit la base des intérêts politiques " & de l'équilibre des Puissances; ils en firent une science & leur objet o capital, dans le tems que nous ne » songions encore qu'à imiter leurs opérations, sans en dévoiler le prin-» cipe. L'activité de notre esprit équi-» valut à des maximes, lorsque la révocation de l'Edit de Nantes la dis minua par la perte d'un grand nom-» bre de sujets, & par le partage qui w s'en fit dans tous les pays où l'on » vouloit s'enrichir. Jamais plus grand » sacrifice ne fut offert à la religion«.

Sous Louis XV, la France a repris sa majesté premiere, qu'avoient un peu obscurci les malheureux événemens qui signalerent la fin d'un regne, qui avoit porté si haut sa gloire & sa grandeur. A l'ombre de la paix qui a embelli les prémices du regne présent, le Commerce, qui est le ners & la force d'un Etat, a étonné par des progrès encore plus rapides & plus im-

Lettres d'un François menses, ceux dont il avoit déja excité la litent p jalousie sous le regne précédent. L'Angleterre, Nation commerçante, que fa constitution rend touverainement divers jaloule, & qui s'afflige plus de la prolpérité des autres qu'elle ne jouit de la sienne, a redoublé sa haine pour la France, à mesure que celle-ci a redouble son activité pour ouvrir de nou- sentoi veaux débouchés à son Commerce, & en faire fleurir & prospérer les di- l'heure verses branches. Vous pourrez, Mr, le Con en juger par ce trait, que ie tiens de plusieurs capitaines de vaisseaux marchands.

Vous n'ignorez pas que dans la derniere guerre, nous eumes le malheur de perdre plusieurs vaisseaux. Notre Marine, que le tems n'avoit point encore retirée de cet état d'anéantissement, où l'avoit réduite une longue fuite de malheurs, se trouva trop foible pour rélister aux forces maritimes d'Angleterre. Tandis que nous étions les maîtres sur terre, les Anglois étoient les souverains de la mer. Divisum imperium Anglus cum Gallo habebat. Parmi les vaisseaux qui nous fu-

bre o toient proye hum Franç le gén dustrie dans c roient dépou voient nes Fi la par ner, qu Comm unjoui déja f prélag gleteri autant déja r

tendire

Con

s la dernalheur Notre oint enantiffelongue rop foiaritimes s étions Anglois er. Diallo haous fu-

excité la trent pris, il s'en trouva un grand nome, que roient dans nos ports les tréfors des nement divers endroits du monde. Une si riche la prof- proye auroit du sans doute adoucir it de la l'humeur féroce des Anglois envers les pour la François. Mais, ce qui caractérise bien redou- le génie Anglois, le chagrin qu'ils resde nou- sentoient d'une prospérité dûe à l'inmerce, dustrie des François & plus encore à les di-l'heureuse situation où se trouvoit alors z, Mr, le Commerce de la France, étoussoit tiens de dans ces ames avares, la joye qu'auux mar- roient du naturellement y porter les dépouilles de l'ennemi. Ils ne pouvoient c'e, disoient-ils aux Capitaines François qu'une telle tristesse de la part de leurs ennemis devoit étonner, que la France eût poussé si loin son Commerce. Jugeant de ce que feroient unjour les François par cequ'ils avoient déja fait, ils en tiroient de funestes présages pour le Commerce d'An-gleterre; &, pour nous hair avec autant de fureur que si nous eussions déja ruiné leur Commerce, ils n'attenditent pas que la chose fût arrivée. Comme, par la nature du gouver-

Cij

Lettres d'un François 54. nement, la Nation Angloise est toujours échauffée & dans une espece de fermentation continuelle, il est facile de lui faire faire bien des choses contre ses véritables intérêts. Le traité de Commerce par lequel, profitant de la circonstance de la paix conclue à Utrecht le 11 Mars 1713, le Ministre d'Angleterre auroit été charmé de nous lier, n'eut pas beureusement lieu pour la France, à qui, comme l'a trèsbien prouvé dans ses Notes le Tradu-Reur du The Britsh merchant, il eut été plus onéreux qu'utile. La haine de l'Angleterre servit bien sa rivale dans une circonstance, on foible encore des pertes qu'elle avoit essuyées, elle n'étoit pas en état de réclamer ces droits de l'équité naturelle, qui exigeoient, pour l'égalité du traité, qu'on baissat en Angleterre les droits d'entrée fur nos marchandises, dans une proportion qui laissat des facilités égales à leur vente; qu'on établit une navigation réciproque, en abolissant respectivement à nous la Douane étrangere. Mille feuilles volantes parurent coup fur coup pour prouver que le Com-

n q c tr

ne

de & gn rei

d'E plu dat der de

voi née stit &

mê
où
cha
fe

gle No tier eest tou-

espece de

est facile

oles con-

traité de

ant de la

onclue à

Ministre

armé de

nent lieu

e l'a très-

e Tradu-

t, il eut

haine de

ale dans

encore

ées, elle

mer ces

qui exi-

é, qu'on

d'entrée

ne pro-

s égales

naviga-

especti-

angere,

t coup

Com-

merce de la France ne pouvoit être que ruineux pour l'Angleterre; & comme on y déclamoit beaucoup contre la France, la Nation les lut avec une avidité qui égaloit sa haine contre nous.

Les Anglois qui ne perdent jamais de vûe les avantages de leur Nation, & qui les concentrent tous dans l'augmentation de leur Commerce, exigérent, pour prix des secours fournis aux alliés dans la guerre de la succession d'Espagne, que la France leur cedat la plus grande partie de ses possessions dans l'Amérique Septentrionale. Leurs demandes furent mesurées sur l'état de foiblesse momentanée où se trouvoit alors la France; je dis momentanée, car la France, forte par sa constitution, est comme un corps puissant & robuste, qui se rétablit de luimême. Après bien des contestations, où l'intérêt du Commerce mit tant de chaleur de part & d'autre, la France se vir comme forcée à céder à l'Angleterre d'une maniere irrévocable la Nouvelle Ecosse, ou l'Acadie, en son entier, conformément à ses anciennes limi-

Ciij

tes. Ces paroles du traité, claires & précises, portent d'abord la lumiere dans les esprits. Les Plévipotentiaires, qui furent chargés de le dresser, ne prévoyoient pas qu'il fût possible d'y répandre des nuages qui en obscurciroient un jour le véritable sens. Cependant cela est arrivé; & aujourd'hui les divers Commentaires en ont fait comme une hydre de disputes qui renaissent sans cesse, & dont il faudra peut - être du ser pour abbatre les têtes...

P

Pr O

to

tre

qu

ba

po

les

vil

m

ďi

qu

gl

fo

ro

m

ſu

tra

Hé quoi! me direz-vous, ces misérables subtilités, dans lesquelles les particuliers enveloppent leurs petits intérêts, seroient-elles donc aussi le partage des Nations? Oui, Mr; & tout deshonorant que cela est pour l'humanité, nous sommes obligés de le croire. L'histoire de tous les tems ne nous offre presque qu'une lésion énorme des droits les plus sacrés, couverte de l'ombre d'interprétations subtiles ou forcées qu'on donne aux traités toujours clairs pour ceux qui respectent le droit des Gens. Les Romains n'employerent pas toujours l'épée

la lumiere otentiaires, lresser, ne ossible d'y en obscursens. Ceujourd'huin ont fait es qui reil faudra

ois

ces miléuelles les
irs petits
aussi le
Mr; &
est pour
oligés de
les tems
ie lésion
és, couons subiux traijui resomains
l'épée

pour couper le nœud des traités. Ils le déliérent quelquefois par des subtilités bien indignes d'une Nation si grave & si sensée. Ils détruisirent Carthage, disant qu'ils avoient promis de conserver la Cité, & non pas la Ville. Lorsqu'ils voulurent abaisser les Rhodiens, ils dirent qu'ils ne leur avoient pas donné autrefois la Lycie comme présent, mais comme amie & alliée. On sait comment les Etoliens, qui s'étoient abandonné à leur foi, furent trompés; les Romains prétendirent que la signification de ces mots, s'abandonner à la foi d'un ennemi, emportoit la perte de toutes sortes de choses, des personnes, des terres, des villes, des temples, & des sépultures mêmes.

Les Anglois qui se piquent, Mr, d'imiter les Romains, & qui veulent qu'on respectent la République Angloise, autant qu'on a respecté autrefois la République Romaine, ne pourroient ils point aussi les imiter dans la maniere d'éluder les traités par des subtilités & des interprétations aibitraires? Aussi jaloux d'étendre leur

Civ

Commerce, que les Romains le furent autrefois d'étendre leur domination, pensez-vous qu'ils doivent être plus scrupuleux & plus religieux observateurs des traités ? Les Romains, Nation sière & conquérante, dédaignerent de s'enrichir autrement que par les tributs qu'ils imposoient aux Nations vaincues; ils se contentoient de favoriser le Commerce des peuples qui le faisoient sous leur protection. Les Anglois, peuple commerçant, afpirent au contraire à s'enrichir, en rendant tributaires de leur Commerce les Nations qu'ils ne sauroient vaincre. Mais cette maniere d'aller à la Monarchie universelle, quoique moins rapide & moins brillante, est peutêtre plus sure & plus durable, que celle qui y conduit par la voye des armes. Le vrai Monarque du monde n'est-ce pas celui qui en fait tout le Commerce?

Les Anglois couvrent aujourd'hui les Mers de leurs vaisseaux; & leurs vaisseaux respectés en tous lieux les mettent en état de violer hardiment les traités; témoins les deux vaisseaux

de g dre. fur l n'en du d diffé d'ho Fran torre der. peup Chré s'eng ligue que qu'el bliqu jourd fière trous aussi fut a lance Fran & 60 respe

merc

sem

le fuominant être x obnains, dédaiit que it aux toient euples ection. it, afr, en merce vainrà la moins peut-, que e des nonde but le

d'hui leurs ix les ment leaux de guerre, qu'ils viennent de prendre, quoique dans le sein de la paix, sur les François. L'Europe le voit, & n'en est pas allarmée. L'éloignement du danger la rassure; & les yeux indifférens ne voyent dans cet acte d'hostilité qu'une injure faite à la France. Mais si la France n'arrête ce torrent dans sa course, il ira tout inonder. Allarmée de la puissance du seul peuple marchand qui fût alors dans la Chrétienté, l'Europe presque entiere s'engagea en 1508, dans la fameule ligue de Cambrai contre la République de Venise, uniquement parce qu'elle étoit riche & sière ? La République Angloise seroit-elle donc aujourd'hui & moins riche & moins sière? Je sais que dans la France elle trouvera une puissance, je ne dis pas aussi fatale pour elle, que Rome le fut autrefois pour Carthage (la balance de l'Europe s'y opposeroit, si la France portoit jusques-là ses forces & son ambition); mais du moins assez respectable pour protéger son Commerce & celui de l'Europe, & pour s'empêcher de recevoir d'elle la loi 58 Lettres d'un François sur l'Ocean & la Méditeranée.

Je ne pense pas qu'il y ait de Nation qui ait écrit davantage & avec plus de force contre la tyrannie que les Anglois. Elle étouffe, disent-ils, les grands hommes; ceux qui se laissent dominer par elle, ont l'esprit aussi borné qu'ils ont le cœur bas ; ils n'ont ni vertu, ni grandeur d'ame; ils sont faits pour servir de lustre aux hommes vertueux. Que les Anglois ayent assez bonne opinion des autres peuples, pour se croire obligés de respecter en eux la liberté de leur Commerce aussi bien que la liberté de leurs personnes. Il seroit, en effet, trop dur aux autres Nations d'être forcées à ployer leurs têtes sous le joug Anglois. Rien n'est si fier, ni même si insolent qu'un peuple roi. C'est ce qu'éprouverent autrefois les peuples qui eurent le malheur de tomber dans la dépendance de Sparte & de Rome. Les Ilotes, esclaves des Lacedemoniens, étoient extrémement esclaves. Il en étoit de même des Nations assujetties à l'empire Romain. » Toute l'Asse m'attend comme son libérateur,

» di » ha

» no

P Ctio l'An & d me Mér trou des du 1 autr parc crin gloi con Con ceffa mer crin des peu

moi

» disoit Mithridate; tant ont excité de » haine contre les Romains les rapi-» nes des Proconsuls, les exécutions » d'affaires, & les calomnies des juge-» mens «. La liberté étoit dans le centre, & la tyrannie aux extrémités.

Pour prouver ma these de l'infra-Aion du traité d'Utrecht commise par l'Angleterre, à l'ombre des subtilités & des interprétations arbitraires, je me contente de vous renvoyer aux Mémoires des deux Nations. Vous trouverez, je pense, que les raisons des Anglois sont un peu comme celles du Lion de la fable, qui disoit aux autres animaux qu'il avoit raison, parce qu'il étoit le plus fort. Tout le crime des François vis-à-vis des Anglois, dans la conjoncture presente, consiste en ce que l'augmentation du Commerce de ceux-ci entraînera nécessairement la diminution du Commerce de ceux-là. Mais comme ce crime est celui des Anglois vis-à-vis des François, & même de tous les peuples de l'Europe, puisque, le Commerce reflueroit sur eux tous, s'il étoit moins étendu dans les mains des An-

C vj

née.
de Na& avec
nie que
ent-ils,
se lais-

ls n'ont ils font ils font nommes nt affez euples, ecter en ce auffi perfonlur aux ployer

t qu'un iverent le dépences Iloniens,

s. Rien

Il en ujetties l'Asse teur

Lettres dun François glois, ces Insulaires ne peuvent seplaindre sans exciter contr'eux les murmures de toute l'Europe. Bien des gens disent, & peut-être avec quelque fondement que toutes ces disputes, qui sont prêtes à troubler la paix de l'Europe & à la replonger dans les horreurs d'une guerre longue & cruelle, ne naissent point de l'incertitude du véritable droit des François sur les pays où leur prévoyance a bâti des forts; mais d'un dessein bien formé de la part des Anglois d'étouffer dans son berceau la Marine Françoise. Ce n'est que d'un œil timide & jaloux qu'ils en contemplent les accroissemens. Si elle n'est pas encore assez formidable pour se faire craindre des Anglois, du moins est-elle assez forte, sous les auspices de la valeur & de la prudence, pour se défendre de leurs injustes attaques, jusqu'au tems où portée à son point de force & de grandeur elle pourra à son tour faire trembler ces fiere Souverains de la mer. Mais depuis quand ne sera-t'il point permis à une Nation d'augmenter sa puissance maritime, pour faire respecter son pa-

ger dro l'at fon ner me çoi tan pas per plu voi des fier nir un ſan Sou d'é t-ol fioi

Conventer:

en

a un Hollandois. eplainvillon dans toutes les mers, & protéger son Commerce? Ce qui est un urmudroit pour les Anglois, en seroit-il s gens l'abus chez les François? Les Anglois e fonsont sans-doute bien louables de tours, qui ner tous leurs efforts du côté du Come l'Euprreurs merce & de la Marine; & je ne conçois pas pourquoi les François, en imie nailvéritatant les Anglois, ne mériteroient ys ou pas les mêmes éloges. Il sera toujours forts; permis à une Nation d'étendre, le de la plus qu'il lui sera possible, son pouvoir: pourvû qu'elle respecte le droit ns son des autres Peuples; & c'est violer le Le n'est qu'ils sien, que de lui chercher dans l'avens. Si nir des crimes imaginaires, pour avoir un prétexte plausible de limiter sa puisidable glois, sance par les voyes les plus injustes. Sous le nom imposant d'un système ous les rudend'équilibre, combien d'injustices n'at-on pas commises! combien de pasnjustes sions n'ont pas été satisfaites! l'histoire tée à ur elle en seroit trop longue. er ces ais de-

J'ignore, Mr, l'effet que produiront sur votre esprit les raisons des Commissaires François. Si votre prévention est telle en faveur de l'Angleterre, qu'elle vous ferme les yeux à

rmis à

Mance

on pa-

leurs raisons, j'imiterai ces chevaliers de l'armée de Godefroi, qui, pour arracher Renaud des bras de l'Amour où sa vertu languissoit, lui présentement un bouclier de diamans, dont l'éclat frappa ses yeux & dissipa les enchantemens d'Armide. J'arrêteraivos yeux, non sur les injustices de l'Angleterre envers la France, mais sur ses injustices envers les autres Nations, & principalement envers cette République.



ave fai ter me ces l'a en co l'a qu

valiers
our arour out
terent
l'éclat
chanyeux,
eterre
njustiprin-

ique.

## LETTRE TROISIÉME.

Vires acquirit eundo. VIRG.

## Monsieur,

Dans le paralléle que je vous ai tracé dans ma seconde, lettre des Anglois avec les Romains, j'ai voulu vous faire comprendre, que l'ambition d'é-o tendre leur Commerce faisoit commettre aux premiers autant d'injustices contre les antres Nations, que l'ambition d'étendre leur domination en avoit fait commettre aux seconds contre tout l'Univers. De même que l'ambition de ceux-ci ne fut assouvie. qu'après que leur fureur eut envoyé la guerre aux deux bouts du monde; aussi l'ambition de ceux-là ne le sera, qu'après que leur Commerce aura absorbé celui de toute l'Europe. La seule conduite qu'ils tiennent aujourd'hui avec les François, est plus que suffisante pour donner à ma thèse toute

Lettres d'un François
la certitude dont elle est susceptible.
Un petit nombre de particuliers, que la hauteur de leurs pensées élève audessus de ces misérables préjugés de Nation, ne verront dans tous les raisonnemens des Anglois qu'un vain prétexte de rompre avec les François, & de les forcer à recourir à la violence des armes pour maintenir leurs droits

blessés. Comme on n'est point encore parvenu à ce point de corruption, que de fouler impunément aux pieds le droit des Gens, on le respecte du moins assez en apparence pour se croire obligé de colorer par ses principes les injustices que conseille la politique ambitieuse. Mais il en est du Droit des Gens, comme des Loix Grecques, dont les Grecs de Toscane faisoient mention tous les ans dans leurs assemblées, afin de se rappeller leur origine Grecque. C'étoit bien moins pour les suivre & s'y conformer qu'ils en parloient, que pour oublier, s'il étoit possible, qu'ils étoient devenus barbares. De même, les Nations, que les loix qui les ont civilisées, n'ont pû

empe enve du v tices cher le pr

com M tient nous idée force celui tion que rêtio tron plier que trair peut mên Divi avec que mes çoit

com

tible: empêcher de devenir barbares les unes , que envers les autres, couvrent toujours e audu voile spécieux du Droit leurs injusés de tices les plus criantes, afin de se cas raicher, autant qu'il est en leur pouvoir, n préle principe de barbarie qui les leur fait is, & commettre. lence

Hroits

par-

que

ds le

noins

obli-

es in-

am-

t des

dont

men-

blées,

Grec-

fui-

par-

étoit

bar-

que

at pû

Mais si d'après la conduite qu'elles tiennent les unes envers les autres, nous voulions nous former une juste idée du Droit des Gens, nous serions forcés à n'en reconnoître d'autre que celui qui naît de la force qu'une Nation a sur une autre Nation. Sur quelque endroit de l'Histoire que nous arrêtions nos regards, nous ne rencontrons par-tout que la force, qui fait plier sous elle la justice. Est-ce donc que les Nations pourroient se soustraire à l'empire de la loi? Leur force peut-être balancer la force de Dieu même? Dans cet éloignement de la Divinité, qui confond les Peuples avec les Hommes, que sont-ils plus que nous? Vains jouets du trépas, atômes subtils & déliés, que Dieu n'apperçoit qu'à cause de l'immensité de ses connoissances, tels sont, Mr, ces Peuples fiers & enorguillis de leur puisfance, dont la fureur, sans autre droit que leur propre force, embrase la terre du seu des guerres qu'elle y allume.

Il est peu de Nations, Mr, qui, lions dociles, soumettent leur tête horrible à la main de la justice qui les conduit. Presque toutes sont des bêtes féroces qui mordent la chaîne qui les empêche de se jetter sur leurs rivales, ou des lions rugissans qui ne sentent leur liberté que lorsqu'ils déchirent & qu'ils dévorent.

Ce qu'a dit le fameux Hobbes, que tous les hommes naissent dans un état de guerre les uns contre les autres, n'est vrai que de société à société, & non d'homme à homme. Il prenoit des hommes sauvages pour des hommes civils. Il supposoit que dans l'état de nature ils étoient ce qu'ils sont dans les sociétés civiles. Tout grossiers & ignorans qu'ils étoient, il leur prêtoit des passions aussi actives, aussi sou-noissances. Des idées aussi compliquées que celles de gloire, de considé-

en per po n'é il é fen existen

fes qu'i pass teni qui qui sour suite four suite impi

*les* 

autre mbrase selle y i, lions crible à onduit. féroces empê-

es, ou

nt leur

k qu'ils

r puis-

es, que un état autres, été, & prenoit s hom- is l'état nt dans liers & prêtoit s fou- es con- compli-

considé-

ration, de domination, il les saisoit entrer dans des têtes presque aussi peu pensantes que les animaux. Il se trompoit sans doute. L'homme sauvage n'étoit ni vertueux ni vicieux, ni bon ni mauvais. Plus voisin de la bête que de l'homme, il avoit une ame sans en jouir. Il ne différoit d'elle que par un petit nombre d'idées que son ame avoit beaucoup de peine à produire. En un mot, dans tout ce qu'il faisoit, il étoit uniquement déterminé par ses sentations, par le sentiment de son existence actuelle & de ses besoins présens. Ses connoissances, & avec elles ses passions, ne devoient se développer que dans le sein de la société.

On conçoit que dans cet état, où ses besoins se multiplioient à mesure qu'il acquéroit des connoissances, ses passions dûrent s'irriter. Pour les contenir dans des bornes légitimes, & les empêcher d'être aussi funestes à ceux qui les ressentoient qu'à ceux contre qui elles s'exerceroient, il fallut les soumettre au frein des loix. Mais la suite sit bien voir que ces loix étoient impuissantes par elles-mêmes, si elles

ne recevoient quelque influence de la Religion. Les Législateurs, témoins des dissensions affreuses, des désordres infinis, que les loix armées du fer ne pouvoient extirper, comprirent bientôt que les Gouvernemens humains avoient besoin d'une base plus solide que les seules loix civiles. Ils l'élargirent, & mirent à côté des loix civiles, les loix sacrées de la Religion. De-là cette union éternelle de la Religion avec la politiqué, dans tout Gouvernement bien établi. Par cette union les loix humaines s'élevérent jusqu'à devenir en quelque façon des loix divines.

Si les hommes, avec quelques foibles connoissances des Arts, n'ont pû vivre dans l'indépendance de l'état de nature, parce qu'alors leurs passions étoient trop vives pour qu'ils ne devinssent pas injustes, & leurs besoins trop multipliés pour qu'ils ne cherchassent pas à les satisfaire par quelque moyen que ce fût, vous pouvez croire, Mr, que les sociétés civiles, une fois formées, ont dû être encore plus injustes les unes envers les autres, pardes l fions ples

de n parti bien litiqu d'en raine Iroie égau: force fune qu'il indiv vient paffic ment velop noiss être p de gu piden toute la na défer

qu'ur

des lumières plus grandes, & des passions plus impétueuses, que de sim-

ples particuliers.

Les inconvéniens attachés à l'état de nature, & qui avoient forcé les particuliers d'en sortir, se firent. bien autrement sentir aux Corps politiques, sans leur laisser le pouvoir d'en sortir à leur tour. Leur souveraineté les y retient nécessairement. Iroient - ils s'abbaisser devant leurs égaux? Cet état où chaque Nation, force & est forcée, est pourtant moins funeste entre les Corps politiques, qu'il ne l'a été auparavant entre les individus. L'état de nature ne convient qu'à des sauvages, chez qui les passions sont peu actives, & nullement à des hommes chez qui leur développement a suivi celui de leurs connoissances. Un tel état ne pourroit être pour eux qu'un état de danger & de guerre, qui les détruiroit plus rapidement, que ne pourroient faire toutes les pestes du monde. Mais, par la nature des choses, une Nation se défend mieux contre une Nation, qu'un particulier contre un particu-

rirent
s hue plus
es. Ils
es loix
ligion.
la Ret Gouunion
ulqu'à
oix di-

de la

moins

lésor-

es du

ont pû
état de
affions
ne depefoins
cherquelpouvez
les,une
re plus

s, par-

culier. Il peut arriver qu'une Nation guerrière & ambiticule se répande comme un torrent, & mette sous un joug odieux plusieurs Nations trop foibles pour lui résister. Les Romains donnérent autrefois à l'Univers épouvanté ce spectacle de fureur & d'ambition. Mais leur trop grande puissance leur devint enfin nuisible. Ce colosse de grandeur se précipita par son propre poids, & consola par sa chûte l'Univers de la liberté qu'il lui avoit ravie. Tout pouvoir qui ne se limite point, ne sert qu'à hater la perte de celui qui le posséde. Les liens de la subordination se relachent, à force d'être trop étendus.

L'état de nature étant par luimême un état nécessaire aux corps politiques qui sont souverains, ils ont employé, conformément à la nature de leur gouvernement, des moyens dissérens pour remédier aux inconvéniens qui naissent de cet état. Les Etats despotiques, pour rendre inaccéssible le corps de leur empire, ont sacrisé une partie de leurs pays pour mieux conserver l'autre, en ont ravage les frontieres, & par-là ont mis entreux

& le Moi res 1 bâtio une que. leme là où gnen fron aucu certa petit ral le sûret fans cun rer te nemi IXe. illust гарр

fensi La suffis Etats gérée

& leurs ennemis de vastes déserts. Les Monarchies ont couvert leurs frontiéres par des places fortes, qu'elles ont bâties dans les endroits foibles, & à une telle distance les unes des autres, que les forces se communiquent facilement; qu'elles se portent d'abord là oil l'on veut; que les armées se joignent & passent rapidement d'une frontière à l'autre, & qu'on ne craint a par aucune des choses qui ont besoin d'un ar sa certain tems pour être exécutées. Les 'il lui petits Etats, telles que sont en génée se liral les Républiques, ont cherché leur perte sûreté dans une confédération, qui, sans détruire la souveraineté de chaforce cun en particulier, les fait conspirer tous à un même but, en réunilr luifant toutes leurs forces contre un enps ponemi commun. Lisez sur cela, Mr, le IXc. Livre de l'Esprit des Loix, où son

> La politique n'avoit point encore suffisamment pourvu à la sûreté des Etats. Les précautions infinies, suggérées par des craintes mutuelles,

> illustre Auteur traite des loix dans le

rapport qu'elles ont avec la force dé-

ation bande us un trop mains époul'ampuise. Ce

de la

ls ont nature oyens convés Etats ccéssifacrimieux igé les

ntr cux

fensive.

Lettres d'un François n'empêchoient point les Etats les plus puissans d'écraser les plus foibles, & de les sacrifier à leur ambition. Ils mesuroient leur droit à la force qu'ils avoient en main, & ne voyoient aucune trace de crime dans tous les moyens qui tendoient à leur élévation. La politique conçut enfin le projet le plus réfléchi qui soit jamais entré dans l'esprit humain : ce fut de faire sortir en quelque façon de l'état de nature les Corps politiques, en les faisant entrer par une sorte d'association dans une République fédérative. Ce furent, selon la remarque de Mr de Montesquieu, des associations qui firent fleurir si long-tems le corps de la Gréce. Par elles, dit-il, les Romains attaquérent l'Univers, & par elles seules l'Univers se défendit contr'eux. L'Europe à son tour est devenue par

de semblables associations une grande République, & en même tems la puis-

sance la plus formidable qui soit dans

l'Univers. Quoique les Puissances di-

verles n'y soient pas également for-

tes, cependant le système de l'équi-

libre, ce prétexte de tant de guerres,

ne p auti rent que C pou parf litiq jama touj exac fanc tout que de; mois iné l'Eur mon autr tope men elle

ges :

roie

fair

Fait

fait que les plus fortes ne peuvent guères empiéter sur les plus foibles. Si l'une prend trop le dessus, aussi tôt les autres, comme les mains qui secourent le corps, viennent relever celles

que sa foiblesse a fait plier.

s plus

es, &

n. Ils

qu'ils

nt au-

us les

éléva-

le pro-

is en-

fut de

e l'état

en les

flocia-

Erative.

de Mr

ons qui

orps de

omains

r elles

itr'eux.

nue par

grande

la puil-

it dans

ices di-

nt for-

l'équi-

uerres,

fair

Quelques efforts que fasse l'Europe pour maintenir dans un équilibre parfait les bassins de la balance politique, elle n'y réussira pourtant jamais, par l'impuissance où elle sera toujours de déterminer avec une exacte précision les degrés de puissance: mais en cela, comme dans toutes les affaires humaines, il suffit que l'inégalité ne soit pas trop grande; il y en aura toujours plus ou moins. Une attention constante à ces inéglités est donc nécessaire dans l'Europe, pour y conserver cette harmonie qui en lie toutes les parties, & qui les tempére les unes par les autres. Cette constitution de l'Europe paroît éternelle; & naturellement elle devroit l'être. Cependant elle finira, ainsi que tous les ouvrages des hommes, auxquels ils tenteroient inutilement d'imprimer le sceau

Lettres d'un François de l'immortalité. Lorsque sur des ombrages vains & grossis par la haine, un des Peuples qui gouvernent dans l'Europe, aura sonné l'allarme, qu'il aura révolté contre, un Peuple rival l'orgueil des autres Puissances, irrité leur jalousie, fortisié leurs soupçons, reveillé leur politique, il pourra tellement les aveugler sur leurs propres intérêts, qu'elles se porteront d'ellesmêmes à le fortifier pour mieux affoiblir son concurrent; & comme les mouvemens étrangers qui leur auront été communiqués, les meneront beaucoup plus loin qu'elles ne l'avoient prévu, il pourra arriver qu'elles jettent dans un des bassins de la balance un si grand poids de puissance, qu'elle ne pourra fe relever, ni être ramenée au point où elle étoit avant cette grande déclinaison. En croyant travailler pour ·leur liberté, elles forgeront ellesmêmes les fers, dont les accablera le Peuple dont elles auront servi la haine & l'ambition. Ainsi Brutus, en inspirant au Peuple Romain un amour immense de la liberté, jetta-t-il dans

les effi qu' être

Tar tric tem Tan cune forti atter libre quele ce, liber elle n son d que trefo régne haut anné tant desce yons.

altiér

des esprits le principe de cette licence effrence, par laquelle la tyrannie qu'il vouloit détruire, devoit un jour être rétablie plus dure que sous les

Tarquins.

s om

aine,

dans

qu'il

rival

irrité

çons,

ra tel-

ropres

l'elles-

ux af-

omme

i leur

mene-

lles ne

arriver

bassins

ids de

fe se

oint oil

décli-

r pour

Cervi la

tus, en

amour

-il dans

ellescablera

Les Maisons de Bourbon & d'Autriche se sont disputé pendant longtems la supériorité l'une sur l'autre. Tandis qu'elles travailloient, chacune de son côté, à l'attacher à leur fortune : l'Europe cependant étoit attentive à empêcher que cet équilibre, duquel dépend sa sureté & sa tranquillité, ne fût rompu. De quelque coté que panchât la balance, elle devoit craindre pour sa liberté, si se jettant de l'autre côté elle ne rétablissoit l'équilibre. La Maison d'Autriche n'est plus aujourd'hui que l'ombre de ce qu'elle a été autrefois. Depuis Charles - Quint, du régne duquel elle peut dater son plus haut point d'élevation, toutes les années ont été pour elle comme autant de degrés, par lesquels elle est descendue au point où nous la voyons. De l'Aigle Impériale la tête altiére a été brisée, & le Génie de

Dij -

76 Lettres d'un François

la Maison de Bourbon a prévalu contre celui de la Maison d'Autriche.

Cependant, a l'ombre du commerce, se formoit dans l'Europe une Puissance qui a remis dans la balance le poids, que sembloit lui avoir ôté la foiblesse de la Maison d'Autriche. On peut même dite qu'il augmente tous les jours par les richesses immenses que l'Angleterre ne cesse d'acquérir; & peut - être si l'Europe ne se réveille de son assoupissement profond, deviendra-t-il si pesant, que le bassin opposé de la balance s'élévera tout d'un coup & ira touchet le sléau. Pour moi, Mr, je ne conçois pas l'espèce d'aveuglement qui tient fermes les yeux de toute l'Europe sur les progrès rapides & étonnans que fait de jour en jour le commerce des Anglois. Quelques Provinces ajoutées à la domination de la France, porterent autrefois chez elle le trouble & le désordre. Dans cet accroissement de puissance, elle crut voir sa liberté menacée. On la vit alors rassembler toutes ses forces; & par une révolution forcée, elle

**sec** le d par vio mal mal ces chir Etai terr Préc terre Prin elle cont ger f qu'e Cepe Cart quis avoit peup daigi les fo

brise

plus

du M

révalu triche. come une alance pir ôté triche. niente es ime d'ace ne le t prot, que e s'élétoucher ne conent qui te l'Eu-& étonle comes Pron de la hez elle ans cet lle crut n la vit forces;

ée, elle

secoua le joug, qu'elle sentoit qu'on vouloit lui imposer; à peu près comme le corps le mieux constitué se soulage par ses efforts, & chasse par une crise violente les humeurs vicienses qui s'amassent avec le tems & qui forment les maladies. Aujourd'hui tranquille sur ces débris de richesses, qui vont enrichir l'Angleterre aux dépens des autres Etats, elle n'imagine pas que l'Angleterre puisse jamais attenter à sa liberté. Précautionnée contre les conquêtes de terre, toujours prête à fondre sur le Prince qui voudroit agrandir ses Etats, elle ne pense pas avoir besoin de l'être contre les conquêtes de mer. Le danger frappe ses yeux de trop loin, pour qu'elle y fasse une serieuse attention. Cependant c'est la mer qui avdit rendu Carthage si puissante, qui lui avoit acquis 300 villes en Afrique, qui lui avoit donné le pouvoir d'envahir & de peupler de ses colonies la Sicile, la Sardaigne, l'Espagne. Peut-être que toutes les forces Romaines seroient venues se briser contrelle, si Rome eut attendu plus longtems à dui disputer l'Empire du Monde. Que l'Europe ouvre les and the feed that the golden

Lettres d'un François yeux. La France seroit tout aussi ambitieuse qu'elle le croit, qu'elle n'auroit néanmoins rien à craindre de ses prétentions ambitienses. Le système de l'équilibre, par lequel elle se conduit, & sur lequel repose son bonheur, enchaînera toujours la plus grande force, qui voudroit s'exercer sur des Etats incapables de lui résister. Pourquoi l'Europe envisage - t - elle d'un autre œil l'équilibre sur terre, que sur mer? L'empire de la mer est bien! plus dur & plus tirannique que celui de la terre. Ceux qui le possedent, se sentant capables d'insulter par - tout, croient que leur pouvoir

n'a pas plus de bornes que l'Ocean.
Déployez, Mr, si vous l'osez, la Carte de l'Amérique: quelle foule de colonies nombreuses se présenteront à vous! C'est-là que se forgent les fers que l'Europe entière aura peutêtre un jour peine à briser. Ce ne sont pas tant les forces maritimes des Anglois que je crains, que le génie de la Nation qui les dirige, que sa vigilance sur tout ce qui peut augmenter son commerce, ses lumières sur cette partie, ensin ces heureux

Non, Que I Es de Tes pl

ment n'en me o que pris moin & jal tueux qu'il The né un lando en po res,

(a)

ambin'au-

de ses

ystême

e con-

h bon-

la plus xercer

esister.

t-elle

terre,

mer est nnique

le pos-

nfulter

ouvoir

Ocean.

sez, la oule de

iteront

ent les

e peut-

Ce ne nes des

e génie

que sa

t aug. ımiéres

Kusina

principes, dont la pratique constante l'a conduite au point de grandeur que l'on connoît. Tant de grandeur ne marche guéres sans une extrême envie de l'augmenter, à quelque prix que ce soit. L'avarice augmente sa ioif par l'acquisition des trésors:

Non, (a) ce n'est point au bout de l'Univers Que Londres fait sentir tout le poids de ses fers; Et de près inspirant les haines les plus fortes; Tes plus grands ennemis, Londres, sont à tes portes.

L'Ecosse & l'Irlande, par l'abaissement où l'Angleterre les a réduites, n'en peuvent être regardées que comme des Provinces tributaires. Quel que soit cependant l'ascendant qu'a pris celle-ci, elle n'en regarde pas moins leur commerce d'un œil timide & jaloux. Le Citoyen sçavant & vertueux, dans le discours préliminaire qu'il a mis à la tête du Livre intitulé The British Merchant, dont il a donné une traduction libre, dit que l'Irlande riche en laines, en chanvres, en pêches, en bétail, en manufactures, est asservie à des gênes qui font

(a) Mithridate, acte 3.

Lettres d'un François passer ses productions & son commerce par les mains de cette Maîtresse ambitieuse & dure. Des conditions onéreuses, auxquelles ce Royaume subalterne est obligé de se plier, il tire cette conséquence bien triste pour l'Irlande, qu'elle enrichit sans cesse par son travail le pays de la domination qui l'écrase, tandis qu'elle-même demeure dans l'indigence. L'Ecosse, quoique mieux traitée en apparence depuis l'union, a, selon le même Auteur, souffert dans ses Manufactures de laine un grand échec de la part des Manufactures de laine Angloise. L'interdiction du commerce de la France lui a fait perdre le commerce de ses pêches; & si l'Angleterre lui permet de faire par elle-même le commerce étranger, c'est parce que cette même Angleterre sent parfaitement bien qu'elle a une navigation & un commerce trop bien fondés, & des capitaux trop étendus, pour que toutes les productions de l'Ecosse ne passent point par ses mains. Si elle traite ainsi l'Ecosse & l'Irlande, qui réunies & in-

corporées avec elle forment le Royau-

me des a des a fant

la lo Te cet E de l' merc parc teur prin dend ces de p ge c fuiv » R n tr as ch » le

» ci » q » n » ii

p II

mere amonélubl tire ir l'Irse par nation ne de-,quoice dee Auctures art des . L'in-France de ses ermet merce même bien

comcapites les point di l'E-& inme de la Grande-Bretagne, quel penfez-vous que ne seroit point le sort des autres Nations, qui, ne composant point avec elle un même Etat, seroient assez foibles pour en recevoir la loi? Crimine ab uno disce omnes.

Je citerai ici le Portugal, non que cet Etat ait à se plaindre des injustices de l'Angleterre dans le Traité de commerce qu'ils ont fait ensemble; mais parce que ce Traité à fourni aux Auteurs Anglois l'occasion d'étaler les principes violens de cette Jurisptudence Angloise, qui interdit aux Princes le droit naturel de restreindre ou de permettre dans leurs Etats l'usage de relles on relles marchandiles, suivant que leur intétêt, l'exige. » Si le » Roi de Portugal, diseur les Auteurs n très - estimés du The British Mer-» chant sin'eur pas laissé d'augmenter » les droits sur l'entrée de nos mar-» chandises, s'il en cût prohibé quel-» ques unes, il n'est pas douteux que » nous nous serions recriés contre une » infraction si odieuse. Peut-être même » ne nous en serions-nous pas renus à » ces plaintes : par représailles toutes

D y

82 Lettres d'un François

» les productions de ce pays eussent » été prohibées parmi nous, s'il eût » été de notre avantage de le faire; » enfin, si cela n'eût pas sushi pour » notre satisfaction, le droit de la » Nature & des Gens nous eût auto-" risés à nous faire justice par la voie » des armes «. Quel droit, grand Dieu, de la Nature & des Gens! C'est, je l'avoue, le droit des Gens de la Grande-Bretagne; & c'est sur lui comme sur un principe qui la conduit nécessairement à son but, que sa conduite particuliere a presque toujours été réglée : mais il est bien cerrain que ce n'est point celui de la raison & de la Religion, celui enfin qui dérive de la nécessité & du juste rigide. Pourquoi l'Angleterre voudroit-elle dépouiller une Nation aussi souveraine qu'elle, du droit dont elle fait légitimement usage contre toutes les Nations? Toutes les marchandises étrangeres auxquelles elle peut suppléer par les siennes, ne les a-t-elle pas prohibées chez elle sous les peines les plus sévéres? Autant les autres Nations auroient été injustes à son

egaravoid proh à-vis droi loit

qu'e neté de 1 res dro obli vivo blif nou rap n'a fou app les l'or me rog do les

N

egard, si par la force des armes elles avoient voulu s'opposer à une telle prohibition; autant le seroit-elle visà-vis du Portugal, si appuyant son droit de la force des armes elle vouloit obliger ce Royaume à recevoir dans ses ports toutes les productions qu'elle y importeroit?

eussent

'il eût

faire;

pour

de la

auto. a voie

grand

Gens! Gens

eft fur

a con-

que sa tou-

n cer-

a rai-

in qui igide.

- elle

verai-

iit lés les

idiles

fup-

t-elle

eines

utres fon

Les Nations, que leur souveraineté retient nécessairement dans l'état de nature vis-à-vis les unes des aures, jouissent sans doute des mêmes droits, & sont liées par les mêmes obligations que les particuliers qui vivoient dans cet état, avant l'établissement des sociétés civiles. Or que nous apprend le Droit Naturel par rapport aux hommes, qu'on suppose n'avoir point encore soumis leur tête fous le joug d'un Souverain ? Il nous apprend que dans l'ordre moral tous les hommes sont égaux, quoique dans l'ordre physique ils dissérent extrêmement les uns des aurres; que les prérogatives & les prééminences, qui doivent leur origine aux sociétés civiles, ne sont point l'ouvrage de la Nature, parce que tous les hommes

Dvj

Lettres d'un François naissent égaux; que la liberté qui consiste à dominer sur soi-même, & à ne point reconnoître d'autre maître que Dieu, est un présent de la Nature; que nous renoncerions au droit le plus sacré, si nous consentions qu'on lui donnât la moindre atteinte. De ce principe, que dans l'état de Nature zous les hommes naissent libres & égaux, quelles sont les conséquences qui en résultent? Que dans cet état chaque homme est lui-même son Roi, non pour gêner la liberté des autres, mais pour empêcher qu'on ne resserre la sienne. Qu'il ne dépend que de luimême, de sa raison, de son Créateur: qu'il a droit de ne suivre que ses propres lumières, lorsqu'il se détermine à agir, & qu'il n'est obligé de rendre raison de sa conduite à qui que ce soit, pourvu qu'il ne fasse rien qui blesse les droits parfaits d'autrui, parce que dans tous ses égaux il trouve autant de Rois. Que puisqu'il lui est défendu de rien faire qui blesse les droits d'autrui, il est tenu de certains devoirs envers ses semblabes. Qu'il y a des devoirs qu'il peut être forcé de

rem s'éte veri des natu à ce voir font tat d hom cer patf ter pou ceux pita ficei

> ne v dre fair cett lorf rer pou

nou

tres

cela

qui

, &

aître

ture;

plus n lui

e ce

ature

es &

ences

éta**t** Roi,

tres,

serre!

e lui-

teur:

mine

endre

ie ce

qui par-

ouv**e** ri est

e les

rains

i'il y

remplir; mais que cette force, si elle s'étendoit à tous indistinctement, renverseroit de fond en comble la liberté des hommes, suite de leur égalité naturelle; qu'elle doit être restreinte à certains devoirs qu'on appelle devoirs d'obligation parfaite, parce qu'ils font tels que leur violation rendroit l'état d'autrui plus imparfait. Que tous les hommes naissent avec le droit de forcer les autres à satisfaire à l'obligation parfaite où ils sont de ne point attenter à leur vie, à leur honneur. Que pour les autres devoirs, comme pour ceux de la reconnoissance, de l'hospitalité, de la générosité, de la bénéficence, si l'on pouvoit forcer les autres à les rendre, on détruiroit par cela-même leur liberté naturelle.

En suivant ces principes, Mr, il ne vous sera pas difficile de comprendre que l'homme naît avec le droit de faire la guerre à un autre homme; que cette guerre n'est juste & légitime que lorsqu'elle est entreprise ou pour réparer une injure qu'on nous a faite, ou pour prévenir celle qu'on pourroit nous faire; mais qu'elle ne peut ja-

mais être autorisée par un simple refus des devoirs de l'humanité. Nous avons en ce peu de mots une régle sûre pour juger de la justice & de l'injustice de toutes les guerres. Celles que se font les Souverains doivent se plier à cette régle inflexible. Elles ont leur fondement dans le droit qu'ont les particuliers de se faire la guerre dans l'état de Nature, pour venger leurs droits blessés. Vous pourriez, Mr, leur ôter ce droit, sans en dépouiller les Souverains, qui dans les sociétés civiles représentent parfaitement bien ce que tous les particuliers sont les uns par rapport aux autres dans l'indépendance de l'état de Nature.

Repliez - vous maintenant, Mr, fur le Portugal & l'Angleterre, & dites moi, je vous prie, quel droit les Anglois auroient d'aller porter la guerre chez les Portugais, s'il prenoit envie à ceux-ci de rompre le Traité de Commerce qu'ils ont fait avec eux. Je suppose qu'en cela ils agissent moins par un intérêt politique que par caprice, par mauvaise volonté contre les Anglois; ceux-ci pourtant,

don imp auto des tain attei Or l droi Con gal droi cana vant cette men en P guo Sic v

fentine for imm glete fer à plûtô

Sic ve

Sic vo

87

dont on ne violeroit que les droits imparfaits, ne seroient aucunement autorisés à en tirer raison par la voie des armes. La guerre entre les Souvetains n'est licite que dans le cas d'une atteinte donnée aux droits parfaits. Or les Anglois eurent - ils jamais un droit parfait de s'enrichir par un Commerce avantageux avec le Portugal? Le Portugal, en usant de son droit parfait, pourra donc fermer les canaux d'un Commerce, où tout l'avantage est du côté de l'Angleterre; cette Nation recevant en or le payement de presque tout ce qu'elle vend en Portugal. C'est bien des Portugais qu'on peut dire:

Sic vos non vobis vellera fertis oves; Sic vos non vobis mellificatis apes; Sic vos non vobis nidificatis aves; Sic vos non vobis fertis aratra boves.

C'est pour les Anglois qu'ils creufent leurs Mines d'or du Brésil: Ils ne sont que le canal de ses richesses immenses. C'est dans le sein de l'Angleterre que le Commerce va les verter à pleines mains. Elles s'épuiseront plûtôt que ne se rallentira l'industrieu-

Vous sûre sûre sûre sê sê ier à leur t les dans leurs

bien nt les l'in-Mr,

leur

er les

és ci-

droit ter la renoit ité de e eux. gissent e que

olonté

rtant.

se avidité des Anglois, qui les attib rent chez eux. Il est certainement de l'intérêt d'un Etat qui reçoit beaucoup, d'établir la concurrence de ceux qui vendent les marchandises dont il a besoin. Pourquoi le Portugal ne le fait-il pas? Pourquoi n'admet-il pas les autres Nations à partager avec les Anglois les fruits d'un Commerce qui, par cela même qu'il seroit commun, lui deviendroit moins onéreux ? Les Anglois ont tellement envahi le Commerce de ce Pays, que ses propres Manufactures n'ont pu soutenir la concurrence. Si le Portugal continue un Commerce où il a tant de désavantage vis-à-vis de l'Angleterre, c'est qu'il craint pour ses possessions dans les Indes tout le mal que pourroit lui faire une Puissance aussi redoutable que l'Angleterre, c'est qu'il se persuade que cette Puissance est la seule digue qu'il peut opposer à l'Espagne, toujours déterminée à le remettre sous le joug. C'est ainsi que les intérêts politiques le croisent, & qu'une Nation ne fait pas toujours ce qu'il lui seroit avantageux de faire.

plus mait avec quis & c elle se tr ce, cond du 1 qui part bon vent refu qu'u droi mes fiée se p lori le b par quq

d'h

qui

tio

à un Hollandoise atti Le Portugal, direz-vous, ne peut ht de plus reculer; il s'est lié lui-même lesbeaumains par son Traité de Commerce ceux avec l'Angleterre. L'Angleterre a acont il quis sur le Portugal un droit parfait; ne le & ce droit est tel que là, où d'abord il pás elle auroit dû supporter un refus, elle ec les se trouve autorisée a employer la forerce , ce, afin que le Portugal remplisse les comconditions du Traité. C'est un principe reux ? du Droit, continuerez-vous, que ce nvahi qui avant la convention étoit de la ie les part des Contractans une affaire de foutebonne volonté, devient par la conl'con+ vention une affaire de nécessité, & le de dérefus dans ce cas ne pourroit être terre, qu'une lésson, une injure qu'on a ellions droit de punir. Supposons deux hompourmes engagés par une convention ratiffi resiée sous le sceau de la bonne-foi, à t qu'il se procurer mutuellement du secours, est la lorsqu'un des deux se trouvera dans 1'E(le besoin. Si l'un vient à manquer à sa le reparole, l'autre le peut forcer à la tenir, que les quoiqu'il ne s'agisse que d'un devoir , & d'humanité; parce que d'imparfait urs ce qu'il étoit par sa nature, la convenire.

tion l'a rendu parfait.

90 Lettres d'un François

Quoique je convienne, Mr, de la juste application de ces principes aux Nations, les Anglois cependant n'en peuvent tirer aucun avantage, pour obliger les Portugais à tenir le Traité de Commerce qui lie ces deux Nations. Les Anglois conviennent qu'il leur est libre de le rompre, quand ils le jugeront à propos. Donc, par la même raison, le Roi de Portugal peut reprendre les droits dont il fait jouir l'Angleterre par ce Traité. Je sais bien que les Anglois disent dans l'Ouvrage que j'ai déja cité, que le Roi de Porrugal est obligé de leur ouvrir la plus riche branche de leurs importations, jusqu'à ce que le Parlement lui rende la liberté de les en priver, en supprimant la différence des droits d'entrée entre les vins de son Royaume & les vins de France; que le Parlement est libre des liens avec lesquels il a enchaîné ce Prince; que c'est-là le coup de maître, & ce qui immortalise Mr Methuen. Ce raisonnement des Anglois, conforme aux principes du Droit arbitraire des Gens qu'ils se sont faits, n'en est pas pour cela

meilleu l'Unive onéreu qu'assu roit res neté, s ne liât

de-Bre » que » les

" Mer " mer " con

" lâch " qu'c

» cha » qu'i » me

» COI

» rep » fait » po

» des

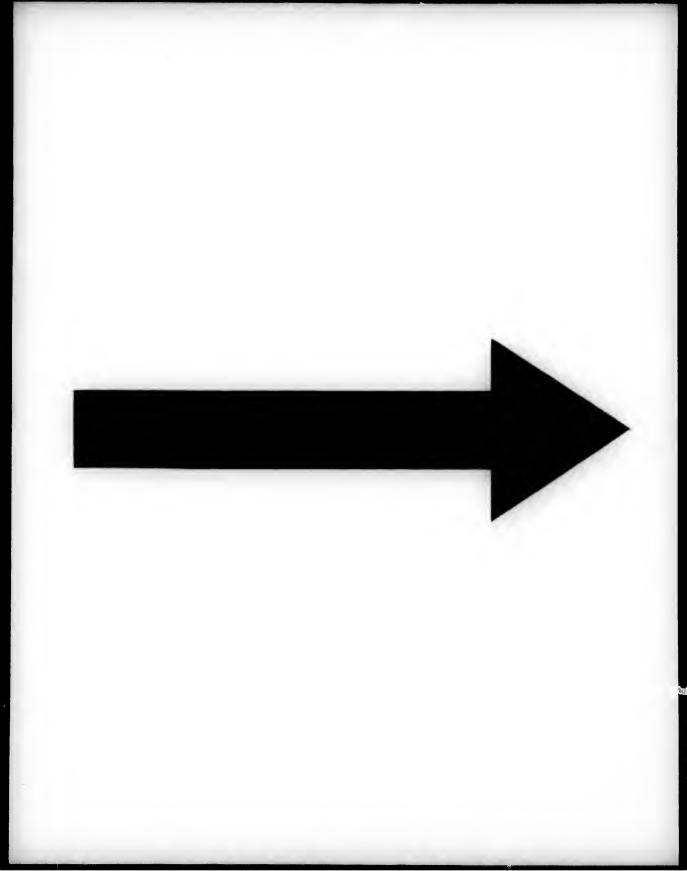
" do " bo

» Pu

le la aux n'en pour raité Naqu'il nd ils ar la peut jouir bien rage Porplus ons, ende priitrée c les t est enoup: Mr An-

du s se cela

meilleur. Les Jurisconsultes de tout l'Univers leur diront, qu'un Contrat onéreux est nul s'il n'est pas égal; & qu'assurément le Roi de Portugal autoit renoncé à son droit de Souveraineté, s'il s'étoit lié par un Traité qui ne liât point réciproquement la Grande-Bretagne. » Il est constant, remarn que à cette occasion dans une de » ses Notes le Traducteur du Britisch " Merchant, qu'un Traité de Commerce entre deux Puissances est une » convention par laquelle elles se re-"lâchent réciproquement du droit » qu'elles ont de profiter des mar-» chandises l'une de l'autre jusqu'à ce " qu'il leur convienne d'en agir autren ment. Si cette convention cesse de » convenir à l'une des deux, elle peut » reprendre ses droits, & l'autre en » fait autant; tout est égal; il n'y a » point-là de quoi troubler la paix » des Nations, puisqu'il n'y a rien » contre la justice. Or la supposition » donnée seroit un attentat contre la » bonne-foi, & une injustice dont des » Puissances sont en droit de tirer rai-» son par elles-mêmes, parce qu'elles



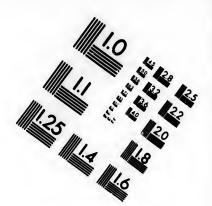
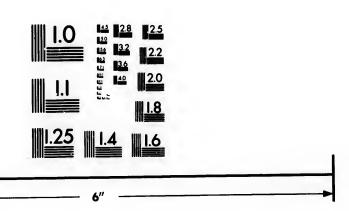


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET WEBSTER, N.Y. 14580 (716) 872-4503

STATE OF THE STATE



1 Lettres d'un François

» n'ont point de Juges au-dessus d'el» les sur la Terre. Si la rupture d'un
» Traité de commerce pouvoit être
» contraire au droit public, ce seroit
» dans le cas où ce Traité & ses con» ventions seroient une clause essen» tielle d'un autre Traité qui auroit ré» glé le droit des Nations entr'elles «

C'est avec une douleur impuissante que les Anglois voient un Prince de la Maison de Bourbon assis sur le Thrône d'Espagne. Pour lui en fermer toutes les issues, quelle longue Guerre n'ont-ils point soutenue avec les Alliés contre Louis XIV, qui reclamoit les droits que donnoit à ses enfans fur l'Espagne son mariage avec Thérèse d'Autriche, l'aînée des filles de Philippe IV? C'étoient moins les intérêts de la Maison d'Autriche qui leur mettoient les armes à la main, que la crainte qu'ils avoient que, par la réunion de deux puissantes Monarchies dans la Maison de Bourbon, la France ne fit exclusivement à eux tout le Commerce de l'Espagne. Cette crainte étoit bien imaginaire de la part des Anglois. A cette longue suite de de fuite penfe penfe

» e' » da » tr » fo

" La

» bl » au » C

» ĉi » di

min que Qu cha tair

l'E

e d'elit être e feroit es conesfenroit ré-

elles «.

illante
ce de la
Thrôer touGuerre
les Allamoit

enfans Théles de les inne qui

main,
e, par
fonaron, la
à eux

. Cetde la e fuite de déclamations contre nous, sur les suites de la liaison naturelle & indispensable er tre la France & l'Espagne, je n'ai qu'un seul raisonnement à opposer. Je l'emprunterai de l'estimable Auteur que j'ai cité plus haut. " La politique des Marchands, dit-il, » c'est de gagner le plus qu'ils peuvent » dans leur commerce; l'égalité du » traitement dans un pays étant une » fois stipulée comme loi du Droit pu-» blic, quand même une Nation y » auroit quelque influence dans les » Conseils, le commerce de ce pays ne s'en feroit pas moins avec une y troilième Nation moins amie peut-» être de l'Etat, mais qui offriroit plus " d'avantages ou de facilités aux par-» ticuliers ».

Il n'est point de mon sujet d'examiner combien est forte la balance que l'Espagne paye à l'Angleterre. Quoique les Auteurs du Britisch Merchant avancent qu'il n'est pas bien certain que la balance du commerce avec l'Espagne soit avantageuse à leur pays, l'Europe sait le contraire; & en cela ils sont contredits par la plûpart des

Lettres d'un François Ecrivains Anglois. Ce n'est que pour rendre odieux les François, qu'ils affectent de pousser si loin le pyrrhonisme. A qui comptent-ils de persuader que les François ont envahi le commerce de l'Espagne, au point de n'y laisser aux Anglois qu'une petite portion, qui les épuise bien plus qu'elle ne leur est utile; leurs productions n'égalant pas la quantité des productions qu'ils importent de ce pays? Si l'industrie des Anglois, leur habileté dans le commerce, leur activité, leur ont obtenu la balance sur les Espagnols, je ne suis pas assez injuste, Mr, pour leur en faire un crime. C'est la récompense de leurs talens. C'est dommage que les Espagnols, si renommés dans tous les tems pour leur bonne - foi, joignent à cette qualité admirable une paresse, dont il résulte des effets qui leur sont pernicieux; car moyennant ce vice politique, qui est l'effet de l'orgueil, les Peuples de l'Europe font sous leurs yeux tout le commerce de leur Monarchie : que le contraste des Espagnols avec les Anglois est frappant! Mais parce que les

Ang ce d don éten nouv inva du j

trop

Nati Je prété com doni mes bien comi Jam Nati bien tie d du m Mr, droit Ang ci n là. C justic

gnol

Anglois ne mettent point de bornes à ce désir excessif du gain, qui leur donne une activité si prodigieuse pour étendre leur commerce, lui ouvrir de nouveaux canaux, ils ne suivent point invariablement les régles instexibles du juste rigide. Ils le plient un peu trop aux intérêts positiques de leur Nation.

Je veux bien même, pour ôter tout prétexte d'accuser mon impartialité. comme si ma qualité de François me donnoit le droit d'être injuste dans mes jugemens sur les Anglois, je veux bien, dis-je, ne point infilter sur le commerce interlope qu'ils font de la Jamaique. Le commerce interlope de Nation à Nation est aujourd'hui si bien enraciné, qu'il semble faire partie du Droit public de l'Europe. Mais du moins conviendrez-vous avec moi, Mr, que les Espagnols ont eu plus de droit pour défendre le commerce des Anglois avec leurs colonies, que ceuxci n'en ont eu de le faire malgré ceuxlà. Cependant les Anglois ont eu l'injustice de se fâcher contre les Espagnols, parce qu'ils défendoient des

e pour ils afrhoniffuader comde n'y re porqu'elle uctions

produpays? r habitivité, les Efnjuste, e. C'est

fi reur leur
qualité
réfulte
cieux;
le, qui
ples de
tout le
que le

es An-

que les

droits véritables & légitimes contre des droits chimériques & illicites.

Vous vous rappellez sans doute, Mr, cette Guerre que les Espagnols s'attirèrent, il y a quelques années, de la part des Anglois, parce qu'ils vouloient fermer au commerce de l'Angleterre leurs propres colonies. Il fut résolu dans le Parlement de Londres que la Nation porteroit ses forces navales du côté de Carthagéne, qu'on tâcheroit de prendre cette place importante sur les Espagnols, pour les punir des obstacles qu'ils opposoient au commerce de l'Angleterre, & les obliger à recevoir malgré eux dans le sein même de leurs colonies un commerce ruineux pour leur Nation. Cette Guerre eut de mauvaises suites pour l'Angleterre, & le bon droit des Espagnols triompha de son injustice.

Par le Traité d'Utrecht l'Espagne a laissé l'Angleterre en possession de Gibraltar & de l'Isse de Minorque. La France lui a abandonné la Baye d'Hudson, l'Isse de Terre-Neuve & l'Acadie. Ensin elle a obtenu, pour le commerce en Amérique, des droits

dont

don void ne. lion que ploy àlE prix cond faits deux quesn'eût roit b avuit de la térêt cher. ( déja 1 Euro

Cep tée-là. avoit a chandi furée f faire q

mens,

dont on a privé les François, qui avoient place Philippe V sur le Thrône. Je ne compte point ici les gallions de l'Amérique, à la prise desquels les Anglois aimèrent mieux employer leurs Vaisseaux, qu'à donner à l'Empereur de nouvelles terres. Pour prix des maux que l'Angleterre, secondée du reste de l'Europe, avoit faits à la France & à l'Espagne, ces deux Monarchies avoient relâché jusques-là leurs droits en sa faveur. Qui n'eur pensé que l'Angleterre se croiroit bien payée de tout ce qu'il lui en avoit coûté pour maintenir l'équilibre de la balance; que l'Espagne liée d'intérêt avec la France alloit faire pencher si fort du côté de cette Puissance déja si redoutable par elle-même à l'Europe.

Cependant elle n'en est pas demeurée-là. Le Contrat de l'Assiento lui avoit accordé deux Vaisseaux en marchandises. Mais son ambition démesurée sut bien l'éluder. Elle sut si bien faire qu'au moyen de plusieurs bâtimens, qui alloient & revenoient sans tesse, les deux Vaisseaux en question

E

contre ites.

loute, agnols des, de ls vou-

ondres
rces na, qu'on
ace imoour les
oofoient

, & les dans le in com-

tes pour des Ellice.

Espagne
fion de
que. La
a Baye
euve &
l, pour
es droits

dont

Lettres d'un François étoient inépuisables. Par cet artifice bien indigne d'une Nation, elle avoit envahi le commerce des colonies Espagnoles. Le dernier Traité de paix conclu à Aix-la-Chapelle a résilié ce Contrat, dont l'abus entraînoit l'Espagne à une ruine certaine. Voulezvous un autre trait de ce droit arbitraire sur lequel l'Angleterre concerte toutes ses opérations? » Depuis le » changement survenu dans la Com-» pagnie d'Afrique, l'Angleterre s'est » procuré, sans autre droit que la » force, un établissement exclusif dans » l'Ile d'Anamabou, à la Côte d'or. Il » est d'autant plus important, que » c'étoit le rendez-vous général des » Vaisseaux des autres Nations, aux-» quels il doit être commun par tous » les Traités. C'est ainsi que cette Nasi tion s'épargne les concurrences, » tandis que les Interlopes fréquen-» tent ans cesse les établissemens ex-» clusifs de ses voisins, si l'on en croit respec » ses gazettes & tous ses papiers pudoive » blics. a Disc. prétim. du Négociant lession Anglois Quarter Say re que Comme l'Aigle impérieux, aprè long -

ai

qu

qu

qu

COL

Μέ

VOU

aut

à 1'

Mr

dans

par

dépr

troup

vilisé

inqui

point

crain

affez

**luade** 

de dra

artifice e avoit ies Esle paix silié ce it l'Es-Voulezit arbioncerte epuis le a Comrre s'est que la usif dans e d'or. Il nt, que néral des ns, auxpar tous cette Narrences, fréquenmens exn en croit piers pu-Négociant

x, aprè

avoir promené ses regards avides, s'élance & fond rapidement sur sa proie, ainsi l'Anglois porte sa vue sur tout ce qui l'environne, & sans autre droit que sa force, se précipite sur tout pays qui lui paroît propre à étendre son commerce avec sa domination. Les Mémoires des Commissaires François vous en fourniront une preuve bien authentique par rapport à l'Acadie & à l'Île de Ste Lucie. Vous y verrez, Mr, les Anglois ne cessant, même dans le sein de la paix, de s'illustrer par des actes d'hostilité & par des déprédations bien plus dignes d'une troupe de bandits, que d'hommes civilisés. Le voisinage d'hommes aussi inquiéts, aussi turbulens, ne laisse point les esprits sans allarmes. On craint tout d'un Peuple, qui méprise assez les autres Peuples, pour se persuader qu'il n'y a point entr'eux & sui de droit des Gens, qu'il soit obligé de respecter. Pensez-vous que l'Espagne doive être bien tranquille sur ses possessions en Amérique, & qu'elle ignore que les Anglois les dévorent depuis long - tems dans le cœur? Si les Fran-Eij.

Lettres d'un François çois viennent à être accablés, comment l'Espagne pourra - t - elle arrêter dans sa course ce torrent impétueux 3 En vain l'Angleterre, pour accomplir plus sûrement ses desseins ambitieux, travaille à désunir Madrid & Versailles. Ces deux Cours sont trop Politiques, pour consentir à une désunion, dont leur plus cruelle ennemi prendroit tant d'avantage sur elles. C'est moins le sang de Bourbon qui les lie aujourd'hui, que la raison d'Etat. L'Angleterre a trop affoibli l'Espagne, pour qu'elle puisse se passer de l'appui de la France, qui en trouve à son tour dans son alliance avec elle. L'Espagne n'a point encore oublié que les Amiraux de Cromwel lui ont pris la Jamaïque; que le projet de ce célébre Usurpateur étoit de lui enlever l'Amérique. Croyez, Mr, que l'activité Angloise ne se reposera point qu'elle ne l'ait conduit à sa perfection. Elle dirige de ce côté-là toutes ses batteries, s'avance pas à pas, & artend dans le silence que le tems de l'exécuter soit venu. Elle dissimule aujourd'hui les prétendues injures des Espagnols (car

re qu gr

la ne par

Ma

tion
l'E
C'e
fect
a per
pre
ler

qui mie pou n'a bral

tou

touj qu'e men

qui qui

tout ce qui arrête son commerce est comregardé par elle comme une injure arrêter qu'on lui fait); & pour frapper les tueux 🤃 grand coups, elle n'attend que le mo-:omplit ment d'avoir anéanti dans l'Amérique itieux, la domination Françoise, à quoi elle Versailne désespère pas de parvenir un jour Politipar l'augmentation successive de sa union, Marine. i prens. C'est

i les lie

d'Etat.

spagne,

l'appui

on tout

L'Elpa-

que les

pris la

célébre

rl'Amé-

vité An-

r'elle ne

Elle diri-

atteries,

dans le

uter soit

l'hui les

nols (car

Observez, Mr, avec quelle attention l'Angleterre ménage aujourd'hut l'Espagne. Il n'y a rien de si timide. C'est l'ambition qui n'ose pas dire ses secrets, & qui dans les égards qu'elle a pour l'Espagne se quitte pour se reprendre. Dans la crainte de la réveiller, elle ne lui porte plus ses plaintes touchant la prise de vaisseaux Anglois qui font le commerce interlope. Pour mieux accabler la France, elle feint pour l'Espagne des sentimens qu'elle n'a pas. Mais elle a beau faire, Gibraltar est pour l'Espagne une playe toujours sanglante; & les disgraces qu'elle lui a causées au commencement de ce siècle, sont l'éternel lien qui l'unit à la France. La France, par qui commencent aujourd'hui

E iij

Lettres d'un François coups, dont l'Angleterre frappe tout ce qui fait ombrage à sa puissance dans l'Amérique, ne cesse d'avertir l'Espagne, son alliée, que ces coups iront jusqu'à elle-même. Elle ne cesse de tenir ses yeux ouverts sur la Géorgie, cette Colonie si peu storissante aujourd'hui par le mauvais gouvernement que la politique y a introduit, mais très formidable pour les deux Puissances alliées, si les Anglois en favorisent la population, par la destruction du gouvernement Gothique, qui partage les terres en fiefs masculins, & qui astreint à un service régulier des colons plus pressés par leurs besoins, qu'aiguillonnés par la gloire. Cette colonie, si jamais elle s'aggrandit, deviendra fatale & à l'Espagne, dont elle commandera la navigation, en parvenant à s'établir sur le golfe du Mexique; & à la France, sur qui elle s'emparera du Mississi même, dont la possession excite extrêmement la cupidité des Anglois, par la commodité qu'elle leur fourniroit pour un commerce de contrebande immense avec la nouvelle Espagne. Si l'Angleterre donne au-

jou te cue que ver l'A dan viga lidé de l & c leu que Ger fair jour louf

oub

néra

être

tion

tage

leur

vers

du 1

reffe

pied

à un Hollandois.

jourd'hui ses soins à la culture de cette Colonie, c'est moins pour y recueillir quelque peu de soye & y faire quelque mauvais vins, que pour arriver à son but secret, qui est de tenir l'Amérique Espagnole dans sa dépendance, de maîtriser totalement sa navigation, & de donner un échec considérable au Commerce des François.

Si les Anglois n'étoient que jaloux de la prospérité des autres Nations, & que s'arrêtant là ils n'exerçassent à leur égard aucunes de ces injustices que reprouve si hautement le droit des Gens; sans avoir aucun droit de leur faire la guerre, on condamneroit toujours en eux ce sentiment de base jalousie qui retrécit si fort le cœur. C'est oublier qu'on doit aimer le bien général, & que cet amour ne doit point être affoibli par celui de notre Nation, que d'envier aux autres les avartages que la nature & leur industrie leur procurent. A mesure que l'Univers s'étend aux yeux d'un Citoyen du Monde, tout ce qui l'environne se resserre. La terre s'évanouit sous ses pieds. Lui-même que devient-il? Ce-

E iv

e dans 'Espant juse tenir

nt jufe tenir , cette ird'hui que la ès for-

tes alfent la lu gouage les aftreint

aiguilnie, si dra fa

comvenant que;&

iparera session ité des

qu'elle erce de

iouveline au-

Lettres dun François pendant il ressent un doux frémissement dans cette contemplation qui l'anéantit. Après s'être vu noyé, pour ainsi dire, & perdu dans l'immensité des êtres, il éprouve une satisfaction secrete à se retrouver sous les yeux de la Divinité; il goûte un plaisir pur & parfait à la vûe de ses perfections exprimées plus ou moins énergiquement dans les différentes créatures; il s'oublie en quelque façon lui-même pour n'erre sensible qu'à l'ordre & à la beauté de l'Univers. Ses affections qui embrassent le genre humain dans toute son étendue, l'égalent en quelque façon à la Divinité même, qu'il représente si dignement sous une forme viable. Le mérite & la verru, le bonheur & la prospérité dans d'autres Nations que la sienne, deviennent pour lui un spectacle qui l'enchante; &, loin de s'en attrifter, il ressent au contraire dans son cœur des mouvemens délicieux & presque divins. Voila, Mr, le véritable Citoyen du Monde. Si vous mesurez la distance qui le sépare de l'Anglois, vous la trouverez prodigieuse.

ceti tion con RUC les ! tant due qui étra té si Mai fi in amb des ( à l'a C'es le ca avec ait la que qu'a voir pour le fe a un Hollandois.

émisse-

on qui

, pour

nensité

faction

eux de

pur &

ons ex-

nement

il s'ou-

ie pout

a beau-

jui em-

s toute

que fa-

repré-

rme vi-

le bon-

res Na-

t pour

&, loin

ontrai-

ens dé-

, Mr,

de. Si

sépare

z pro-

101

Je tends volontiers à l'Angleterre cette justice, qu'il n'y a aucune Nation qui ose s'égaler à elle dans ce qui concerne l'intelligence du commerce, aucune Nation & habile à faire fleurir ses colonies; aucune Nation qui tire tant d'avantage de ses proptes productions & des matieres premieres qui lui sont importées des pays errangers; aucune Nation qui ait porté si loin la gloire de sa navigation, Mais aussi ne fut-il jamais de Nation si intéressée, si jalouse, si avide, si ambitieuse, & si prête à violer le droit des Gens, lorsqu'elle le juge nécessaire à l'accroissement de son commerce. C'est toujours la balance à la main & le calcul sous la plume qu'elle stipule avec les autres Nations. Quoiqu'elle ait la balance du commerce sur presque toute l'Europe, ce n'est pourtant qu'avec un sensible chagrin qu'elle se voir forcée de la payer à la Russie pour les chanvres, les lins, la potasse, le fer, le merrain, les fourures, dont l'échange de ses Manufactures ne fait qu'une partie.

Mais c'est-sur-tont contre la France

Lettres d'un François que ses Auteurs entrent en humeur. Tout ce que cette Nation gagne leur paroît perdu pour leur Patrie. Esprits chagrins, durs & farouches, leur front est toujours couverts de nuages, lorsqu'ils portent leurs regards sur les accroissemens du commerce de France; ce sont autant de coups de poignardqu'on leur enfonce dans le cœur, que ses heureux succès. Dominés par la misantropie, on diroit que cette Nation leur est à charge, & que leur haine contr'elle leur tient lieu d'amour pour leur Patrie. Quelle étrange ambition que celle qui en veut au commerce de tout l'Univers! Les François sont bien malheureux, si pour être aimés des Anglois, il faut qu'ils laissent languir leur industrie, & qu'ils négligent un commerce, auquel les invitent l'heureuse situation de leur pays, & ces ports que la nature bienfaisante a creulés pour eux sur l'Océan & sur la Méditerrranée.

au

ba

nd

ch

le

qu fu

eff

ne

bd

ho

ve

tr

gr

Ta

Il faut l'avouer, un point d'honneur mal entendu n'a que trop longtems étouffé chez les François la voix puissante de l'intérêt qui les appellois

umeur. ne leur Esprits , leur uages, sur les Franle poie cœur, iés par e cette ue leur amour ge amu comrançois ar être ls laifqu'ils les inr pays, ifante & fur

l'honlonga voix pellois

au commerce. Par une suite d'un goût barbare & Gothique, que nos pères nous avoient transmis avec leur franchise, tous les honneurs étoient pour les Nobles, pour les Militaires, sans qu'il en rejaillît la moind e portion fur les Commerçans : ces hommes fi estimables; si nécessaires à l'Etat, qui ne s'enrichissent qu'en procurant l'abondance, en excitant une industrie honorable, & dont les richesses prouvent les services. Méprisés & avilis autrefois, ils obtiennent de nos jours, graces à l'esprit éclairé qui régne en France, & qui s'étend dans presque toutes les conditions, une considération & une reconnoissance qu'on n'auroit jamais dû leur refuser; on commence à s'appercevoir en France, qu'ils sont le ressort de l'abondance; qu'ils ne font aucune entreprise, qu'il ne leur arrive aucun avantage, que le Public ne le partage avec eux. Aujourd'hui plus que jamais on s'accorde assez à penser dans toute l'Europe, que les Nations acquiérent plus de véritable puissance en s'enrichissant par un commerce tran108 Lettres d'un François

quille, qu'en aggrandissant leuts Etats par des conquêtes violentes. Dans une Nation comme la France, où tout s'opére par l'honneur ou la vanité, il est à croire, Mr, que le commerce y etant une fois en honneur, il fera de jour en jour des progrès bien rapides. C'est un bon ressort pour un Gouvernement que l'honneur ou la vanité. Il se déploye toujours avec plus de force & d'énergie que la vertu même, ce ressort des Républiques, selon l'illustre Auteur de l'Esprit des Loix.

Il est heureux pour la France que sa Marine dans la dernière guerre ait été si foible, & que l'Angleterre ait si fort abusé de ses forces maritimes pour l'abattre. La France s'est réveillée au bruit des exploits de sa rivale; & tel qu'un lion qui regarde ses blessures, n'en est que plus indigné, elle n'a envisagé les injures dont sa gloire a été slétrie sur mer, que pour s'exciter puissamment à faire renaître sa Marine de ses cendres. Le projet de la rétablir & de lui donner une force qui pût balancer celle de la Marine Augloise, a été aussi promptement exégloise, a été aussi promptement exégloise, a été aussi promptement exégloise.

cut La fa qu Pai Ma M tio qu est fier tiq for les qu ple me écl no Fra de ils lie all qu

qu

ble

ajo

rs Etats ans une out s'oé, il est erce y fera de n rapiour un ou la ec plus rtu mê-, selon Loix. que la ait été ait si titimes réveilivale; s blef-, elle gloire s'extre sa d- la

e qui

An-

CXC-

109 cuté qu'il a été prudemment formé. La France devoit ce rétablissement à sa gloire offensée, ainsi qu'à l'intérêt qu'elle a de protéger son commerce. Par l'état où se trouve aujourd'hui la Marine Françoise, vous pouvez juger, Mr, des efforts prodigieux que la Nation a faits pendant le peu de temps qu'a duré la paix, & de ceux qu'elle est capable de faire dans la suite. La fierté des Anglois a trompé leur politique; ils ont trop compté sur leurs forces. Dans l'yvresse où les ont jettés les succès de leur Marine, ils ont cru que le tems étoit arrivé, où, à l'exemple des Romains, ils pouvoient commettre impunément des injustices éclatantes. Je ne puis donner d'autre nom à leurs entreprises contre les François, toutes les fois que j'examine de sang froid les raisons sur lesquelles ils les appuyent. C'est bien ici qu'a lieu la Maxime, que les raisons qu'on allégue pour se défendre d'une injure qu'on nous accuse d'avoir faite, sont quelquefois si frivoles, qu'elles semblent être plutôt une raillerie, qui ajoûte encore à l'injure, qu'une veritable justification.

110 Lettres d'un François

Si ma lettre n'étoit déja trop longué, je vous ferois sentir, Mr, que les incursions des Anglois sur tous les vaisseaux François qui sont chargés de munitions de guerre, sont l'attentat le plus énorme au Droit public de l'Europe, que si peu de Jurisconsultes ont connu. Je reviendrai sur cet article, après que dans ma lettre suivante je vous aurai prouvé que votre République n'a point de plus dangereux ennemi que l'Angleterre.



ce l'A

tri

rai est da vo

qu bli êt

CO

p lon-, que ous les gés de ttentat lic de nsultes et artiivante Répu-

ux en-

## LETTRE QUATRIÉME.

Allez, portez en pompe, & servez à genoux L'Idole dont le poids va vous écraser tous. VOLS

## Monsieur,

Je ne puis mieux commencer cette lettre que par l'application de ces deux vers à quelques-uns de vos Compatriotes, que seur haine contre la France a tellement dévoués aux intérêts de l'Angleterre, qu'ils s'enchaîneroient volontiers à son char, pour l'aider à ranger l'Univers sous ses loix. La haine est injuste dans ses sentimens ainsi que dans ses jugemens. Combien parmi vous, qu'elle a aveuglés sur l'abîme que creuse sous les pas de la République, cette Nation qu'ils croyent être son plus ferme soutien! Avec les principes de politique qui réglent sa conduite, & dont je vous ai entretenu dans mes précédentes lettres, pen-

Lettres dun François sez-vous, Monsieur, que l'Angleterre n'ait pas du sacrifier la Hollande à l'accroissement de son commerce, qu'elle regarde, peu s'en faut, comme la première divinité de son Isle! En qualité de Nation commerçante, & même de Nation la plus commerçante de l'Univers, après elle, vous avez aussi la meilleure part à sa haine. Je n'exeepte que les François, contre qui elle s'exerce avec plus d'acharnement encore que contre les Hollandois. Effectivement, l'Angeterre trouve par-rout sous ses pas la France, qui lui dispute, peut être avec quelque avantage, la supériorité dans tous les genres de Littérature, en attendant qu'elle puisse la lui disputer dans le Commerce. Si la haine jalouse des Anglois contre vous n'éclate pas avec cette impétuolité de sentimens féroces qu'ils se pardonnent volontiers en faveur des progrès de leur Commerce, vous n'en êtes redevables qu'à l'intérêt qu'elle trouve dans votre alliance. C'est bien assez d'avoir pour ennemis les François, sans se mettre encore à dos les Hollandois. Croyez, Mr, que

l'ir ch ils pu re for la Fra tre dre ag

> lar me To

qu res ro ne

El nu le lu ngleter-

lande à

merce,

, com-

n Ise!

gante,

mmer-

, vous

haine,

contre

harne-

Iolian-

e trou-

rance s

quel-

is tous

ndant

ins le

s An-

avec

fero-

ers en

erce,

inté-

ance.

emis

ore à

, que

l'intérêt est le seul frein çui les empêche de vous accabler. Mais ce frein, ils le blanchissent d'écume, par l'impuissance où ils se trouvent de détruire entiérement votre Commerce. Ne souhaitez pas qu'ils ruinent celui de la France. Forts de la foiblesse des François, ils vous écraseroient à votre tour. Comme les Anglois n'imaginent pas avoir besoin de se contraindre à l'égard des François, ils laissent agir dans toute leur étendue leur haine, leur envie, leur jalousse contre cette Nation.

Pour mieux juger du système politique des Anglois à l'égard de la Hollande, souffrez, Mr, que je vous ramene au berceau de cette Republique. Tout ce que les Anglois ont fait pour ou contre la République, les secours qu'ils lui ont donnés ainsi que les guerres qu'ils lui ont faites, vous prouveront qu'elle a trouvé dans eux des ennemis plus dangereux que dans les Espagnols mêmes, qu'elle avoit reconnus pour ses anciens maîtres, & dont le désespoir, qu'inspire la tyrannie, lui avoit fait secouer le joug impérieux. Suivez-les dans toutes leurs démarches, vous les verrez constamment attachés à miner sourdement le Commerce de la République. Il a été autresois, & même il est encore aujourd'hui trop puissant pour ne pas exciter leur jalousse.

Je conviendrai d'abord avec vous, Mr, que dans les premiers tems où la République se forma, & où, ressulcitant dans ses enfans l'antique audace de ces Bataves, qui avoient déterminé en faveur de César la fortune incertaine & chancelante à Pharsale, & avoient ramené la victoire sous ses drapeaux à Alexandrie, elle brisa ses fers, elle a reçu plusieurs secours du Royaume d'Angleterre, soit en argent soit en troupes. Mais vous savez aussi trop bien, Mr, que l'Angleterre consulta plus ses intérêts que ceux de la République dans les secours qu'elle lui prodigua. L'Angleterre avoit en vûe d'abaisser la Puissance Espagnole, qui faisoit ombrage à la sienne. Cette seule raison lui mit les armes à la main, & nullement cette compassion, qu'excite naturellement la vûe des malheu blig stru que VOU des blig cou de l tene pag d'ol seul Ma vou fon justi ils cou de 1 I la F

pou

coû

Par

CLO.

sa 1

mei

eurs déonstamnent le Il a été ore aune pas

vous, ms ou ressulaudace erminé incerle, & us ses ila les irs du en arfavez eterre ux de qu'elle oit en nole,

Cette

à la

Mion,

s mal-

heur eux. L'Angleterre n'aida la République à s'élever, que pour servir d'instrument à sa grandeur. La suite ne l'a que trop fait voir. Mais de crainte que vous ne me trouviez injuste à l'égard des Anglois, je consens que la Répui blique leur tienne compte de ces secours multipliés, par qui elle acheva de briser les derniers liens qui la retenoient encore attachée au joug Espagnol. C'est toujours beaucoup que d'obtenir des secours, que l'intérêt seul a déterminés en notre faveur. Mais ces secours tant vantés, & dont vous faites honneur à l'Angleterre, sont mêlés d'un si grand nombre d'injustices à l'égard même de ceux à qui ils furent accordés, qu'il eût beaucoup mieux vallu pour les Hollandois de ne les avoir pas reçus.

Tandis que les Anglois protégeoient la Hollande, leur alliée, ils avoient pour l'Espagne des ménagemens qui coûtérent bien cher à la République. Par un excès de consiance, qu'elle croyoit ne pouvoir refuser à ceux de sa Religion, elle remit imprudemment aux Anglois ses places frontie-

116 Lettres d'un François

tes les plus importantes, persuadée qu'ils sauroient bien les défendre contre les Espagnols. Mais elle éprouva que la Réligion pouvoit beaucoup moins sur l'esprit des Anglois que l'intérêt politique. Ces places que la valeur avoit conquises sur les Espagnols au prix du sang des Hollandois, eh bien! Mr, les Anglois s'en emparerent pour les remettre par la plus noire trabifon aux Espagnols, contre qui ils auroient dû les défendre. Un Capitaine, nommé Marchand, vendit au Duc de Parme le Château de Wouw, pour la somme de dix mille florins pour lui-même, & pour trois mois de solde pour la garnison. Le Comte de Leycester, favori de la Reine Elisabeth, & Commandant en chef des troupes Angloises, en empêchant, par des ordres secrets, le Conseil d'Etat de faire évacuer à tems à ce Capitaine, dont la fidélité étoit dès-lors suspecte, le poste qui lui avoit été confié, fit présager dès-lors aux plus clairvoyans les obstacles que l'Angleterre opposeroit dans la suite à l'élevation de la République. La per-

fidid mie emb Guil Tax Jor gno hon qu'i cest pril & l Pla che ville len ren fes dui

> d'o d'A

> > de

Ho

ersuadée Hre conéprouva eaucoup ois que que la s Espalandois, empala plus contre re. Un , veneau de x mille ur trois on. Le de la ant en n emets, le à tems té étoit i avoit rs aux e l'Anuite à

a per-

aun Hollandois. fidie avoit trop bien réussi à son premier auteur, pour qu'elle ne fût pas embrassée par les autres Anglois, Guillaume Stanley livra au Général Taxis la ville de Déventer; Roland Jork, corrompu par l'argent Espagnol, donna l'exemple de perfidie aux Anglois qui étoient en garnison à Zwol & à Arnhem. Ils vendirent leur honneur aux Espagnols avec les places qu'ils gardoient. Le Comte de Leycester fut spectateur immobile de la prise de l'Ecluse par le Duc de Parme; & le Gouverneur de Gueldre, Aristote Platon, Ecossois d'origine, eut la lacheté de vendre cette importante ville aux Espagnols. Je passe sous silence bien d'autres infidélités qui furent commises par les troupes Angloifes. Par la maniere dont elles se conduisoient, on eût dit qu'elles étoient à la solde de l'Espagne & non de la Hollande.

Le Comte de Leycester, chargé d'ordres secrets de la part de la Cour d'Angleterre, travailloit cependant à se faire donner les plus sortes places de la République, asin que, si l'intére

rêt de l'Angleterre exigeoit qu'elle ne rompît pas avec l'Espagne, elle pût acheter d'elle la paix & des conditions avantageuses, aux dépens de la Hollande son alliée, qu'elle sacrisseroit à l'Espagne, en abandonnant à cette Monarchie les places qui servoient de boulevart à la République naissante.

La Reine Elisabeth peu inquiéte du fort des Hollandois & de celui de leur Religion, leur envoya une ambassade solemnelle, pour les exhorter vivement à faire la paix avec l'Espagne. Le Comte de Leycester avoit déja pressenti les Hollandois sur cette paix, qu'ils refuserent constamment, craignant de compromettre leur Religion, & de retomber sous le joug auquel ils avoient soustrait leur tête. L'Angleterre, pour ne pas paroitre trahir la Hollande, qui avoit imploré son secours, exigea du Duc de Parme, qu'il retirât des Pays-Bas toutes les troupes étrangeres, qu'il laissat jouir les habitans de tous leurs anciens privileges, qu'ils se gouvernassent euxmêmes selon leurs propres loix; qu'on

relp (cie cice au 1 dura s'ac gion Réf les tion glet don nan lées pes **fu** Ma rer bri tiff ma rai fac la ne

qu

elle ne elle pût condis de la acrifienant à ni ferblique

iéte du de leur assade vivepagne. t déja e paix, craiigion, uquel L'Antrahir é son irme, s les jouir s prieux-

u'on

respectat les droits sacrés de leur conscience, & qu'on leur permît l'exercice libre de la Religion Réformée, au moins pendant deux ans, afin que durant ce tems-là les Etats pussent s'accorder sur le chapitre de la Religion. C'en étoit fait de la Religion Réformée dans tous les Pays-Bas, si les Espagnols, écoutant les propositions avantageuses que leur fit l'Angleterre, de leur remettre les places dont elle étoit la maîtresse, moyennant le payement des sommes stipulées avec la Hollande pour les troupes qu'elle lui avoit fournies, avoient su profiter de leur fortune présente. Mais la Providence, qui vouloit assurer aux Hollandois leur liberté, & briser le joug Espagnol qui s'appesantissoit tous les jours sur leur sete, ferma les oreilles des Espagnols à des raisons si persuasives; & au-lieu de sacrisser quelques sommes d'argent à la reddition de plusieurs places, qui ne leur auroient point coûté de sang, leur mauvais Génie leur persuada d'équipper une flotte puissante, que les vents plus conjurés contr'elle que

Lettres d'un François les Anglois, vinrent à bout de dissiper. Cet effort des Espagnols qui leur lit couvrir l'Océan de leurs vaisseaux, ne produisit point d'autre effet, que celui d'accélérer la conclusion d'une triple alliance entre la France, l'Angleterre & la Hollande contr'eux-mêmes. Vous conviendrez avec moi, Mr, qu'il n'a pas tenu à l'Angleterre que la Religion Réformée ne fût extirpée des sept Provinces-Unies, où elle n'avoit pas encore jetté des racines profondes. La plupart des Provinces des Pays-Bas tenants toujours à Rome par leur soumission, il n'est pas douteux que dans ces tems, où les esprits, qui panchoient déja pour la Réforme, étoient encore mal affermis, elles auroient de nouveau reconnu l'autorité de l'Eglise Romaine, Je ne vous arrête, Mr, sur cette réflexion, que pour vous convaincre que l'intérêt de la Religion n'a jamais été assez puissant pour balancer dans le cœur des Anglois leur propre avantage, & qu'il leur auroit peu importé de vous voir tous Romains, pourvu

que leur Commerce s'en fût accrû.

les tou Re cré dan Ré Al da poi La

> ga Fra trè pré mo ave un tar

> > tac

la

do

Qui,

for

ne

à un Hollandois. Out, Mr, c'est une vérité de fait que les Hollandois vis-à-vis des Anglois ont toujours été la dupe de leur propre Religion, & que sous ce prétexte sacré ils ont été engagés par les Anglois dans des guerres toujours funestes à la République, & seulement utiles à ses Alliés. La conformité des sentimens dans une même Religion n'est donc point une raison qui ait dû attacher la Hollande à la fortune de l'Angleterre. La raison de l'Etat est toujours plus forte que celle de la Religion, qui ne sert que de voile pour couvrir les ressorts mysterieux de la Politique.

le dissi-

qui leur

seaux,

et, que

1 d'une

, l'An-

ux-mê-

c moi,

eleterre

fût ex-

ies, où

es raci-

Pro-

oujours

il n'est

ns, oil

a pour

laffer-

au re-

maine.

ette ré-

cre que

nais été

lans le

avan-

mporté

pourvu

accrû.

Qui,

L'Angleterre oublia bientôt les engagemens qu'elle avoit pris avec la France & la Hollande. Malgré la triple alliance, par laquelle il étoit très-expressément stipulé qu'on ne se prêteroit à aucune trève, & encore moins à aucune négociation pour la paix avec l'Espagne, sans le consentement unanime de toutes les Parties contractantes, mais qu'au-contraire on l'attaqueroit de toutes ses forces & avec la derniere vigueur dans ses propres domaines, l'Angleterre fit non seu-

Lettres d'un François lement, sans le consentement des autres Alliés, sa paix particulière avec l'Espagne, mais stipula même qu'aucune des deux Nations ne soutiendroit en aucune maniere les ennemis & les sujets rebelles de l'autre. Par ce Traité elle ne violoit pas seulement son alliance avec la Hollande; mais elle la laissoit exposée à la merci des Espagnols, qui continuoient roujours à la traiter de rebelle, & qui ne négligeoit rien pour la remettre à la chaîne. Cependant les villes de la Brille, Rammekens & Flessingue, demeuroient hypothéquées à la Grande Bretagne, qui, pour ne pas enfreindre le Traité conclu avec l'Elpagne, ne permit point aux troupes qu'elle avoit dans ces villes, de prendre parti pour les Hollandois, bien qu'elles fussent soudoyées par ces Républicains. L'Angleterre ne se montroit religieuse à garder son alliance avec l'Espagne, que pour enfreindre plus audacieusement celle qu'elle avoit contractée antérieurement avec la Hollande. Pouvoit-on,

Mr, insulter d'une manière plus ou-

tr ol ur

que fir Ils

ce déc ma cin lui

cet nai noi de

pro dre pre en

de toy qu des

avec

u'au-

tien-

iemis . Par

leule-

ande;

merci

rou-& gui

nettre

les de

ngue,

Gran-

as enc l'Ef-

roupes

pren-

, bien

ar ces

ne se

son al-

ur en-

celle

rieure-

oit-on,

olus ou-

trageante les Hollandois, que de les obliger à payer des troupes, dont une alliance postérieure avec leurs ennemis enchaînoit la valeur?

Les Hollandois indignés de prodiguer leur argent pour des troupes qui leur étoient absolument inutiles, firent un effort pour les congédier. Ils traitérent avec Jacques I qui étoit alors sur le Trône d'Angleterre, pour l'évacuation de leurs places. Ce Prince, pour étonner leur courage & déconcerter leurs projets, leur demanda la somme de deux millions cinq cens mille florins: mais il fut lui même dupe de son artifice dans cette occasion. Le Grand - Pensionnaire Barneveldt trouva dans l'œconomie de ses concitoyens un moyen, de remettre aux Anglois cette somme prodigieuse pour le tems, & de rendre à sa patrie la liberté, que, sous prétexte de la conserver, ils lui avoient enlevée. Cette action qui le combla de gloire dans l'esprit de ses concitoyens, lui attira la haine de Jacques I qui, dit-on, ne se montra si fort aigri contre les Armeniens, que parce que

124 Lettres d'un François cet habile Ministre faisoit à leur secte l'honneur de la favoriser.

Les progrès rapides & étonnants que faisoit de jour en jour le commerce des Provinces -Unies, réveillérent la jalousie des Anglois, & en même tems leur attention pour y mettre des obstacles. La pêche du hareng, qui a passé très-longtems pour la mine d'or de la République, & à laquelle Jean de Wit attribue toutes les ressources que les Hollandois ont trouvées pour secouer le joug Espagnol, pour conquérir les Indes, pour acquerir de la consideration en Europe, devint un crime aux yeux des Anglois. Ils se fouvinrent alors qu'ils étoient les Souverains de la mer; &, sous ce prétexte, ils exigérent de tous les Pêcheurs Hollandois le dixiéme hareng, comme un hommage rendu à leur Souveraineté, & un droit pour la permission qu'ils leur accordoient de pêcher dans des mers qui baignoient leur Isle. Ces prétendus Souverains appuyant de la force leurs prétentions ambitieuses, enlevérent ux Hollandois grand nombre de vail-

E

lecte

nants coméveil-& en metreng; ur la à laes les ont g Efndes, on en yeux alors mer; ent de is le homé, & s leur mers endus

leurs

érent

vail-

Ceaux, maltraitérent leurs matelots, & causérent un grand préjudice à leur commerce. Déjà, pour terminer cette contestation de l'Empire des Mers, les Hollandois se préparoient à un combat naval & déployoient la voile de leurs vaisseaux, lorsque des dissensions domestiques rappellérent les Anglois dans leurs propres foyers.

Les Hollandois ne furent pas longtems à s'appercavoir que les Anglois les aimoient bien moins comme Protestans, qu'ils ne les haissoient comme riches Commerçans. Dans le combat des Dunes, où la Flotte Hollandoise, commandée par l'Amiral Tromp, eut l'avantage sur les Espagnols; les Anglois, bien loin de fermer leurs ports à l'ennemi juré de la Religion Protestante, les reçurent dans celui de Dunkerque, où dix de leurs plus gros vaisseaux, chargés d'hommes & d'argent, trouverent un azile fûr contre les Hollandois, qui poursuivoient en eux les ennemis de leur liberté.

Sous Cromwel, Tyran & Protecteur d'Angleterre, le commerce de la Hollande reçut un échec bien ter-

Lettres d'un François rible. Le Bill du Parlement, par lequel il étoit défendu à tous les étrangers d'apporter désormais en Angleterre sur leurs vaisseaux d'autres productions que celles du crû de leur pays, fut un coup mortel pour le commerce de la République, dont l'objet est, comme l'on sait, d'enlever avec œconomie les productions de tous les peuples pour les répandre avec profit. Mais comme ce Bill ne permet aux étrangers l'exportation de leurs propres denrées, que sous des droits plus forts que si elles étoient importées par des vaisseaux Anglois; l'Angleterre a trouvé le secret, en leur interdisant par - là implicitement toutes exportations, de les faire par elle même.

Cet Acte de navigation, dont la gloire est dûe à Cromwel, est certainement l'époque de la grande puissance maritime des Anglois. Ils ont pu sans doute favoriser ainsi leur commerce aux dépens de celui de toutes les Nations. Mais, Mr, ne trouvezvous pas que ce droit extrême est une extrême injure? Summum jus, summa

ar le-

etran-

nglepro-

leur

ur le

dont

d'en-

tions

ndre

ll ine

ation

s des

oient

lois;

, en

e par

it la

rtailan-

: pu

om-

une

nma

injustitia. Je suis surpris que les autres Nations, & surrout la vôtre, ne prennent point exemple sur les Anglois, pour exercer envers eux la même rigueur dans le commerce, qu'ils exercent envers tous les autres. La Nation Angloise a la réputation d'être la plus intelligente dans le commerce; mais elle n'obtient cette réputation qu'au dépens d'une qualité bien plus essentielle selon moi; je veux dire, cette générosité de sentimens nobles & élevés, qui ont pour objet le bonheur de tous les humains.

Ce n'étoit pas assez pour l'Angleterre de violer à l'égard de la Hollande les droits imparfaits que prescrit l'amitié & la bienveillance, si elle ne donnoit encore atteinte à ses droits parfaits. Toujours entêtée de sa Souveraineté des mers, l'Angleterre exigea de nouveau des droits sur le poisson qu'on pêchoit le long de ses côtes; elle demanda une réparation complette du tort qu'elle prétendoit avoir souffert dans les Indes par la Compagnie Hollandoise des Indes Orientales; elle permit même à ses

F iiij .

Lettres d'un François Sujets, dans le sein de la paix, de se dédommager eux-mêmes & de se procurer une satisfaction convenable de ce qu'ils avoient à pretendre à la charge des habitans de l'Etat, par la prise de leurs vaisseaux. En 1726, l'Angleterre, accoutumée à de pareils procedés, si contraires au Droit public de l'Europe, sit une espèce de guerre semblable à l'Espagne. Elle donna ordre à ses Amiraux de saisir les galions Espagnols; de mettre le scellé aux effets; de les amener à un port de la Gande-Bretagne, pour y faire la répartition des marchandises entre les intéressés de toutes les Nations, la portion du Roi d'Espagne mise en séquestre jusqu'au liquidement des sommes dues ou prises par les Armateurs Espagnols. Les Anglois ont introduit un nouveau Droit des Gens, par lequel, sans se soumettre à la vaine cérémonie d'une Déclaration de guerre ils exercent toujours à bon compte des actes d'hostilité. On diroit qu'en Morale ainsi que dans la Littérature les Anglois ne veulent être enchaînés par aucunes loix.

au

L fo

ſe

CE

n

ju

9

al

de

ra

fo

d

le le

pro-

le de

à la

ar la

126 ,

reils

t pu-

e de

Elle

saisir

e le

àun

ur y

difes

Na-

agne

ment

r les

sont

Gens,

vaine

nerre

npte

u'en

ture

înés

En conséquence de cette permission accordée aux Anglois par leur Souverain, d'exercer contre les Hollandois toutes sortes d'hostilités, sans aucune déclaration de guerre, la bonne-foi des Hollandois fut surprise. La porte fut tellement ouverte à toutes sortes de déprédations, qu'en moins d'une année tous les Ports de la Grande-Bretagne furent inondés de vaisseaux Hollandois. Les Etats qui concevoient parfaitement bien qu'en ruinant leur Commerce, on ébranloit jusqu'à ses fondemens la République, qui n'a de vie que par lui, députerent aussi-tôt un Ambassadeur extraordinaire en Angleterre, pour réclamer le Droit des Gens si violemment outragé par cette Monarchie Républicaine. Cependant ils équiperent un nombre convenable de vaisseaux, dont ils donnerent le commandement à l'Amiral Tromp, afin de donner plus de force aux raisons que leur Ambassadeur étoit chargé de faire entendre à Londres, & de garantir les trésors flottans de la République contre l'avidité Angloise. Mais comme si le Droit

Fy

Lettres d'un François des Gens n'étoit pas fait pour l'Angleterre, on n'eut aucun égard aux représentations fortes & pressantes de l'Ambassadeur Hollandois; &, sans attendre qu'on eût décidé quels torts la République devoit réparer, l'Angleterre ne voulut pas perdre l'occasion favorable d'attaquer à l'imprévu vingt vaisseaux Hollandois qui revenoient des Barbades. Elle s'en empara contre tout droit, bien persuadée que, quelle que fût son injustice dans cette attaque, elle se maintiendroit dans son ancienne possession, qui est de ne jamais rendre ce qu'elle a déclaré une fois de bonne prise. La Flotte Angloise commandée par l'Amiral Blak, attaqua celle de l'Amiral Tromp, sous le prétexte frivole qu'elle refusoit de baisser le Pavillon, & de reconnoître la Souveraineré des Mers que l'orgueilleuse Angleterres'arrogeoit. Telle fut l'origine de cette guerre sanglante, qui teignit si souvent les Mers du sang des Anglois & des Hollandois. La victoire demeura souvent indécise entre ces deux Amiraux, qui étoient tous deux sur mer ce que les Condés & les

fo

Su

le

CO

en

La

no

tèi

VO

ce

Turennes étoient sur terre. Après beaucoup de sang répandu de part & d'autre pour le vain & bizarre honneur du Pavillon, la paix fut enfin signée entre les deux Nations belligérantes, sans que la Hollande pût engager l'Angleterre à adoucir en sa faveur la Loi rigoureuse du fameux

Acte de la navigation.

ngle-

x res

es de

fans

torts l'An-

occa-

prévu

reve-

para

que,

cette

dans

de ne

é une

An-

Blak,

, fous

oit de

poître

l'or-

.Telle

ante,

ı fang

a vic-

entre

tous

& les

Charles II ne fut pas plûtôt remonté sur le Trône d'Angleterre, dont une mort sanglante avoit fait descendre son pere, & que Cromwel venoit de souiller par une injuste usurpation, qu'il fit revivre l'ancienne prétention de l'Empire des Mers, & parut ainsi vouloir contester de nouveau aux Sujets Négocians de la République, le libre usage de cet élément commun à toutes les Nations. La guerre recommença plus vivement que jamais entre les deux Puissances Maritimes. La Hollande ne vouloit point reconnoître une Souveraineté que l'Angleterre n'a jamais pu bien prouver; elle vouloit soutenir le droit réel de son Commerce dans les Indes. Autant cette guerre étoit légitime de la part.

Fvj

Lettres d'un François de la Hollande, qui combattoit pour la liberté de son Commerce, autant étoit-elle injuste de la part de l'Angleterre, qui n'avoit d'autre droit, pour troubler le Commerce de sa rivale, que celui que lui donnoit sa force. La République fut donc forcée à s'engager dans une guerre de mer, célébre par les batailles les plus opiniâtres qui se soient jamais données, mais dont rout le fruit fut l'affoiblissement des deux partis. Ce fut dans ces combats que se développa toute entiere l'ame de de Ruiter, le plus grand-homme de mer qu'on eût vu encore. Ce fut lui qui alla brûler les plus beaux vaisseaux d'Angleterre jusques dans ses Ports à quatre lieues de Londres. Mais si l'Amiral Hollandois acquéroit beaucoup de réputation, en faisant triompher la Hollande sur les Mers, dont les Anglois avoient toujours eu l'empire, la Hollande n'avoit pas moins railon de se plaindre. de l'Angleterre, qui lui faisoit acheter. si cher le droit commun à tous les hommes de naviger librement dans toutes les Mers pour leur Commerce.

VOY COL gén ne d'ai que bra de con des gioi plus d'ha **scie** Hel le T glet ľAſ Ang

Uni

pre

n'êt

Mr

pou

jour

Toutes ces guerres, Mr, ou nous voyons que la Hollande s'est engagée

contre son inclination pacifique, dé-

célent d'une manière assez visible le

génie ambitieux de l'Angleterre, qui

ne les a excitées que dans le dessein

d'affoiblir de plus en plus la Républi-

que, & de lui enlever les meilleures

pou\* itant 'Antoit., a riit sa. orcée mer , opiiées, iblif-. dans toute plus. ât vu er les e jules de ndois i, en r les toun'aindre. heter s les

branches de son Commerce. Le génie de la République a luté long-tems contre celui de l'Angleterre, avec des forces égales : mais soit que l'Anglois ait plus d'activité dans l'esprit, plus d'ambition dans le cœur, plus d'habileté dans la politique, plus de science dans le Commerce, que les Hollandois, nous voyons que depuis le Traité d'Utrecht, par lequel l'Angleterre obtint pour elle le contrat de l'Assiento & la possession de Gibraltar & de Port - Mahon, le Commerce Anglois a pris sur celui des Provinces-Unies un ascendant qu'on n'oseroit presque marquer dans la crainte de n'être pas cru. Je ne vous arrête, Mr, sur ces triftes réflexions, que pour vous montrer l'Angleterre toudans jours conjurée contre la République erce.

134 Lettres d'un François

depuis son origine jusqu'à nos jours; & s'avançant pas à pas vers son grand but, qui est d'engloutir tout le Commerce de son Alliée, de miner peu à peu ses forces maritimes, & de finir par l'ensevelir sous les flots de la mer qui l'environne. Jamais l'alliance n'a été plus étroite entre les deux Nations qu'elle l'est aujourd'hui, & jamais aussi l'Angleterre ne fut plus redoutable à la Hollande : elle l'embrasse, mais c'est pour l'étouffer. Comme votre prévention pour les Anglois, Mr, est un peu force, je vais encore parcourir avec vous certains faits, qui ne confirmeront que trop le système politique de l'Angleterre, qui tend à élever de plus en plus son Commerce sur les ruines de celui de votre République.

L'ascendant que la France prenoit de plus en plus sur l'Espagne, qu'elle affoiblissoit par la prise de les Villes tant en Flandre que dans la Franche-comté, allarma les Hollandois pour leurs frontières. Ils frémirent de se voir si voisins d'une Puissance formidable, dont ils n'étoient plus séparés.

que per tenir mer proce teren Holl Ce of falut XIV la Hols Il ne temp ble. men

dure E ende tion de l fes tuté tain regu

fi le

vra

jours; n grand e Comr peu à de finir la mer nce n'a **Vations** jamais doutabrasse, Comme iglois, encore its, qui ystême tend à merce

venoit qu'elle Villes pour de se formiéparés

Répu-

que par une barrière impuissante. Pour tenir la balance de l'Europe, & réprimer l'ambition de Louis XIV qui l'approchoit par dégrés d'eux, ils projetterent une triple alliance entre la Hollande, l'Angleterre & la Suéde. Ce qu'ils croyoient devoir être leur salut, pensa causer leur perte. Louis XIV indigné qu'un petit Etat tel que la Hollande conçût l'idée de borner ses conquêtes & d'être l'arbitre des Rois, médita dès lors de s'en venger. Il ne suspendit sa vengeance quesque temps, que pour la rendre plus terrible. Elle éclata enfin par des événemens prodigieux, dont le fouvenir durera autant que l'Histoire.

En 1672, la France, après avoir endormi la Suéde par ses négociations, & acheté de son argent l'amitié de l'Angleterre, tomba avec toutes ses forces sur la Hollande. Son génie tutélaire la préserva d'une perte certaine, & sauva à la France l'éternel regret d'avoir détruit une République, qu'elle avoit protégée & chérie si long tems comme son propre ouvrage. Je pardonne aux Hollandois

les fentimens de haine qu'ils prirent alors contre les François. Ils avoient vu leur perte de trop près, & la guerre avoit causé chez eux de trop funestes ravages, pour que le Nom François ne leur fût pas devenu extrêment odieux. Mais le fardeau de cette haine qu'ils portoient aux François, ne devoit-il pas tomber avec autant de force fur les Anglois, qui, pour mieux accabler la Hollande, s'étoient unis avec la France, contre les principes de la raison d'Etat, pour élever une Puissance que leur intérêt étoit d'affoiblir? La haine des Anglois contre la France s'oublia dans cette occasion. pour se tourner toute enzière du côté de la Hollande. Quel prétexte de guerre que celui que les Anglois alléguoient contre elle? La Flotte Hollandoise, disoient-ils, n'avoit pas baissé son Pavillon devant un batteau Anglois.

La France avoir du moins une raifon plus spécieuse. Elle vouloit punir la Hollande d'avoir conspiré contr'elle, en formant une alliance favorable à l'Espagne son ennemie, & suneste geoit repro alliée sance d'un ruptu

ne s'e actes à đơi de la ouver II av du Cl trente mer, Holla contr la flo Smirr Gueri lans paix c latta trois diren

Yaise

à un Hollandois. prirent neste à elle - même, dont elle déranvoient geoit les projets. Que pouvoit alors guerre reprocher la Hollande à la France son unestes alliée naturelle? Sa trop grande puilançois sance? Mais depuis quand la force rêment d'un Etat fournit-elle un prétexte de e haine rupture à une Nation contre qui elle ne dene s'exerce pas? e force L'Angleterre, pour commettre des mieux nt unis incipes

actes d'hostilité, n'avoit pas attendu à donner une aussi mauvaise raison de la Guerre qu'elle déclaroit alors ouvertement à la République. Charles Il avoit déja envoyé, sous les ordres du Chevalier Holmes, une Flotte de trente - huit Vaisseaux de Guerre en mer, pour troubler la navigation des Hollandois. Cette flotte ayant rencontré, à la hauteur de l'Isle de Wigt, la flotte Hollandoise qui revenoit de Smirne, composée de , Vaisseaux de Guerre & de 72 Bâtimens marchands, sans être retenue par les liens de la paix qui n'étoit point encore rompue, l'attaqua avec beaucoup de fureur, à trois reprises. Les Hollandois ne perdirent dans cette occasion qu'un seul Vaisseau de Guerre & trois Bâtimens

xte de is alléte Holoit pas batteau ine rai-

ver une

it d'af-

contre

calion.

du côté

t punir é conte favo-2 & fue 138 Lettres d'un François

marchands, leur valeur les ayant affez bien servis contre des forces beaucoup supérieures aux leurs. Vous remarquerez, s'il vous plaît, Mr, que c'est presque toujours dans un tems de paix, c'est-à-dire dans un tems ou les Nations se reposent avec sécurité sur les Traités, que l'Angleterre a commis des actes d'hostilité contre les autres Puissances. Si, d nos jours, dans un tems où la Guerre n'est pas encore déclarée, elle fait des incursions sur tous les Vaisseaux François que leur malheur pousse vers ses flottes, nous ne devons pas en être surpris. L'Angleterre ne fait en cela que suivre constamment ses anciens principes. C'est toujours à la force, & non à la justice, qu'elle mesure son droit des Gens.

Mais ce qui auroit dû pour jamais aliéner la Hollande contre l'Angleterre, c'est le projet ambitieux que une fo cette Puissance conçut de partaget qu'il n avec la France les dépouilles de la Ré-pux pl publique. La Hollande voyoit flotter L'allia. fur ses bords les Etendars François; mée av ses campagnes étoient jonchées & de re les

lang rance défes const Répu voula proye Franc fils n Prince prier , de la remer lande d'Ang exigeo par m même de la I tés su

Lou voix d

fang & de morts; enfin l'unique espént affez rance des Hollandois étoit dans leur beaudésespoir. Ce fut dans ces tristes cirous reconstances que Charles II croyant la ir, que République perdue sans ressource, & in tems voulant avoir sa part d'une si riche tems of proye, envoya vers le Monarque **lécurité** françois le Duc de Monmouth son eterre a fils naturel, pour complimenter ce ontre les Prince sur ses grandes victoires, & le jours, prier, qu'avant de soumettre le reste n'est pas de la République, il voulût premiés incurrement s'emparer des Isles de la Zé-François lande, en faveur de la Couronne ses flotd'Angleterre. C'étoit le prix qu'elle être surexigeoit de ses opérations militaires cela que par mer contre la Hollande, dans le ens prinmême tems que les armes victorieuses e, & non de la France la pressoient de tous cô-

tés sur terre.

Louis XIV avoit trop écouté la voix de la vengeance; mais, sa gloire ieux que une fois satisfaite, il n'est pas douteux partaget qu'il n'eût laissé attendrir sa victoire de la Ré-oit stotter L'alliance que la Hollande avoit for-François; mée avec la Suéde & l'Angleterre conées & de tre les intérêts de la France, nétoit

son droit ur jamais

l'Angle-

qu'une injure passagére: mais son commerce, que chaque jour rendoit encore plus storissant, étoit une injure éternelle pour le peuple Anglois. Voilà pourquoi l'on peut assurer que l'Angleterre, tant qu'elle fera du Commerce son idole, sera toujours conjurée pour avancer la perte de la Hollande. L'ambition qui naît du désir d'étendre sa domination, est toujours moins funeste aux Nations, que celle qui naît du désir d'étendre son Commerce.

que

gni

ne

des

ne

Un

se p

fect

dui

mai

ce I

bue

Ber

land

rien

l'ho

luco

te;

pou

fure

en g

& i

trep

ďui

rieu

che

l'Ai

Alexandre n'a pas toujours brillé d'une triste splendeur. Les Royaumes que sa valeur conquéroit, son amour pour la gloire les rendoit à ceux que ce même amour de la gloire en avoit dépouillés. Mais dans quels tems une Nation possédée de l'ambition d'aggrandir son Commerce, l'a-t-elle resserré, pour en favoriser d'autres qu'elle?

Je me rappelle d'avoir entendu di re que, durant la Guerre qui s'alluma sous le régne de Charles II entre les deux Puissances maritimes, un Sei gneur Anglois avoit osé dire publi mais for mais for rendoit t une ine Anglois.

fûrer que fera du toujours serte de la naît du dén, est toutrions, que tendre son

ours brillé
Royaumes
fon amour
à ceux que
ire en avoit
ls tems une
ition d'agl'a - t - elle
fer d'autres

entendu diqui s'alluma II entre les es, un Sei dire publi auement à la Haye en pleine compagnie, qu'avant qu'il fût deux ans on ne verroit plus aucun Vaisseau sortir des Ports de la Hollande; que la ruine de la Navigation des Provinces-Unies étoit le vrai & unique but que se proposoit la Nation Angloise. Effectivement, elle s'est toujours conduite à l'égard des Hollandois d'une manière à ne laisser aucun doute sur ce système politique, qu'on lui attribue. On a vu sa flotte, attaquant à Bergue en Norwège les Vaisseaux Hollandois qui revenoient des Indes Orientales, violer d'une maniere inouie l'hospitalité des Ports du Nord. Le succès ne répondit point à son attente; car les aggresseurs ayant été repoussés avec beaucoup de bravoure, furent obligés de se retirer de la Baye en grand désordre & assez maltraités; & ils n'emporterent de leur injuste entreprise que la honte & les remords d'un attentat si inexcusable.

Dans le tems que les àrmes victorieuses de Louis XIV faisoient pancher la République vers sa ruine; l'Angleterre en accéléroit la chûte

Lettres d'un François par ses désirs ainsi que par ses armes. Il faut détruire cette Carthage trop enviéc : il faut l'absmer sous ses flots. C'est ainsi que le Lord Chancelier d'Angleterre ne sit pas difficulté de s'exprimer publiquement dans la Harangue qu'il prononça aux deux Chambres du Parlement. Pour détacher la Nation Angloise des François, & lui donner pour les Hollandois des sentimens plus pacifiques, il ne fallut pas moins que la résolution prise par l'Espagne de lui déclarer la Guerre conjointement avec l'Empereur, & de lui défendre tout commerce dans ses Ports, si elle ne rentroit aussi - tôt en paix avec la Hollande. La jalousse du Commerce avoit donné pour ennemis à la Hollande les Anglois; la crainte de sa diminution les lui réconcilia. Cette Nation fiére & ambitieuse n'accepta pourtant la médiation de l'Espagne, qu'en stipulant avec les Hollandois qu'ils lui payeroient la somme de deux millions de florins pour les frais d'une Guerre qu'elle leur avoit elle-même si injustement déclarée. Mais les Hollandois étoient alors trop foibles pour récla-

mer Gue Fran esfor Leur crain toien l'Un la Ho Guer l'Em pour Guet leme de re fut a pour dans ruine. Auxil partie Mais la ricl lande armes

que la

pour

dans

s armes. trop enots. C'est d'Angleexprimer gue qu'il s du Partion Andonner nens plus oins que ne de lui ement adéfendre s, si ella avec la ommerce la Holde sa di-Cette Napta pour. ne, qu'en qu'ils lui millions e Guerre si injustelollandois our récla-

mer les droits de l'équité naturelle. La Guerre continuant toujours entre la France & la République, donna un essor libre au Commerce des Anglois, Leurs Vaisseaux parcouroient sans crainte toutes les mers, & rapportoient dans leurs Ports les richesses de l'Univers. Cependant le Commerce de la Hollande souffroit beaucoup d'une Guerre, dans laquelle l'Empereur l'Empire & l'Espagne étoient entrés pour ses intérêts. Il est vrai que la Guetre venant à se tourner principalement du côté des Alliés, la Hollande respira un peu. Cette République fut assez heureuse on assez adroite, pour ne paroître plus qu'Auxiliaire, dans une Guerre entreprise pour sa ruine. L'Empire & l'Espagne, d'abord Auxiliaires, devinrent les principales parties, & recurent les grands coups. Mais le Commerce, source unique de la richesse & de la puissance de la Hollande, étoit extrêmement gêné. Les armes effarouchent le Commerce ainsi que les Muses. Enfin le tems marqué pour la paix arriva; & Louis XIV dans les conditions qu'il imposa com-

Lettres d'un François me vainqueur, favorisa le Commerce des Hollandois, leur rendit Mastricht, & remit aux Espagnols quelques villes qui devoient servir de barrière aux Provinces - Unies. Par cette paix, le Commerce de la Hollande alloit reprendre son ancienne splendeur. C'en fut assez pour réveiller la jalousse des Anglois, & les porter à traverser par toutes sortes de moyens une paix', de laquelle dépendoit la prospérité de la République. Mais celle-ci sourde à tout autre sentiment qu'à celui de ses pertes, ne voulut plus d'une Guerre si funeste à son Commerce, & dont rout l'avantage au it été pour l'Angleterre la rivale.

L'Angleterre toujours ennemie & toujours jalouse de la France, s'étoit déterminée avec plus d'animosité que d'examen, à prohiber le commerce de cette Nation. Mais trouvant, après une plus mûre délibération, que ce commerce lui étoit avantageux, elle ne fut pas fâchée de renouer avec la France, qui de son côté r'ouvrit avec plaisir un commerce où elle comptoit gagner. La France, dont les vûes alors

n'égaloient

n'é por 168 dro fur tio inte me dim pro mei rab » d 11 1 » m 13. CC of ch 25 its " de

ii m

" lo

ble

de p

sa ri

nmerce Aftricht, es villes ére aux paix, le lloit reur. C'en usie des erser par paix', de ité de la sourde à ui de ses Guerre si & dont our l'An-

nemie & e, s'étoit posité que ommerce nt, après , que ce eux, elle er avec la ivrit avec comptoit vues alors égaloient n'égaloient pas son activité par rapport au Commerce, ne tarda point à s'appercevoir de son infériorité: en 1687, elle fut obligée de doubler les droits d'entrée sur les draps larges & sur les serges. Les suites de la révolution survenue en Angleterre en 1688, interrompirent de nouveau le Commerce. La paix de Riswick en 1694 ne diminua rien de ces vengeances réciproques. La Hollande traita séparément, & obtint des conditions favorables pour son Commerce. » En effer, " dit le Traducteur du The Britsh " Merchant dans son discours préli-» minaire, le tarif de 1699 livroit à » cette République toutes les bran-" ches de notre navigation & de notre "indastie ! les droits sar les étosses " de laine y étoient réduits à près de " moitié, & celles de l'Angleterre de-» voient nécessairement nous passer " sous le nom des Hollandois «.

C'étoit avec un chagrin bien sensible que l'Angleterre voyoit la Hollande prospèrer par un Commerce, dont elle auroit pu partager les profits avec sa rivale, si sa haine contre la France

ne l'avoit aveuglée sur ses propres intérêts. Elle travailla à détourner de la Hollande ces canaux séconds d'un Commerce si lucratif pour son Alliée, en l'engageant contre son propre intérêt dans la malheureuse guerre de 1702, dont elle n'a remporté d'autre avantage que celui d'épuiser ses sinances & d'accroître le Commerce de l'Angleterre, aux dépens du sien

propre. 33 . Brand had a viso Le Roi, pour punir l'ingratitude de la République, prohiba toutes les manufactures de l'Angleterre, soit qu'elles vinssent en droiture, soit par entrepôt dans d'autres Etats; & il fixa. sur quelques-unes de ses denrées les droits proportionnés au pesoin qu'on en avoit. Cette prohibition causa une perte réelle tant aux Anglois, qu'aux Hollandois; mais les Anglois y furent peu sensibles, parce qu'elle retomboit en partie sur les Hollandois, & que d'ailleurs ils méditoient dèslors de se dédommager, aux dépens des Hollandois, d'un Commerce, dont ils avoient tari eux-mêmes la source; parce qu'il ne couloit pas enti.

pr ini au &

fea n'é ref Ta me

glo fon hair en f dequo

avo en I celu fait Hol

quèi

tiérement pour leur propre avantage.

Voici comme ils s'y prirent.

pres in-

er de la

ls d'un

Alliée, pre in-

erre de

é d'au-

iser ses

mmerce du sien

itude de

les ma-

it qu'el-

par enil fixa

rées les

n qu'on

usa une qu'aux

s y fu-

'elle re-

andois,

nt dès-

aux dé-

ommer-

lêmes la

pas en-

Louis XIV, indigné depuis longtems de ce que l'Angleterre, conformément au fameux Bill du Parlement projetté du tems de Cromwel, avoit interdit jusqu'à présent à ses Sujets, aussi bien qu'à ceux de la République & à toutes les autres Nations commerçantes, d'y porter avec leurs vaisseaux des marchandises étrangéres qui n'étoient point du crû de leurs pays respectifs, avoit, suivant la Loi du Talion, fait publier dans son Royaume le 6 Septembre de l'année 1701. une semblable défense contre les Antiglois : Représaille si juste & si bien fondée en équité, qu'il seroit à souhaiter que tous les Royaumes & Etats, en fissent autant par rapport à la Grande-Bretagne. Comme cette défense quoique fondée sur le Droit Naturel, avoit porté au Commerce des Anglois, en France un coup aussi funeste que celui que cette Nation intéressée avoit fait tomber autrefois sur le trasic des Hollandois en Angleterre, ils ne manquèrent point de la mettre particulié-

Lettres d'un François rement au nombre des motifs essenriels, qui portoient la Grande-Bretagne à déclarer la guerre de 1702. On est tout surpris de voir que l'Angleterre ait déclaré la guerre à la France, pour avoir fait dans ses Brats une loi toute semblable à celle que les Anglois avoient autorisée dans leur Parlement, & qu'ils regardoient, suivant les maximes de leur Etat, comme très-juste & très-raisonnable, & nullement capable de donner le moindre sujet de rupture aux Nations pour qui elle étoit si rigoureuse. Je laisse, Mr, à votre impartialité à qualifier cet étrange principe du droit des Gens de la Grande-Bretagne, qui défend aux autres Nations ce qu'elle se permet à elle-même.

u

m

ga

le

21

fe

bi

le

sic

lo

pa

u

m

Ça

ja

te

il

Tout commerce ayant donc cessé entre la France & la Grande-Bretagne, celle - ci, au mépris des Traités qui rendoient le commerce de Portugal très avantageux à la Hollande, traita séparément avec le Portugal, pour en déterminer tout le Commerce en sa faveur. Ce fut dans cette vûe que Mr Methuen, son Ambassadeur

essen-Bretab2. On Anglecance, ne loi es Anr Par-, fuicomme & nuloindre our qui Mr, ier cet Sens de nd aux rmet à c cessé Breta-Traités Portulande, rtugal, mmertte vûe **Nadeur** 

Extraordinaire auprès du Roi de Portugal, conclut le 27 Décembre 1703 un Traité mutuel avec ce Prince, dans lequel il fut stipulé, qu'il seroit permis aux Anglois d'apporter en Portugal toutes fortes de draps & autres manufactures de laines Angloises, sur le même pied que cela se pratiquoit avant qu'on en eût généralement défendu l'entrée, pour favoriser les fabriques nouvellement établies dans ledit Royaume; & que cette permission sublisteroit pour jamais, & aussi long-tems que les vins de Portugal payeroient dans la Grande-Bretagne un tiers moins de droits d'entrée que ceux de France. Cette ruine du Commerce Hollandois, signée par le Ministre Anglois, lui valut une statue de la part de toutes les Villes commerçantes de la Nation, qui ne crurent jamais assez payer l'accomplissement d'un Traité qui leur étoit si avantageux. Depuis cette époque fatale, le Commerce Hollandois n'a pu se soutenir en Portugal; & dans sa chûte il a entraîné presque toutes les manufactures du Pays, aujourd'hui si lan-G iii

guissantes, qu'il est presque impossible de les ranimer.

Ce n'étoit pas là le dernier coup que l'Angleterre devoit porter au commerce de la Hollande. Il fut arrété dans le Parlement, qu'on feroit des instances réitérées auprès de la Reine Anne, pour qu'elle disposat les Provinces-Unies à cesser tout commerce avec la France. Leurs Hautes-Puissances ne virent pas d'abord le piége qu'on leur tendoit. Les Ministres Anglois leur faisoient envisager la cessation de tout commerce avec la France, comme un moyen très-propre à affoiblir & mettre à la raison cette redoutable Couronne. Mais l'événement prouva que dans cette négociation le motif des Anglois avoit été de ruiner ce qui restoit du commerce de la Hollande, & de satisfaire en même tems leur aversson naturelle contre la France. En déférant trop aux sentimens de la Reine Anne & aux sollicitations du Parlement; la Hollande s'enchaîna elle-même au char de l'Angleterre, & devint l'inftrument de la grandeur de sa plus Cru des dui gal ava nie se d tio cell Tin ·L les été ren en qu fit ren mo gei ful pu ch les

rei

ſe

CO

mpossi-

r coup ter au fut arferoit de la osât les com-Hautesord le Minisvisager avec la s-proraison is l'éte néavoit comisfaire turelle trop ne & t; la ne au

l'inf-

plus

cruelle ennemie. Ne pouvant plus tirer des vins de la France, elle se vit réduite à se pourvoir de ceux de Portugal par le canal des Anglois, au grand avantage du commerce de ces detniers. La République auroit bien du se dire dans le tems de cette négociation insidieuse, où on lui persuada de cesser tout commerce avec la France:

Timeo Danaos & dona ferentes.

Leurs Hautes Puissances, ayant ouvert les yeux sur le piége où elles avoient été prises, refuserent de consentir au renouvellement de cette interdiction en 1704, malgré les vives instances que le Parlement d'Angleterre leur fit renouveller à cet égard. Elles sirent parvenir à la Reine les pressans motifs qui les empêchoient de prolonger la défense en question par rapport à ces Provinces. Quelques solides que fussent les raisons de la République, puisqu'elles avoient pour but d'empêcher la ruine totale de son Commerce, les Anglois néanmoins ne les trouverent pas d'un assez grand poids, pour se faire un crime de prendre & de confisquer grand nombre de vais-

G iv

Lettres d'un François seaux, dont les passeports faisoient assez connoître qu'ils appartenoient aux habitans de cet Etat, un de leurs plus considérables & plus fidéles Allies. Ce juste refus, que sirent alors leurs Hautes-Puissances, leur fut même imputé dans la suite comme un grand crime, parce qu'elles avoient éludé par là les véritables vûes du Parlement, & qu'elles n'avoient pas eu la complaisance, pour faire plaisir aux Anglois, d'appauvrir la République. On vit dans cette occasion les plaintes partir de l'endroit même où elles auroient dû être portées. C'étoient les Anglois qui avoient tort; & qui se plaignoient des Hollandois qu'ils avoient offensés.

gı Ce

vd

lo

N

ľi

ti

m

el

fo

A

le

m

fu

ne

le

ſe

tr

On voudroit, Mr, que l'Angleterre se juge at elle-meme, comme elle juge les autres Nations. Si l'Angleterre, par son Traité d'alliance avec la Hollande, avoit acquis le droit de défendre à celle-ci son Commerce avec la France leur ennemie commune; pourquoi, sous le regne d'Elisabeth, ne put-elle digérer que les Provinces-Unies eussent fait arrêter des vaisseaux

e leurs es Alalors même grand éludé ement, comux Anie. On laintes les auent les & qui qu'ils leterre lle juge terre, a Holde dé-

e avec

nune;

abeth.

vinces-

isseaux

isoient

noient

Anglois, qui alloient dans les portsd'Espagneipendant le plus grand feu de la guerre entre l'Espagne & les Provinces-Unies? Auroit-elle donc eu le pouvoir de lier la Hollande par rapport à une loi, dont elle fait usage contre les autres Nations? Les Anglois ont toujours eu l'injustice de refuser aux autres Nations, de traiter avec eux sur le même pied qu'ils veulent traiter avec elles. Ils veulent que leur Commerce soit ouvert avec les ennemis de leurs Alliés, & ils ne peuvent souffrir que leurs Alliés trafiquent avec les ennemis de la Nation Angloise. Lorsqu'ils furent devenus ennemis de l'Espagne, ne voulurent-ils pas empêcher les villes d'Allemagne d'y envoyer des vaisseaux; eux qui n'agueres avoient trouvé mauvais que les Hollandois leurs alliés leur défendissent tout commerce avec ces mêmes Espagnols? Les Allemans ne furent pas les seuls qui s'opposerent à l'interdiction que l'Angleterre faisoit de tout commerce avec ses ennemis. Les Polonois se plaignirent aussi par un Ambassadeur envoyé exprès, que l'Angleterre violoit le

G v

Lettres d'un François Droit des Gens, en voulant leur ôter la liberté du Commerce, sous prétexte de la guerre qu'elle avoit avec l'Espagne. Les Anglois ayant voulu, sous prétexte de leurs guerres, empêcher le Commerce des Danois, cela fit naître entre ces deux Peuples une guerre qui ne finit pas heureusement pour les Anglois; car les Danois leur imposerent un tribut, appellé le Denier Danois, dont le nom subsista, après même que la raison du tribut eût été changée. La France sur-tout, qui a toujours permis aux Peuples qui sont en paix de commercer même avec les ennemis du Royaume, n'a jamais permis à l'Angleterre de restreindre son Commerce avec les ennemis de la Nation Angloise. Ainsi, lorsqu'après la paix de Vervins la Reine Elisabeth continuant la guerre avec l'Espagne pria le Roi de France de permettre qu'elle fit visiter les vaisseaux: Franlçois qui alloient en Espagne, ce Prince la refusa, par la raison que ce seroit une occasion de favoriser le pillage & de troubler commerce. Pourquoi la France ne jouiroit-elle point

ır ôter

is pré-

it avec

voulu,

empê-

s, cela

les une

lement

ois leur

le De-

iblista,

tribut

-tout

les qui

ne avec

jamais

reindre

is de la

u'après

labeth

**Ipagne** 

mettre

Fran-

Prince

feroit

pillage

Pour-

point

de la liberté qu'elle accorde aux autres Nations? La guerre n'est-elle pas toujours assez féconde en malheurs; & n'est-ce pas assez qu'elle coupe les canaux du Commerce qui se fait entre les Nations belligérantes, sans que les Nations neutres ou alliées des deux côtés souffrent de cette interruption? La France moins vive que l'Angleterre sur ses intérêts, & par-là plus généreuse, plus noble dans ses sentimens, permet presque l'entrée de ses ports à ceux mêmes avec qui elle est en guerre, voulant d'un côté réparer les maux qu'elle fait de l'autre.

Voilà donc, Monsieur, à quoi ont abbouti tant de manœuvres sourdes & obscures que le tems a mises au grand jour, tant d'alliances violées, tant de guerres injustement entreprises de la part de l'Angleterre. Cette Nation a toujours eu en vûe de fortifier son Commerce des débris de celui des autres Nations, & principalement de la Hollande. Mais ce n'est pas-là que s'arrête le cours des injustices dont la République a droit de se plaindre. Suivez-moi, je vous prie, & soutenez

156 Lettres d'un François

une attention, que fatiguera sans doute le récit d'injustices encore plus criantes que celles dont je vous ai jus-

qu'ici entretenu.

Les Algériens, ces Pirates & Ecumeurs de mer, dont toute la Chrétienté devroit purger la Méditerranée & l'Océan qu'ils infestent par leurs brigandages, ont toujours trouvé grace aux yeux des Anglois, toutes les fois qu'ils ont pû nuire au Commerce des Hollandois. Tandis que la Grande-Bretagne s'est jouée de la foi des Traités conclus entr'elle & la Hollande, elle s'est montrée dans toutes les occasions plus que religieuse observatrice de ceux qu'elle a signés avec Alger. J'en sais bien la raison; c'est qu'il importe extrêmement aux Anglois que les Algériens troublent le Commerce des autres Puissances Chrétiennes, tandis que ces Corsaires respectent le leur.

Je vais sans doute étonner votre religion! Pendant que la Guerre étoit allumée entre les deux Puissances maritimes, les Anglois firent non-seulement la paix, mais même un Traité d'Alliance avec les Algériens, quoiqu'd tien ces pro roie de, Soit Soit visi nes d'al ren fon que fair 82 po en Zé m

ce

le

lo

fans plus i juf-

Ecu-Chréanée s brirace fois des aités elle sions de J'en imque erce indis leur. e reétoit raité

uoi-

à un Hollandois. qu'ennemis mortels du Nom Chrétien; en vertu duquel il fut permis à ces Corsaires de se réfugier avec leurs propres Vaisseaux, & ceux qu'ils auroient enlevés, dans les Ports d'Irlande, où ils trouveroient un azile assuré, soit pour radouber leurs Vaisseaux, soit pour prendre toute sorte de provisions, afin de continuer leurs rapines. Les Anglois, en vertu du Traité d'alliance fait avec les Algériens, eurent bientôt le satisfaction de voir fondre sur les Hollandois tout le mal que ces infidéles sont capables de leur faire, lorsqu'on leur lâche la bride, & qu'au mépris du Nom Chrétien, ils sont aidés par des Chrétiens mêmes pour faire la Guerre à des Chrétiens ennemis. Deux Vaisseaux, l'un Anglois & l'autre Turc, ayant rencontré près du Cap S. Vincent un Avanturier Zélandois, l'attaquèrent conjointement avec tant de sureur, que le plus grand nombre de l'équipage fut tué. Les Anglois, après s'être emparés de ce Vaisseau, livrèrent aux Turcs tous leurs confreres Protestans. Comme les loix de l'Europe proscrivent l'escla-

Lettres d'un François vage parmi les Chrétiens, les Anglois se contenterent du Navire enlevé & de sa Cargaison pour la part qui leur revenoit de cette proye, Cependant ils consentirent que le Nom Chrétien fût profané par des Mahometans, en leur abandonnant des Chrétiens, sur qui ils pussent venger le mepris de leur Secte. Par le droit rigoureux de la Guerre, les Anglois pouvoient sans doute pousser l'inhumanité jusques-là: mais la Religion éplorée ne vit qu'avec indignation que son propre intérêt chez les Anglois cédoit à celui de leur Commerce. Ceci n'est qu'un trait d'impiété; écoutez maintenant les injustices occasionnées par les Algériens & commises par les Anglois.

pé

Ro

té

glo

qu

s'i

lit

tr

tô

ba

q

lo

Par l'article 21 du Traité de Breda, il fut expressément stipulé, qu'il ne seroit permis à aucun Armateur étranger de vendre ou de troquer dans les Ports de l'un des Contractans les prises qu'il auroit faites sur l'autre, ni de s'y radouber ou rétablir du dommage qu'il auroit soussert. Contre la teneur expresse dudit Traité, les Corsaires d'Alger, dont le Dey avoit

inglois evé & ui leur endant hrétien ns, en 1s, fur pris de eux de ht sans ues-là: qu'ae intélui de n trait

e Bre-, qu'il ateur oquer ctans l'auir du

les in-

ériens

, les avoit

ontre

à un Hollandois.

rompu la paix avec l'Etat, dans l'elpérance de faire du butin, mouillèrent dans l'Ise de Wight & autres Ports du Royaume d'Angleterre. Cette liberré, qui leur fut accordée par les Anglois, parce qu'ils étoient Turcs, & qui leur est certainement été refusée s'ils avoient été Chrétiens, leur facilita le moyen de croiser tantôt avec trois Vaisseaux devant le Texel, tantôt avec trois autres aux environs des bancs de la Flandre, & parconséquent de roder continuellement le long des Côtes de la République. Ce voisinage des Algériens, que les Anglois n'auroient pas dû favoriser, coûta aux Hollandois la perte de plusieurs de leurs Vaisseaux: sur quoi sa République ayant porté ses plaintes au Gouvernement Anglois par son Ambassadeur, il ne crut pas devoir se brouiller avec les Algériens, pour rendre justice aux Hollandois.

Les Algériens eussent-ils été Chrétiens; les Anglois, quoique leurs alliés, n'auroient point violé leur Traité avec eux, en leur refusant un azile, d'où ils pouvoient, avec autant d'injustice que d'impunité, insulter aux Navires Hollandois. Tandis que, par le droit des Gens, ils pouvoient protéger les Hollandois leurs alliés, contre les Algériens leurs alliés, qui faisoient une Guerre injuste, ils ne se montroient pas seulement neutres. Les Chrétiens étoient toujours sacrissés aux Turcs. En voulez-vous une preuve?

ner

feu

vei

Hd

foi

co

la

aiı

H

n'

de

m

gé

En 1704, leurs Hautes-Puissances envoyerent le Lieutenant - Amiral Kallenbourg, pour donner la chasse aux Corsaires d'Alger, qui, après avoir perfidement rompu la paix avec la République, avoient enlevé plusieurs vaisseaux Hollandois, & slétri des fers de l'esclavage tous les Matelots qu'ils y avoient trouvés. Il réunit sa Flotte à celle de l'Amiral Rooke, qui croisoit dans la Méditerranée. Le Vice-Amiral Wallenaer eut le bonheur, après un combat fort opiniatre, de s'emparer d'un vaisseau Algérien, qu'il conduisit à la Flotte combinée, que le susdit Amiral Rooke commandoit en Chef. Celui-ci, sans aucun égard pour la neutralité, qu'il devoit aumoins observer entre des Alliés ener aux

, par

t pro-

, con-

ui fai-

ne se

es. Les

és aux

lances

miral

chasse

après

avec

plu-

flétri.

late-

éunit

oke,

e. Le

bon-

âtre,

ien,

née,

Poit

s en-

ve ?

nemis les uns des autres, rendit nonseulement la liberté au Corsaire qui avoit été pris; mais même pour prévenir que quelqu'un des vaisseaux Hollandois ne l'attaquât une seconde fois pendant son retout, il le fit escorter par un vaisseau de guerre Anglois, jusqu'à ce qu'il fût hors de la portée de la Flotte des Etats. C'est ainsi que, pour récompenser la Flotte Hollandoise, dont les forces navales n'avoient pas peu contribué à la prise de Gibraltar, l'Angleterre ne lui permit pas de poursuivre les perfides Algériens, & d'assurer le Commerce troublé de ses Marchands.

Ma plume, Mr, est enfin lasse de tracer cette longue suite d'injustices & de présérences indignes, que les Anglois ont toujours données aux Algériens sur les Hollandois. Peutêtre trouveriez-vous que je passe les bornes de la Vérité, si je vous disois que les Hollandois sont redevables aux Anglois de ces diverses infractions de Traités, dont les Algériens se sont rendus coupables envers les Hollandois. Si cela n'est pas, du moins les

162 Lettres d'un François

Anglois ont-ils mérité qu'on les en

soupçonnât.

Souffrez, Mr, qu'avant de finir cette Lettre, qui n'est déja que trop longue, j'arrête encore un moment vos yeux sur le tableau frappant des injustices dont les Anglois se sont rendus coupables dans la dernière guerre envers les Hollandois. Le titre d'Allié n'y fut guere respecté. Quelle multitude immense de vaisseaux ne furent pas conduits dans les différens Ports d'Angleterre! Une liste complette de tous ces vaisseaux vous effrayeroit, Mr, & vous ne pourriez-vous empêcher de dire, quels plus grands maux les Anglois eussent-ils faits aux Hollandois, s'ils eussent été leurs ennemis? Le souvenir en est encore tout sanglant dans l'esprit des Négocians & des Assureurs d'Amsterdam. Les fastes de la Nation les porteront jusqu'à la postérité la plus reculée. Combien de banqueroutes occasionnées, de ménages ruinés par ces pirateries des Anglois plus qu'Algériennes. Les vaisseaux Hollandois craignoient beaucoup moins la rencontre des ArmaAi d'i

fo de va ce fu

les les do

mo co Ju av

mi ne qu fr:

'do va lei

mi

les en finir e trop ment it des t renuerre Allié urent Ports roit. mpêmaux Holmis? fanns & fastes rà la en de nénavaileau-

rma-

teurs François que celle des Armateurs Anglois. Du moins quelques traces d'humanité faisoient pardonner aux premiers les maux nécessaires que la guerre fait commettre, & que le tems force de dissimuler. Si, sur la demande des Etats - Généraux, quelques vaisseaux de la Nation ont été rendus, ce n'est qu'après bien des années consumées dans des Procès portés aux différentes Amirautés, pendant lesquelles les vaisseaux se pourissoient dans les Ports, & leurs Cargaisons s'endommagoient extrêmement. Outre cette perte déja considérable par ellemême, les propriétaires étoient encore condamnés à supporter les frais de la Justice, & à payer les Anglois qui avoient conduit & gardé pendant tout le tems les vaisseaux. Il eût beaucoup mieux valu pour les intéressés qu'on ne leur eût point rendu justice, puisque cette justice leur imposoit des frais, dont ils n'étoient point dédommagés par la reddition de leurs vaisseaux qui n'étoient bons qu'à brûler, & de leurs cargaisons très-endommagées. En prenant les vaisseaux

Lettres d'un François Hollandois, sous le prétexte spécieux qu'ils étoient chargés de Marchandises ennemies, les Anglois donnoient atteinte au huitième article du Traité de Commerce conclu à Londres en 1674, entre la Grande-Bretagne & la République de Hollande. Voici ce que porte ledit article : Tout ce qui Ĵera trouvé être chargé dans les vaisseaux appartenans aux sujets des Seigneurs Etats, sera libre & inarrêtable; quand même toute la cargaison, ou une partie d'icelle, appartiendroit en pleine propriété aux ennemis de Sa Majesté, excepté les marchandises de contrebande. Je suprime, Mr, des réflexions, où ma juste indignation mettroit quelque chose de trop vif, contre une Nation si respectable par tant d'endroits, & à qui l'on n'a presque rien à reprocher que ses injustices envers les autres Nations, pour étendre Son Commerce.

Après tant de monumens de perfidies, de violations de Traités, de guerres injustement entreprises, qui déposeront à l'avenir contre les Anglois, vous serez sans-doute surpris, Mr, avec si éti qu'il les re lever qui d font d'ap les tat four de! inco con mai end fon s'en tés pié Na qui 8 rep ma

m

écieux ndiles nt at-Traité res en gne & pici ce ce qui vaises Seirrêtaaison, ndroit de Sa ises de , des nation p vif, le par prefustices

pers, de , qui : Anrpris,

tendre

Mr, que les Hollandois ayent formé avec eux des engagemens si forts & si étroits, qu'il semble aujourd'hui qu'il ne soit plus en leur pouvoir de les rompre. Il ne m'appartient pas de lever d'une main téméraire le voile qui couvre les ressorts mystérieux qui font mouvoir les Etats, Mais je dirai d'après l'illustre Montesquieu, que les fautes que font les Hommes d'Etat ne sont pas toujours libres; que souvent ce sont des suites nécessaires de la situation où l'on est; & que les inconvéniens ont fait naître les inconvéniens. En effet la sagesse humaine, toujours courte par quelque endroit, souvent se précipite, se confond par elle-même, s'enveloppe & s'embarrasse dans ses propres subtilités, & ses précautions lui sont un piège. On ne sauroit citer aucune Nation (je n'excepte pas même celles qui sont renommées par leur sagesse & leur politique ) à qui l'on ne puisse reprocher d'avoir fait de fausses démarches, que la prudence mêmerfembloit avoir dirigées; mais que l'événement a fait connoître pour ce qu'elles étoient. C'est ainsi que Dieu régne sur tous les Peuples. Il veut leur faire sentir qu'ils sont assujettis à une force majeure; qu'ils font plus ou moins qu'ils ne pensent; que leurs desseins sont suivis d'essets imprévus; que comme ils ne sont point maîtres des dispositions que les siècles passés ont mises dans les affaires, ils ne peuvent aussi prévoir le cours que prendra

l'avenir, loin qu'ils le puissent forcer. La Hollande ne s'est jettée entre les bras de l'Angleterre, que pour sauver sa Religion, & éviter l'oppression tyrannique dont elle se croyoit menacée par la France. Qu'est-il arrivé? Dans l'Angleterre Protestante elle a trouvé, comme il paroît par les faits que j'ai rapportés ci-dessus, la plus cruelle ennemie de sa Religion, & sur-tout des son Commerce. Oui, Mr; ç'en est fait de la République, j'ose dire même de toute l'Europe, si la France se trouve aujourd'hui impuissante à réprimer cette cupidité sans bornes de l'Angleterre Si cette fiere Nation, asservissant, la mer par ses Flottes impérieuses, détruit le Commerce de la France,

ulur Rog Cor Frai mod un ! réco que étra don con que t-el fén dan qui Elle me peu leic fes: pél pro fale pot

> par Dé

e fur faire force moins Meins que es: des es ont uvent. endra orcer. re les auver n tynacée. Dans ouvé, e j'ai ruelle ut de lt fait ouve: imer igleflant:

ice,

usurpe sur elle le Canada & ses autres possessions en Amérique; accrue du Commerce & des possessions de la France, croyez-vous, Mr, qu'elle se modérera elle-même; qu'elle mettra un frein à son ambition? L'ambition. réconnoît-elle donc d'autres bornes que celles que lui prescrit une force étrangere! Et si la force de la France, dont l'ame est le Commerce, succombe sous les efforts de l'Angleterre, quelle autre force l'Europe pourrat-elle lui opposer? Ce n'est pas précisément la France que l'Angleterre hait dans la France; c'est son Commerce qui fait l'objet de l'envie de sa rivale. Elle le hait dans les aurres Nations a mesure de l'étendue qu'il a ; d'on l'on, peut inférer que toutes les Nations qui le cultivent, deviendront tour-à-tour ses ennemies. Comme la France lui pése plus qu'aucune autre Nation, elle profite cependant de l'aveuglement qui fascine encore les yeux de ses Alliés, pour détruire, s'il se peut, la Marine de France, & avec elle un des principaux ressorts de son Gouvernement. Délivrée une fois de la France, elle

tourneroit bientôt ses forces maritimes contre les autres Nations. Consternées & abattues par la terreur, stupides & comme dans le silence, elles n'oseroient jetter alors des regards fixes sur le Peuple Anglois; & perdant le courage, elles iroient au devant des fers qu'il leur présenteroit, & attendroient de sa patience & de ses bassesses quelque délai aux miséres dont elles se verroient menacées. Il est à croire que la France conjurera l'orage, & qu'elle fera rentrer l'Angleterre dans cet état d'abaissement où il est nécessaire qu'elle foit réduite pour ne plus troubler l'Europe.

Le croiriez-vous, Mr? La haine des ennemis de la France commence à s'affoiblir & à reculer devant les injustices Angloises. Si l'on excepte le petit peuple, qui n'entre presque pour rien dans le Commerce de la République, les Négocians indignés des pertes qu'ils ont essuyées dans la dernière guerre, & que vraisemblablement ils essuyeront encore dans la présente, ne souhaitent rien tant que l'abaissement de l'Angleterre. Si j'en crois

Erois glete doit dois mer touj Nat Elles n'est relle fon tif p port vilio dire terr aux que ferv leur que ferv **L**era bon un

l'Eu

s'il

rnées
rnées
les &
les &
l'ofees fur
cous fers
oient
lles fe
e que
qu'elle
t état
qu'elle
l'Eu-

ne des nce à es inpte le pour Répues des a derlableins la it que si j'en crois rois les Nouvelles publiques, l'Angleterre a déja violé le respect qu'elle doit aux Pavillons Hollandois & Suédois. Sous prétexte de détruire le Commerce de la France, elle travaille toujours à détruire celui des autres Nations, soit neutres, soit alliées. Elles ont beau lui représenter que rien n'est plus conforme à l'équité naturelle, que de continuer avec la France fon ennemie un Commerce très-lucratif pour elles, pourvu qu'elles n'exportent point dans ses ports des provisions de guerre & tout ce qui tend directement à la perpétuer. L'Angleterre s'est formé d'autres principes; auxquels elle veut les plier. Elle veut que, ministres de sa haine, instrumens serviles de sa grandeur, elles oublient leurs propres intérêts pour ne s'occuper que, des siens; & pour récompensedes services qu'elle exige d'elles, elle versera à pleines mains le mépris sur leurs bonnes qualités, & les opprimera sous un joug de fer. Quel malheur pour l'Europe qu'il y ait une Angleterre; s'il faut que, pour remplir sa haute destinée, l'Angleterre lui donne la loi!

170 Lettres dun François

Inutilement la France travaille à étouffer tous les germes de discorde: l'Angleterre a résolu la guerre, & sa fureur veut de ses étincelles embraser toute l'Europe. Pour droit elle n'allégue, & ne peut alléguer que la supériorité de ses forces navales. Par une politique digne de Hobbes & de Machiavel, elle s'imagine qu'il lui est permis de prévenir l'accroissement des forces maritimes de la France. C'est dans un avenir très-éloigné qu'elle va chercher à cette Puissance des crimes imaginaires, pour avoir droit de lui décarer la guerre & de lui faire tout le mal possible. Elle compte si peu sur les raisons exposées dans les Mémoires de ses Commissaires, qu'on lui entend dire tous les jours, que la France trouvera en elle un ennemi plus craint; plus conjuré contr'elle, que les Annibal, les Mithridate le furent autrefois contre Rome, tandis qu'elle s'occupera du soin de former une Marine.

Il n'est pas douteux, Mr, que toutes ces raisons & autres, dont les bornes d'une lettre ne m'ont pas permis de faire mention, n'ayent éré présentes à

Peli qu'e rièr qu'e que d'au que Tuir 80 0 cell vale met extr don elle qui mei la c Fra Eta un dép Ieu qui qu

Hd

vir

tille à orde: . & fa braser n'allupéar une e Malui est nt des . C'est elle va crimes de lui e tout eu fur moires entend e trouraint ? Annitrefois cupera

toutes bornes mis de entes à l'espète de leurs Hautes - Puissances; qu'elles n'en ayent fait souvent la mazière de leurs délibérations publiques; qu'elles n'ayent compris parfaitement que leur alliance avec l'Angleterre est d'autant plus onéreuse pour la République, qu'elle l'engage dans des guerres ruincules qui troublent son Commerce, & dont elle ne tire d'autre utilité que celle d'aggrandir de plus en plus sa rivale; que cette barriere qu'elle a voulu mettre entr'elle & la France, lui devient extrêmement dispendieuse. Pourquoi donc, m'allez-vous dire, ne romptelle pas avec l'Angleterre une alliance qui lui est si préjudiciable ? Le dénouement de cette question se trouve dans la crainte extrême que lui inspire la France, de faire la conquête de ses Etats & de bouleverser sa Religion. C'est, je l'avoue, offrir à la Religion un grand sacrifice, que de le faire aux dépens de son propre Commerce. D'ail. leurs, sans insister sur le désavantage, qui reviendroit à la France des conquêtes par lesquelles elle subjugueroit la Hollande, & en feroit une de ses Provinces, puisqu'assurément la Hollan-

Lettres d'un François de sans les Indes Orientales ne seroit bonne qu'à noyer. Je vais hazarder ici une réflexion, que j'ai empruntée de l'Esprit des Loix, & qui, plus je la médite, prend dans mon esprit un air de vérité. Il est à croire que le joignaint à la modération naturelle du Prince, qui a toujours préféré le titre de Pacificateur à celui de Triomphateur, & qui certainement n'eût jamais combattu, si l'on n'eût pas irrité la victoire dans ses bras, elle n'aura pas ipeu contribué, trente ans après, à cette paix qu'il a donnée à ses ennemis, & dans laquelle on a vu un Roi victorieux rendre toutes ses conquêtes pour tenir sa parole, rétablir tous ses Alliés, & devenir l'Arbitre de l'Europe par son défintéressement plus encore que par ses victoires. La voici tirée du Chapitre VI de l'Esprit des Loix Livre IX. où l'on traite de la force désensive des Etats en général. .. Pour qu'un Etat oit dans sa force, il faut que sa » grandeur soit telle, qu'il y ait un rapport de la vitelle avec laquelle .. on peut exécuter contre lui quelque mentreprise, & la promptitude qu'il

23

22

30

a un Hollandois 1373 e feroit # peut employer pour la rendre vaines rder ici » Comme celui qui attaque peut d'antée de » bord paroître partout, il faut que us je la » celui qui défend puisse se montret t um air partout aussi, & parconséquent que oignailt " l'étendue de l'Etar soit médiocre Prince, » afin qu'elle soit proportionnée au le Paci-» dégré de vîtesse que la Nature a eur, & » donné aux Hommes pour se transs cont-» porter d'un lieu à un autre.... La la vic-» vraie puissance d'un Prince ne con+ » siste pas tant dans la facilité qu'il a ura pas près , à » à conquérir, que dans la difficulté nemis, » qu'il y a à l'attaquer; &, si j'ose oi victo-» parler ains: , dans l'immutabilité de » la condition. Mais l'aggrandissement es pour Alliés, » des Etats leur fait montrer de noupe par » veaux côtés par oil on peut les prenre que » dre. Ainsi, comme les Monarques u Cha-» doivent avoir de la sagesse pour auvre IX. p gmenter leur puissance, ils ne doi-» vent pas avoir moins de prudence ive des n Etat » afin de la borner. En faisant cesser » les inconvéniens de la petitesse, il que sa ait un » faut qu'ils ayent toujours l'œil sur » les inconvéniens de la grandeur «. quelle relque Réslechissez à votre tour, Mr, sur

ce passage; & vous trouverez peut être

qu'il

N74 Lettres d'un François &c. que les raisons politiques qu'il rensers me, sont pour la Hollande une barriere beaucoup plus puissante contre la France, que celle que la République a obtenue par le Traité d'Utrecht. La Flandre ouverte de toutes parts pourroit-elle arrêter un Vainqueur en furie ? J'ai bien d'autres questions à examiner avec vous, comme la Souveraineté des Mers, cette source de tant d'injustices commises de la part des Anglois; cette loi génante que l'Angleterre impose à tous les Peuples de l'Europe, de ne point faire de commerce avec la France; ces incursions inouies, dans le sein de la paix, sur tous les Vaisseaux François. Si la matière par son abondance ne me force point à en saire un Livre, je la traiterai dans d'autres settres. Vous ne tarderez pas d'être instruit du parti que j'aurai pris.

FIN.

oc: u'il renser= une barnte contre Républid'Utrecht. utes parts nqueur en uestions à ne la Sousource de de la part iante que les Peuat faire de ces incure la paix, ois. Si la e ne me vre, je la . Vous ne du parti

